

## УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКІ ВІДНОСИНИ: ІСТОРИЧНІ ТРАДИЦІЇ ТА НОВІ ОБРІЇ СПІВРОБІТНИЦТВА

Голова Верховної Ради,  
академік Національної академії наук Володимир Литвин

Європейський вибір України сьогодні вже перестав бути питанням політичних дискусій, адже ідея повернення до Європи стала об'єднуючою для майже всіх ключових гравців українського політикуму, і, що головне, на користь європейської інтеграції висловлюється абсолютна більшість українців. Сьогодні питання стоїть вже не про стратегічну доцільність, а про шляхи, етапи й терміни реалізації цього пріоритетного для України зовнішньополітичного завдання. Водночас роки незалежності України виявили надзвичайну складність торування шляху до процвітаючої та привабливої для більшості українців Європи. Прискорити й полегшити його можна лише з урахуванням міжнародного та власного історичного досвіду.

(Продовження на 4–5-й стор.).

### ВІТАННЯ

## Особовому складу Державної прикордонної служби України

Сердечно вітаю військовослужбовців, службовців, увесь особовий склад і ветеранів Державної прикордонної служби зі святом — Днем прикордонника. Прикордонники завжди належали до еліти нашого суспільства, були носіями кращих якостей — патріотизму, відданості своєму народові та конституційному обов'язку. Такі вони і нині. Сьогодні, в умовах посилення боротьби з організованою злочинністю на кордоні, протидії міжнародному тероризму, як ніколи актуальним є зміцнення Державної прикордонної служби України, піднесення системи охорони державного кордону до світових стандартів.

Наш народ любить і глибоко поважає прикордонників і вірить, що цю любов і повагу ви виправдаєте сумлінним ставленням до виконання своїх обов'язків.

Бажаю успіхів у відповідальній службі на благо України.

Міцного здоров'я, щастя, добра і благополуччя вам і вашим родинам.

Голова Верховної Ради України Володимир ЛИТВИН.

## Гостинці — на Тузлу!

Напередодні Дня прикордонника редакція «Голосу України» передала гостинці на підшефну заставу «Тузла»



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

«Приїздіть до нас улітку або на День прикордонника, коли тепло. Тут така краса!» — казали нам хлопці в лютому, коли десант «Голосу» висадився на острів Тузла, щоб привітати їх з Днем захисника Вітчизни. Приїхати — не склалося. А от дарунки передаємо. На добру згадку про нашу дружбу. Вітаємо вас, тузлинці, офіцери, старшини, солдати! Нехай почуття великої української родини завжди буде з вами, нехай небо буде мирним, моря — спокійними, кордони — надійними. Усім вам молодечого здоров'я, щасливої долі, дружнього плеча! Смакуйте шоколадом, дивіться фільми, грайте в теніс і волейбол. А тютюнець нехай буде спільний!

Окреме вітання найменшому «служивому» — Костикові, чотирирічному малюкові, синові начальника застави «Тузла» Романа Цимаря та його дружини Оксани. Йому — іграшка від «Голосу»!

А ще маємо пропозицію: їдете у відпустку — завітайте в «Голос». Ми друзям раді.

Шануймося!

## УЯВНА ЗАГРОЗА З «ВИСТАВКОВИМ» ЕФЕКТОМ

«Голос України» одержав пакет документів, з яких випливало, що Києву загрожує неабияка небезпека. У смт Коцюбинське (від столиці рукою подати) — величезні склади боєприпасів, що от-от рвуться. Замало нікому не буде.

Редакція звернулася до Міноборони, а там уже чекали. Виявляється, такі пакети документів одержали багато які ЗМІ. Під враженням мелітопольської трагедії всі, звичайно, кльонули.

От і повезли численну армію столичних журналістів на територію військових складів до смт Коцюбинське, що за п'ять кілометрів від Києва. І одержали повний «виставковий» варіант. З імітацією гасіння пожежі і демонстрацією підвищеної пильності і безпеки.

(Закінчення на 3-й стор.).

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



## Зустріч у Мамайї

Президент України Леонід Кучма відбув із дводенним візитом до Мамайї (Румунія) для участі в XI неформальній зустрічі глав держав Центральної та Східної Європи. Учора він виступив на пленарному засіданні «Наслідки входження до Європейського союзу першої групи держав Центральної Європи та продовження процесу розширення ЄС». Як повідомляє УНІАН, того ж дня були заплановані двосторонні зустрічі українського Президента з його польським, румунським,

болгарським та чеським колегами — Александром Квасневським, Іоном Ілієску, Георгієм Пирвановим і Вацлавом Клаусом.

Сьогодні Леонід Кучма братиме участь у пленарному засіданні «Західні Балкани: підтримувана стабільність і внесок до спільної європейської політики. Роль регіональної співпраці» й у засіданні «Круглого столу» «Умови для заняття підприємництвом та інвестиційні можливості в Центральній і Південно-Східній Європі».

## Спостерігачів цікавлять Мукачеве і Одеса

Учора до Києва прибули представники Парламентської асамблеї Ради Європи Ренате Вольвенд і Ханна Северинсен. Очікують, що під час візиту, що триватиме до 3 червня, спостерігачі відвідують Мукачеве та Одесу. Вони ознайомляться з обставинами виборів міського голови Мукачєвого, побувають на виборах депутата парламенту в Одесі.

## Історія на горищі

### ПЕРЕДПЛАТИВ І ВИГРАВ

— Хочу джерельної води! — з порога заявив Григорій Синюк. — Читав усі публікації про воду, до того ж виграв мінеральну. Бачив, бачив по телевізору, як та «Асканія» неодмінно стоїть на столах, коли якісь поважні зустрічі відбуваються. Тож виходить, добра вода.

Григорій Іванович працював усе життя на землі, у відомому господарстві «Зоря», очолюваному двічі Героєм Соцпраці, Героєм України

Дмитром Моторним. Добросовісно працював, любив свого ставевого коня, багатьох учнів-«вершників» вивів у люди, а от пенсії тепер — лише на хліб та ліки.

— Але «Голос України» неодмінно передплачу. Не можу сусідів підводити, які беруть читати. Усі номери, з самого початку, зберігаю на горищі. Вся нашу історію!

Алла БРУСИЛОВА.

Херсон.

На знімку: Григорій Синюк з мінеральною водою «Асканія» підприємства «Укропти-тех».



Фото автора.



# Конституційна реформа: пошуки компромісу тривають

Робоча група на чолі з Першим заступником Голови Верховної Ради України Адамом Мартинюком готуватиме компромісний варіант змін до Конституції України. Про це повідомив Голова Верховної Ради Володимир Литвин після позавчорашньої наради лідерів депутатських фракцій і груп.

Узгоджений документ опрацювуватимуть на основі текстів трьох законопроектів № 4180 (його взяли за основу), №№ 4105, 3207-1, зважаючи на пропозиції народних обранців, пояснив прес-секретар голови парламенту Ігор Сторожук. Після чого документ буде передано до тимчасової спеціальної комісії ВР із внесення змін до Конституції для його остаточного опрацювання. Якщо законопроект у сесійній залі набере не менш як 226 голосів і йому дасть оцінку Конституційний Суд, то вже восени можуть бути ухвалені зміни до Основного Закону. Щоправда, за це

рішення не голосували представники «Нашої України» та БЮТ. Так, «нашоукраїнець» Микола Катеринчук, оприлюднюючи позицію своєї фракції, висловив переконання: за основу треба взяти документ 3207-1. А оскільки законопроект 4180, за його словами, «це шлях у нікуди», то домовленості й додаткові консультації «матимуть продовження». «НУ», додав він, виступає проти виборів Президента парламентом та продовження повноважень Верховної Ради до 2007 року.

За вилучення цих положень із законопроекту 4180 висловилися народні демократи і комуністи.

Лідер фракції НДП і ПППУ Валерій Пусто-войтенко заявив: якщо на цій сесії не буде проголосовано компромісний варіант документа, то восени не буде сенсу повертатися до цього питання. Петро Симоненко був категоричніший: реформу треба провести до виборів глави держави. І обов'язково. Для цього комуністи готові на компроміс.

А вже наступного тижня, у вівторок, народні депутати, як повідомив Голова Верховної Ради, заслухають інформацію правоохоронців про розслідування ситуації, яка склалася навколо виборів міського голови Мукачівського району. Плановано, що керівники силових відомств виступлять з п'ятихвилинними доповідями.

У середу, 2 червня, передбачається, що Вер-



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

ховна Рада України розглядатиме бюджетні питання: уряд звітуватиме про виконання бюджету за 2003 рік, розглядатимуть зміни до бюджету на поточний рік, а також відбудуться парла-

ментські слухання про бюджетну резолюцію на 2005 рік.

Водночас Володимир Литвин не виключив, що роботу парламенту блокуватимуть. Бо народні обранці знову голосува-

тимуть за внесення до порядку денного питань про виведення українських військ з Іраку і заборону приватизації «Криворіжсталі».

Наталія ЯРЕМЕНКО.

## Потрібен ефективний механізм противаг

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

Голова Комітету Верховної Ради з питань державного будівництва та місцевого самоврядування Анатолій Матвієнко на засіданні Чернігівського прес-клубу реформ 24 травня ознайомив журналістів зі своїм баченням політичної реформи в Україні.

«За будь-яких умов систему влади потрібно змінювати, — сказав він. —



Фото автора.

Уряд має формувати парламент. Але механізм противаг слід прописати під сильного Президента». На думку А. Матвієнко, главі держави повинні бути підконтрольні прокуратура, СБУ, а сам він мав би очолити Вищу раду юстиції.

Сергій ПAVЛЕНКО.

Чернігів.

На знімку: Анатолій Матвієнко (зліва) відповідає на запитання журналістів.

## Буде українська мова, буде нація, буде держава

Музей історії української мови створено в Запорізькій області. Його відкрили в навчально-виховному комплексі «Всесвіт», що в селі Матвіївка Вільнянського району. З цієї нагоди відбувся урочистий мітинг.

Виступаючи на ньому, президент Міжнародного освітнього фонду імені Ярослава Мудрого Валентина Стрілько зазначила, що ми ще до кінця не усвідомлюємо, як важливо сьогодні знати історію рідної мови, яка є найвагомішою складовою державності України. Вона подарувала музею книжки українських письменників і зачитала привітання Голови Верховної Ради Володимира Литвина. Зокрема, в ньому наголошено на тому, що «хоч Україна — багатонаціональна і полімовна, проте державною в нас є українська мова, і цим усе сказано. Сьогодні дуже важливо, щоб в Україні виховання молоді базувалося на принципі любові до українського слова, адже буде рідна мова — буде нація, буде держава».

На базі музею пропо-

новано проводити наукові дослідження в історії української мови. Підсумки підбиватимуть щороку в день української писемності, коли стартує конкурс з української мови імені Петра Яцика.

Сьогодні в музеї діють чотири експозиції, в яких відображено історію української мови з сивої минувшини до нашого часу, а також окрема виставка вишиванок і робіт з ужиткового матеріалу учнів малої академії мистецтв, присвячена 190-річчю з дня народження Тараса Шевченка.

Якщо у вас є стародавні, або просто цікаві матеріали, книжки, документи, речі, які відображають історію української мови, надсилайте їх до музею (адреса: Запорізька обл., Вільнянський район, село Матвіївка, ЗНВК «Всесвіт»).

Олександр ВОРОТИЛОВ.



Фото автора.

На знімку: виступає Валентина Стрілько.

## Громадськість долучається до законотворчої діяльності

Володимир Литвин підписав розпорядження про створення громадсько-політичної консультативної ради при Голові Верховної Ради України. Про це повідомило інформаційне управління парламенту. Рада створена з метою залучення громадськості до діяльності парламенту та його органів, надання можливостей для врахування громадської думки, зокрема, під час підготовки питань до розгляду на засіданнях Верховної Ради України.

Основне завдання — обговорення та експертно-політична оцінка проблемних питань зовнішньої та внутрішньої політики України, вироблення відповідних рекомендацій для врахування їх у законотворчій діяльності парламенту. До складу громадсько-політичної ради при Голові Верховної Ради України ввійшли Євген Бистрицький, виконавчий директор міжнародного фонду «Відродження», співголо-

ва Ради; Маркіян Білінський, віце-президент фонду «Україна — США»; Інна Богословська, президент фонду «Віче України»; Рустем Валуєв, директор Інституту проблем законодавства ім. Ярослава Мудрого; Анатолій Гриценко, президент Українського центру економічних і політичних досліджень ім. О. Разумкова, співголова Ради; Валерій Іванов, президент Академії української преси та інші.

## Високо оцінюють діяльність наших миротворців в Іраку

Про це «ГУ» заявив на прес-конференції глава польського Бюро національної безпеки Марек Сівец, що перебував в Україні з одноденним візитом. Він наголосив, що в Польщі і влада, й опозиція вважають присутність польського контингенту в Іраку обґрунтованою. На думку шефа Бюро нацбезпеки РП, було би зрадництвом стосовно до загиблих в Іраку поляків піти звідти.

Відповідаючи на моє запитання про ситуацію в Іраку, зокрема про те, чи одержали польські компанії контракти на відновлення цієї країни, М. Сівец повідомив, що «жодного серйозного контракту польські підприємства не одержали». Причинами цього він називав ситуацію в Іраку, що загострилася, — «немає охочих під загрозю своєму життю братися за відновлення», а також відсутність у багатьох випадках відпо-

відних кваліфікацій у польських підприємств. «Ми не очікуємо, що з нами розраховуватимуться тендерами», — підкреслив Марек Сівец. Він нагадав, що на відновлення Іраку цього року було виділено майже 18 млрд. дол., а витрачено лише один мільярд... Що стосується україно-польських проектів у Іраку, Марек Сівец обговорював таку можливість із главою РНБО Володимиром Радченком.

Яна СТАДІЛЬНА.

Тим часом

Україна має намір збільшити свою військову присутність в Іраку. Як зазначено в заяві Міністерства оборони, збройний контингент в Іраку буде збільшено майже на 200 осіб — до 1750 військовослужбовців. Зміни в чисельності військового контингенту відбудуться в середині липня під час планової ротачії.

Тим часом з Іраку надійшло повідомлення про те, що поранено громадянина України, службовця російської компанії «Інтеренергосервіс». Усього у штаті співробітників компанії, що працюють в Іраку, 20 громадян нашої країни. Вчора до Іраку прибув літак МНС Росії, який забере бажаючих повернутися до Росії.

# Мелітополь. Висновки спецкомісії: міністра попередити, начальника Генштабу у відставку, солдата відпустити

На засіданні Ради національної безпеки і оборони відбувся розбір «польотів» снарядів на військових складах під Мелітополем. На найвищому рівні обговорювали питання «хто правий, хто винуватий» у цій трагедії. Саме так назвав НП на складах боєприпасів у Запорізькій області Президент України Леонід Кучма, виступаючи на засіданні РНБО.

«Не секрет, у яких умовах зберігаються боєприпаси, коли сьогодні не таємниці, що за тієї ситуації у Збройних силах ніхто не може гарантувати, що цього (НП) не відбудеться завтра», — цитує Президента «Інтерфакс».

Леонід Кучма вважає відповідальним за те, що сталося, не тільки Міністерство оборони, а й Кабінет Міністрів загалом. Він відзначив, що уряд не зробив висновків із попередньої надзвичайної події на військових складах в Артемівську Донецької області.

Президент України Леонід Кучма вважає, що командири заарештованого солдата, якого обвинувачують у підпалі мішковини з-під пороку на території складів у Новобогданівці, не мали права змушувати його працювати на цьому об'єкті під час несення ним військової служби. Л. Кучма переконаний, що солдат невинний, якщо він не ставив свого підпису під документом про правила безпеки на об'єкті.



Фото Валерія СОЛОВІОВА (Україформ).

Нагадаємо, військова прокуратура Південного регіону пред'явила обвинувачення шістьом військовослужбовцям, причетним до пожеж на військових складах поблизу села Новобогданівка. Заарештовано командира військової частини і військовослужбовця, котрий безпосередньо підпалив мішковину з-під пороку на території майданчика зі снарядами.

Спеціальна комісія Кабінету Міністрів України із розслідування вибухів на складах боєприпасів у Запорізькій області запропонувала РНБО прийняти рішення про звільнення з посад начальника Генштабу Збройних сил Олександра Затайника, головнокомандувача Сухопутних військ Петра Шуляка за серйозні недоліки в роботі, а також оголосити догану Міністрові оборони Євгену Марчуку. Як повідомив голова спецкомісії Прем'єр-міністр

України Віктор Янукович на засіданні ради, комісія пропонує попередити Міністра оборони про персональну відповідальність за забезпечення вибухопожежобезпеки арсеналів, баз та складів озброєння.

Спецкомісія також пропонує попередити про неповну службу відповідальності першого заступника Міністра оборони Олександра Олійника та оголосити догану командувачу військ Південного оперативного командування Григорію Педченку.

Р. С. Унаслідок вибухів у Новобогданівці загинуло п'ять осіб. За даними Генпрокуратури, збитки Міністерства оборони становлять більш як 2,25 млрд. грн. За попередніми даними, збитки цивільного населення становлять майже 1,5 млн. грн. — ця цифра уточнюється.

Ольга ВАУЛІНА.

# Уявна загроза з «виставковим» ефектом

(Початок на 1-й стор.).

Нам показали кілька порожніх складських приміщень, де колись розміщалося по 88 вагонів боєприпасів у кожному. А нині на цьому військовому складі залишилася незначна кількість патронів до стрілецької зброї і гранати. Все ретельно запаковано і утримується з урахуванням усіх вимог безпеки в залізобетонних укриттях за шестиметровими насипами. На цьому наполягав командир 324-ї Центральної артилерійської бази



озброєнь В'ячеслав Квашин і комірниця Ганна Усенко (на знімку внизу), що працює на цій базі з 1958 року. Вона стверджує, що на кожну гранату на її складі є своя документація і що все під контролем. За словами Ганни Дмитрівни, за час її роботи на базі не було жодної НП.

Після вибухів у Новобогданівці, що під Мелітополем, у стовідсоткову безпеку таких сховищ важко повірити. Тим більше тих, які розташовані поблизу населених пунктів. Однак військові запевняють, що база збереження боєприпасів у Коцюбинському не

являє загрози для мешканців столиці.

Всього на території нашої країни знаходиться 184 сховища боєприпасів. Свого часу базу в Коцюбинському називали міною уповільненої дії. На її складах акумулювалося до 50 тисяч тонн снарядів. Вона існує тут з 1945 року і зараз займає площу у 147 гектарів. Через півроку базу взагалі розформують, а її територію передадуть на баланс сільради смт Коцюбинське.

Чи є ще такі склади неподалік столиці? На це запитання в. о. начальника озброєння ЗС України Михайло Мітрахович (на знімку вгорі) чіткої відповіді не дав. Очевидно, це військова таємниця. Однак заспокоїв, що в радіусі 50 км від Києва таких сховищ немає.

Що ж до їхньої безпеки, то її, за словами військовиків, можна гарантувати лише за наявності пристойних асигнувань на утримання військового арсеналу. За словами Міністра оборони Євгена Марчука, мінімальна потреба на пристойне зберігання боєприпасів становить сто мільйонів гривень. Сьогодні на військових базах знаходиться більш як 2 мільйони тонн боєприпасів.

Ольга ВІТЕР.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



# Яка буде ціна на бензин — питання номер один

Серед причин подорожчання пального представники УСПП не відкидають можливості змови

## АКТУАЛЬНО

За останній тиждень вартість бензину зросла в 1,5 разу. Деякі перевізники вже підняли ціну на проїзд у маршрутках, інші — збираються. Стурбовані подорожчанням пального і сільгоспвиробники, які й за кращих умов шороку страждають від браку пально-масляних. Експерти прогнозують, що через «бензино-

вий стрибок» протягом місяця українців очікує чергове зростання цін.

Найбільшим прорахунком держави учасники засідання Українського союзу промисловців та підприємців, у якому брали участь урядовці, народні депутати, виробники, нафтотрейдери, вважають відсутність державного запасу нафтопродуктів. Адаже 100—150 тисяч тонн могли б припинити ці-

нову вакханалію. Крім об'єктивних причин — подорожчання нафти на світовому ринку, зупинки на плановий ремонт двох НПЗ (Лисичанського та Херсонського) — бензинова криза виявила і глобальнішу «хворобу», зокрема, недосконалу цінову політику.

Урядовці називають подорожчання бензину ажіотажем і спекуляцією. За словами Володимира Саприкіна,

директора енергетичних програм Центру Разумкова, спекулятивний момент теж має місце, бо вже після заяв уряду про можливі непопулярні заходи ціна на бензин у столиці знизилася на 20 копійок. В УСПП вважають, що не можна відкидати й варіант змови — досить підозрілим здається подорожчання бензину за один день на 10 відсотків.

Ірина БУЛАНЕНКО.

## ОФІЦІЙНО

### Проміжні вибори народного депутата України 20 червня 2004 року

#### СПИСОК

кандидатів у народні депутати України, зареєстрованих окружною виборчою комісією одномандатного виборчого округу № 151 (Полтавська область)

АНАНЧЕНКО Олег Миколайович — 1957 року народження, освіта вища, проживає в м. Суми, заступник директора малого приватного підприємства «Брївт», безпартійний, самовисування.

АНДРЕЙКО Олександр Тарасович — 1967 року народження, освіта середня, проживає в м. Кобеляки Полтавської області, приватний підприємець, безпартійний, самовисування.

БАБАЄВ Олег Мейданович — 1965 року народження, освіта вища, проживає в м. Кременчук Полтавської області, голова правління відкритого акціонерного товариства «Кременчук'ясо», безпартійний, самовисування.

БАННИЙ Анатолій Григорович — 1960 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, редактор газети «Приватна справа», безпартійний, самовисування.

БУГРІЙ Василь Григорович — 1957 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, генеральний директор товариства з обмеженою відповідальністю «Бурат», член Соціал-демократичної партії України (об'єднаної), самовисування.

ГОНЧАРОВ Михайло Олександрович — 1962 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, голова ради «Східно-Європейського банку», безпартійний, самовисування.

ДМИТРИЄВ Олексій Михайлович — 1951 року народження, освіта вища, проживає в м. Сімферополі, начальник технічного відділу Радіотелевізійного передавального центру Автономної Республіки Крим, член Партії регіонів, самовисування.

КАЛАШНИК (КУЧЕРЕНКО) Людмила Дмитрівна — 1959 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, тимчасово не працює, безпартійна, самовисування.

КАЛІНЧЕНКО Петро Васильович — 1955 року народження, освіта вища, проживає в м. Глобине Полтавської області, директор товариства з обмеженою відповідальністю «Агропостач», безпартійний, самовисування.

КОЗАЧЕНКО Леонід Петрович — 1955 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, президент Всеукраїнського громадського об'єднання «Українська Аграрна Конфедерація», член Аграрної партії України, самовисування.

КУЛИК Олександр Васильович — 1953 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, тимчасово не працює, член Української Народної Партії, самовисування.

КУЛІЧЕНКО Леонід Вікторович — 1963 року народження, освіта вища, проживає в с. Жуки Глобинського району Полтавської області, директор товариства з обмеженою відповідальністю «Торговий дім «Альфа-Кременчук», безпартійний, самовисування.

КУЛІЧОВСЬКИЙ Дмитро Романович — 1962 року народження, освіта вища, проживає в с. Марківці Кобеляцького району Полтавської області, настоятель православної церкви Різдва Іоанна Хрестителя та церкви Великомученика Пантелеймона, безпартійний, самовисування.

ЛЕЛЮК Олексій Володимирович — 1969 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, голова правління відкритого акціонерного товариства «Полтавагаз», член Партії регіонів, самовисування.

ЛОБАЧ Анатолій Миколайович — 1976 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, головний спеціаліст апарату Полтавської міської ради, член політичної партії Народний Рух України за єдність, самовисування.

ЛОСЄВ Артур Феліксович — 1968 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, тимчасово не працює, безпартійний, самовисування.

РУСІН Олександр Миколайович — 1971 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, помічник-консультант народного депутата України, член Соціалістичної партії України, самовисування.

СВИРИДА Володимир Васильович — 1970 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, президент закритого акціонерного товариства «Торговий Дім «Союз», член Партії захисту пенсіонерів України, самовисування.

СІЛЬЧУК Василь Єрмолайович — 1948 року народження, освіта вища, проживає в м. Полтаві, помічник народного депутата України, член Комуністичної партії України, висунутий обласною конференцією Комуністичної партії України.

ТАРАНЕНКО Володимир Федорович — 1958 року народження, освіта вища, проживає в с. Суха Маячка Новосанжарського району Полтавської області, перший заступник директора Кобеляцького комбінату хлібопродуктів, безпартійний, самовисування.

ФЕЛОНЕНКО Тетяна Іванівна — 1950 року народження, освіта вища, проживає в м. Києві, директор Українського державного підприємства поштового зв'язку «Укрпошта», член політичної партії «Трудова Україна», самовисування.

ФЕТЧ Володимир Петрович — 1965 року народження, освіта вища, проживає в с. Шостакі Полтавського району Полтавської області, помічник-консультант народного депутата України, безпартійний, самовисування.

ШЕРЕМЕТ Олег Петрович — 1966 року народження, освіта вища, проживає у м. Борисполі Київської області, заступник голови Секретаріату політичної партії Народний Рух України за єдність, член політичної партії Народний Рух України за єдність, самовисування.

ШИВЕЛА Анатолій Іванович — 1974 року народження, освіта вища, проживає в с. Великі Кринки Глобинського району Полтавської області, заступник директора товариства з обмеженою відповідальністю «Агропостач», член Аграрної партії України, самовисування.

ШКАРБАН Анатолій Миколайович — 1961 року народження, освіта вища, проживає в м. Кобеляки Полтавської області, директор Ліщинівського психоневрологічного будинку-інтернату, безпартійний, самовисування.



# УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКІ ВІДНОСИНИ: ІСТОРИЧНІ ТРАДИЦІЇ ТА НОВІ ОБРІЇ СПІВРОБІТНИЦТВА

## Голова Верховної Ради, академік Національної академії наук Володимир Литвин

(Початок на 1-й стор.).

Історія свідчить, що Україна започаткувала шлях до Європи не з діалогу з великими європейськими державами, а із входженням українських земель до структурних зв'язків між сусідніми європейськими країнами. Історичний досвід доводить, що реалізація одного з найважливіших для України зовнішньополітичних орієнтирів — західноєвропейського вектора як обов'язкової сполучної ланки з Великою Європою — можлива насамперед через розвиток відносин з центральноєвропейськими країнами, особливо з тими, до складу яких входили українські землі і де й сьогодні мешкає чимало українців. Не менш важливим є врахування успішного досвіду постсоціалістичної трансформації наших західних сусідів, що дозволило їм у безпрецедентно стислі терміни досягти такої, здавалося б, не досяжної мети, як возз'єднатися з європейським співтовариством.

Однією з таких країн є Угорщина, новий повноправний член Європейського союзу, яка пішла на офіційні політичні контакти на вищому рівні з Україною (на той час УРСР) ще до розпаду СРСР, про що добре пам'ятають і з вдячністю згадують у Києві. Спочатку, в серпні 1990 р., Будапешт відвідала делегація МЗС України на чолі з міністром А. Зленком, яку в Угорщині прийняли на вищому рівні, а у вересні 1990 р. Україну з офіційним візитом відвідав президент Угорської Республіки (УР) А. Гьонц, який продемонстрував підтримку угорцями бахання України стати незалежною, суверенною державою і готовність надати їй всіляку допомогу на цьому шляху та намір розвивати взаємовигідне угорсько-українське співробітництво на принципах міжнародного права.

Це було обумовлено не в останню чергу сталою історичною традицією міждержавних, а також громадсько-політичних і культурних українсько-угорських зв'язків, особливо в Карпатському регіоні, який з давніх часів був центром тяжіння та співпраці двох сусідніх народів.

### Історичне минуле українсько-угорських взаємин

Цим взаєминам поклато початок переселення мадярських (угорських) кочових племен із регіону Південного Приураля до Тисо-Дунайської низовини в добу раннього середньовіччя. В такому важливому джерелі про давній період історії народів нашої країни, яким є літопис «Повість временних літ», під 898 роком уперше згадуються угорці («угри»). Приходили вони в той час зі сходу і біля Києва над Дніпром стали «вежами» (таборами), а після пішли далі на захід, перейшли Карпати і поселились у придунайській низині, почавши завойовувати волохів і слов'ян, що там жили. Засвоєння нової території — т. з. «здобуття батьківщини», а також початок переходу до осілості і формування ранньої державності складають головний зміст угорської історії Х ст. З того часу почався новий етап контактів угорців з народами Європи, який характеризувався, з одного боку, значною конфронтацією та грабіжницькими походами, а з другого — поступовим втягненням угорців у європейську політику, дипломатію та господарсько-культурні зв'язки.

Свою появою в 896 р. в регіоні Тисо-Дунайської низовини угорці внесли суттєві корективи в існуючу етнічну і політичну ситуацію. У стосунках з населенням низовини і країнами Центральної, Південно-Східної та Західної Європи угорці величезною ролі відводили силовим прийомам. Їхні грабіжницькі набіги і майже піввікова «угорська загроза» (угорці за цей час здійснили близько 50 походів у різні райони Європи, причому, як стверджують дослідники, в ролі ініціатора цих походів і покровителя угорців могла виступати Візантійська імперія, яка докладала всіх зусиль для повернення свого колишнього політичного впливу) в тій чи іншій мірі впливали на хід розвитку окремих держав регіону та долю їх правителів. Військові поразки у 955 та 970 роках від німців, а також намагання угорської племінної й родової знаті до створення єдиного державного управління та організації примусили угорців переглянути свої стосунки з сусідами, вгамуватися і активно взятися за державотворення й підключитися до будівництва нової системи міжнародних стосунків.

Вагомий вплив на залучення угорців до європейської цивілізації мало поширення серед них християнства. Прийняття нової віри за часів правління угорського великого князя Гези (970—997 рр.) допомогло зміцнити центральну владу, налагодити рівноправні стосунки з сусідніми країнами, сформувавши уявлення про рівність прав угорських правителів у сім'ї християнських монархів. У результаті в 70—90-ті роки Х століття формується ранньофеодальна Угорська держава на чолі з династією Арпадів (у 1000 році проголошено утворення Угорського королівства, а 1 січня 1001 р. син Гези Іштван I першим з центральноєвропейських правителів отримав патронат і корону з рук папи Сильвестра II), яка починає претендувати на контроль над землями Дунайської низини і Карпатського регіону, заселеними переважно слов'янами. До речі, місцева слов'янська населення, яке перебувало на більш високому рівні соціальної зрілості, ніж мадари-кочівники, сприяло становленню угорського феодального суспільства й



виникненню ранньофеодальної Угорської держави і протягом багатьох століть відіграло важливу роль в історії Угорщини. Наприклад, в основу адміністративно-територіального устрою Угорського королівства був покладений місцевий (слов'янський) розподіл на комітати або жупи.

Щодо безпосередніх контактів між уграми і давньоруськими племенами, то вони були започатковані ще до утворення угорської держави. Наприклад, угорський хроніст XII ст. «Анонімус», говорячи про захист вождями слов'янських племен Тисо-Дунайської низини і карпатського передгір'я своїх «градів» від угорської навали в кінці IX ст., згадує князя «Унгограда» (нині Ужгород) Лабораця, який зміг утекти зі своєї фортеці і загинув біля річки Свиржави (нині Лаборець у Східній Словаччині). Протягом XI—XIII ст. практично вся територія Карпатської Русі (нині Закарпатська область України) була підкорена угорцями й включена до складу Угорського королівства. В результаті угорські королі вийшли в прями стосунки з руськими князями Галицького князівства, беручи безпосередню участь в їх суперечках, аж до втручання у боротьбу за великокняжий престол у Києві.

Особливо тісні відносини у різних галузях життя склалися між Угорським королівством і Київською Руссю — двома великими сусідніми християнськими державами. Мабуть, не випадково, коли у 1031 р. король Іштван вчинив насильство проти претендента на угорський трон свого кузена Вазула, його сини — принци Андраш (Андрій) і Левенте втекли до князя Ярослава Мудрого в Київ. Провівши 15 років вигнання при дворі київського князя, перший з них став зятем Ярослава Мудрого (одружився на його доньці Анастасії) і переконав християнином, на особистому досвіді пересвідчившись у необхідності для політичної стабільності держави наявності церковної влади. Тому в часи політичної смути і язичницького повстання в Угорщині саме його було запрошено угорськими магнатами на престол для наведення порядку в країні. Ставши королем Угорщини, Андрій I (1046—1060 рр.) відновив незалежність держави святого Іштвана і, використавши підтримку Києва та Візантії, які завжди ревно ставилися до німецької експансії на Схід, відбив дві активні спроби німецького імператора Генріха III знову підкорити собі Угорщину.

Чергова смута в Угорщині через суперництво за трон після скинення з престолу Андрія I (1061 р.) спонукувала династію Арпадовичів використовувати давні союзницькі зв'язки з Давньоруською державою. За її підтримки у 1063 р. угорським королем став неповнолітній син Андрія й Анастасії Шаламон, вихований в руській вірі та в пошані до руських звичаїв і культури, які він намагався підтримувати при королівському дворі. За допомогою матері і свого полководця Ласло він правив до 1074 р., зокрема успішно відбив напад печенігів на Угорщину, спровокований Візантією. Втім, внаслідок внутрішніх чвар і міжнародних інтриг Шаламон змушений був залишити угорський трон і втекти разом із матір'ю до Німеччини. До речі, з ім'ям доньки руського князя Анастасії пов'язують заснування кількох монастирів східного обряду в Угорщині, в яких знаходили захист ценці, вигнані з чеських монастирів за вірність православію.

Русько-угорські взаємини зміцнилися за київського князя Святополка (1093—1113 рр.), який у своїй західній політиці спирався головним чином на Угорщину. Його син Ярослав, князь волинський, ще на початку 90-х років XI ст. одружився з донькою славетного угорського короля Ласло I (1077—1095 рр.) і в наступні 20 років, як свідчать угорські джерела, неодноразово з'являвся при угорському королівському дворі. А в 1104 р. Святополк Ізяславич скріпив угоду з Угорщиною ще одним династичним шлюбом — видав доньку Предславу за герцога Альмоша, сина нового угорського короля Кальмана (1095—1116 рр.). В Угорщині здавна пам'ятали легенди про руських стражів короля Кальмана, що жили в «руському місті» Оросвар і охороняли королівську резиденцію.

Як засвідчують окремі джерела й стверджують історики, зокрема М. Карамзін, шлюбний союз між Анастасією та Андрієм підштовхнув

багатьох руських переселятися в Угорщину, що стало особливо помітним явищем після монголо-татарської навали на Русь. У ті часи при Угорському королівському дворі панували слов'янські звичаї, звучала слов'янська мова, чимало вихідців із Русі займали високі державні посади. В угорських історичних джерелах серед великих землевласників і придворної знаті королівства зустрічаються імена, що свідчать про східнослов'янське походження їх носіїв, наприклад, Ладіслав і Маладік Рутенуси. Достовірним є факт, що у XIII ст. Ростислав із чернігівської династії одружився з донькою угорського короля Бели IV (1235—1270 рр.) принцесою Анною, залишився в Угорщині, отримавши високий придворний чин та право на управління південною частиною Угорського королівства. Особливими правами та привілеями користувалися в Угорщині вихідці з Галичини, і тому були історичні причини.

З настанням роздробленості Давньоруської держави відносини з Угорщиною також здрібнілися, були поділені між князівствами, глави яких суперничали за загальноруську владу. То були насамперед Галицьке і Волинське князівства, що ближче від інших стояли до Угорського королівства. Значну зацікавленість в угорському союзнику постійно виявляли і великі князі київські — також у протидіюванні з західно-руськими суперниками. Угорське королівство, в свою чергу, перетворившись на початку XII ст. на одну з найвпливовіших країн Центрально-Східної Європи, вдало моделюючи династичні й дипломатичні відносини із правителями сусідніх держав, отримало значні територіальні здобутки. Воно зуміло розширити власні володіння на Балканах, налагодити співпрацю з папством і примиритися з Візантією, укласти династичну унію з Польщею, уникнути залежності від німецьких імператорів і активізувати зовнішню політику на східному напрямі, зокрема галицько-волинському, пам'ятаючи про уроки ганебної поразки угорської армії на чолі з королем Кальманом у 1099 р. під Перемишлем від галицьких князів Володара і Василька та їхніх половецьких союзників.

Багато цікавих свідчень щодо цього наводять, зокрема, у своєму оригінальному дослідженні «Історія дипломатії Південно-Західної Русі» (Київ, 2002) відомий український історик, член-кореспондент НАН України М. Котляр. Наприклад, він пише, що ще будучи волинським князем, онук Мономаха Ізяслав Мстиславич уклав династичний союз з Угорщиною: у 1145 р. він віддав сестру Єфросинію за короля Гезу II. Однією з цілей русько-угорського союзу, який мав воєнно-політичний характер, була протидія галицькому князеві Володимирку Володаревичу, котрий в 1146 р. підписав союзну угоду з його дядьком і суперником Юрієм Долгоруким. За допомогою Угорщини Ізяслав переміг у Юрія, і Володимирка; останній, даремно сподіваючись на підтримку з боку угорського короля Гези II, був змушений визнати себе васалом великого князя київського, яким став Ізяслав Мстиславич.

Як влучно зауважив М. Грушевський, цей союз Ізяслава з Гезою злучив боротьбу давньоруських князів за Київ із політичним життям Центральної Європи. До речі, історики відзначають і таку ефективну форму цього союзу, як дипломатичне листування, що було на той час виключним явищем у міжнародних взаєминах. Зокрема, про досить інтенсивне листування Ізяслава Мстиславича з Гезою II свідчить київський літопис, в якому наведено шість листів угорського короля до Ізяслава, п'ять послань київського князя до Гези і одне надіслане з Угорщини до Ізяслава його братом Володимиром Мстиславичем, які датовані 1148—1152 роками і становлять, завдяки цінній інформації міжнародного характеру, значний інтерес для дослідників.

Однак після кончини енергійного й талановитого Ізяслава Мстиславича (1154 р.) русько-угорський союз схиляється до занепаду. Київ перейшов до Юрія Долгорукого, а після його смерті (1157 р.) — до брата Ізяслава Ростислава, що не мав інтересу до союзу з Угорщиною. Тому хитрий політик галицький князь Ярослав Володимирович (1152—1187 рр.) уміло перехопив ініціативу в нового київського государя і зосередив у своїх руках відносини Давньоруської держави з Угорським королівством. У кінці 1150-х років він уклав союзну угоду з королем Гезою II.

Коли ж у 1188 р. Ярослава змінив на престолі його політично інертний і позбавлений державних талантів син Володимир, політика Угорщини щодо Галицького князівства кардинально змінилась. Новий угорський король Бела III (1172—1196 рр.) хоча і підписав союзний договір з Володимиром Ярославичем, скориставшись суспільно-політичною кризою в Галицькому князівстві, спробував приєднати його до складу своїх земель на умовах укладення унії з місцевим nobilitetom. Це прагнення виникло внаслідок появи в Галичі впливової угорфільської групи бояр, яка виступала проти існування на цих теренах сильної князівської влади. Результатом зіткнення особистих інтересів галицької знаті та Володимира Ярославича і його вигнання з Галича стало кількарічне (1188—1193 рр.) протистояння між центральноєвропейськими країнами — Угорським королівством, Малопольським, Волинським, Чернігівським та Київським князівствами — за право володіти Галичем. За підтримки бояр Угорщина утримувала Галич упродовж 1188—1189 рр. (король Бела III посадив там свого сина Андрія), однак через неперозуміння з окремими представниками місцевої знаті та за активізації військово-політичної діяльності Володимира Ярославича угорці змушені були покинути його. Це спричинило загострення відносин Угорщини із князями Галицько-

Волинської Русі, яке тривало до 1199 р., коли волинський князь Роман Мстиславич по смерті Володимира Ярославича заволодів Галичем, об'єднавши Галицьку й Волинську землі у велике князівство, водночас ставши фактично і великим князем київським. Він почав шукати шляхи нормалізації відносин з сусідами і насамперед з Угорським королівством. Укладення Романом шлюбу з візантійською принцесою Анною, яка була племінницею нового угорського короля Андрія II (1205—1235 рр.), стало передумовою стабілізації цих взаємин. Остаточного відносини між обома володарями поліпшилися в першій половині 1205 р., після укладення Романом Мстиславичем, Андрієм II і польським (краківським) князем Лешекмо Білим троїстого русько-угорсько-польського договору.

Однак несподівана загибель Романа Мстиславича у червні 1205 р. під польським містом Завихостом в сенті своєї могутності й слави і наступний швидкий розпад створеного ним шість років тому Галицько-Волинського князівства різко змінили ситуацію в регіоні, полегшили західним сусідам можливість втручання у внутрішні справи обох земель, неодноразово намагатися розділити між собою багату спадщину Романа. Особливу активність у цьому виявляв угорський король Андрій II, який, ставши на захист вдови Романа Анни та їх дітей, вдало використав проугорські інтереси місцевої галицької знаті та династичні права на Галич малолітніх Романовичів, Данила і Василька, і тривалий час починаючи від 1205 р. зберігав за собою право іменуватися «rex Galitiae et Lodomeriae», впливаючи на соціально-економічні, релігійні та політичні процеси в регіоні.

Особливо яскравими і водночас багато в чому трагічними, насиченими важливими військово-політичними подіями сторінками русько-угорських взаємин були 20—50-ті рр. XIII ст., пов'язані з боротьбою Данила Романовича за відновлення Галицько-Волинського великого князівства. Його головним супротивником на цьому шляху було Угорське королівство, яке аж до 1245 р. робило спроби заволодіти й утриматися в Галицькій землі. Втім, Данило Галицький, постійно лавіруючи, укладаючи союзи з ворогами угорського короля, не полишав надії на нормалізацію стосунків з Угорщиною. Процес налагодження рівноправних мирних союзницько-династичних відносин Данила з Угорською короною проходив на тлі появи загрози з боку монголо-татар. Саме князю Данилу належить ініціатива створення русько-угорської антиординської коаліції, однак новий угорський король Бела IV (1235—1270 рр.) відмовився від союзу, внаслідок чого між володарями-сусідами була низка військових зіткнень, вирішальна з яких відбулася влітку 1245 р. під Ярославом. Тут Данило Романович розгромив угорсько-польське військо, приведені його суперником Ростиславом Михайловичем чернігівським, а потім благополучно повернувся з Орди з ярликом Батия на Галицько-Волинське князівство.

Відновлення Галицько-Волинської держави як активного суб'єкта міжнародних відносин центральноєвропейського регіону та тісна співпраця князя Данила з римськими папами переконали угорського короля в доцільності укласти з Романовичами династичну союзницьку угоду (у 1246 р. Данило Романович погодився на шлюб свого сина з угорською королювною), спрямовану насамперед проти ординської загрози.

Рішучий поворот у русько-угорських стосунках від війни до миру привів до тісного військово-дипломатичного співробітництва королів Угорщини та галицько-волинських князів, про що свідчить їх спільна участь у боротьбі за австрійську спадщину (1248—1272 рр. з перервами), обговорення питання про організацію антимонгольського Хрестового походу, причетність династії Арпадів до коронації Данила Галицького папою Інокентієм IV у 1253 р. та їх активне стимулювання Романовичів до співпраці з папською курією.

Втім, неспроможність володарів Центрально-Східної Європи організувати кампанію проти Орди та поступове потрапляння галицько-волинських князів під васальну підлеглість монголам дестабілізували їх стосунки з Арпадами. Одним із проявів цього була активізація зовнішньої політики Лева Даниловича в закарпатській області. Впродовж останньої третини XIII ст. він приєднав до складу своїх володінь більшість східних комітетів цього краю, що належали Угорському королівству, в якому загострилася суспільно-політична криза. Нестабільність у стосунках із Галицько-Волинською державою збереглась і після припинення існування у 1301 р. династії Арпадів та приходу до влади в Угорщині у 1308 р. династії Анжу.

Однак русько-угорські стосунки в наступні роки не були перервані. Добре відомою є, наприклад, історія з подільським князем Федіром Корятівичем, який, зазнавши поразки від литовсько-польського великого князя Вітовта у 1393 р., разом зі своїми людьми втік до Угорщини, де знайшов захист у короля Жігмонда, отримавши від нього у володіння місто Мукачеве та навколишні території. З приходом руського князя Корятівича на Закарпаття історики пов'язують подальший соціально-економічний розвиток цього краю (зросли міста Мукачеве, Берегове, навколо них виникло багато нових поселень, було побудовано Мукачівський замок, а на Чернечій горі поблизу нього — засновано монастир), а також зміцнення позицій рішучим виступам князя проти їх закріпачення, латинізації та мадяризації.

У зв'язку з цим слід наголосити на тому, що в існуванні та зміцненні українсько-угорських зв'язків значну роль відіграло те, що завдяки історичним обставинам обидва народи в свій час



входили до одних і тих само державних організмів. Мова йде насамперед про русинів-українців Закарпаття, які, перебуваючи у складі Угорщини, поділяли історичну долю угорського народу: разом боролися проти спільних зовнішніх і внутрішніх ворогів. Спільна боротьба проти турецьких загарбників та проти австро-габсбурзького гніту тривала майже п'ятсот років. Наприклад, у 1444 р. під Варною українські загони разом з угорцями та іншими центральноєвропейськими народами брали участь у невдалій битві з турками. Закарпатські українці брали активну участь у селянській війні під проводом Дьєрдя Дожі у 1514 р., були учасниками багатьох інших селянських повстань, які охопили Угорщину у XVII і на початку XVIII ст.

З 1703 по 1711 рр. тривала, як відомо, національно-визвольна війна угорського народу на чолі з трансільванським князем Ференцем II Ракоці (1676—1735 рр.) проти панування Габсбургів. Визвольний похід угорських повстанців розпочався на Закарпатті, де у травні 1703 р. в селі Вари Березького комітату почалося повстання селян, а 7 червня відбулася перша битва повсталих куруців з дворянським ополченням біля закарпатського села Довге. Незабаром тисячі мешканців цього українського краю стали бійцями й командирами в загонах визвольної армії. Вони становили, зокрема, основу лейбгвардії князя Ракоці. Не випадково у своїх мемуарах він згадував русинів як «найвірніший народ», підкреслюючи: «Відданих цих людей була безмежною, вони вливалися в ряди моєї армії і більше не відставали від мене... Вони завоювали, що їх бажанням є жити або померти разом зі мною».

У свою чергу, відомі численні факти про участь угорців у національно-визвольній війні українського народу в 1648—1654 рр. під проводом Богдана Хмельницького. Лише в реєстрі Війська Запорозького в 1649 р. відомим українським істориком Ф. Шевченком було виявлено десятки людей з такими прізвищами, як Ільяш Венгер, Йосип Венгрин, Хома Ференц, Марко Угрин, Іштван Венгрин, Коман Старий та інші, що свідчило, на думку вченого, про їх угорське походження. А у XVIII ст. сотні видіхів з Угорщини перебували на Україні в російських військових формуваннях, головним чином в гусарських полках, і мали можливість безпосередньо познайомитися з життям українського народу. Ці полки брали активну участь в російсько-турецьких війнах, у визволенні півдня України від турецько-татарських загарбників.

Чимало прикладів взаємної підтримки й солідарності українського та угорського народів можна навести з історії розвитку їх національно-визвольних рухів у XIX — на початку XX ст. Зокрема, коли угорський національно-визвольний рух досяг свого піку під час буржуазно-демократичної революції 1848—1849 рр., населення західноукраїнських земель, що перебували на той час у складі Габсбурзької монархії, активно підтримало боротьбу проти її абсолютистського режиму і, наснажене ідеями угорського поета-демократа, трибуна революції Шандора Петефі, зі зброєю в руках стало на захист «Свободи, Рівності та Братерства». Наприклад, події в Угорщині мали вплив на селянський рух на чолі з Лук'яном Кобилицею, що охопив Буковину. Мабуть не випадково свідок тих подій, знавчець дум і прагнень повсталих буковинських селян поет-демократ Юрій Федькович у своїй поемі «Лук'ян Кобилиця» вкладає в уста свого героя слова: «Угри волю добуюають, допоможуть і нашу». Під час революції поглибилися зв'язки громадсько-політичних діячів Закарпаття, Галичини і Буковини з демократичними силами Угорщини і зміцнилися прогресивні тенденції в розвитку національної культури і суспільної думки на цих українських землях. Відомо, з якою повагою до угорського народу висловлювалися такі українські письменники і громадські діячі, як Іван Франко, Юрій Федькович, Панас Мирний, Тарас Шевченко, Леся Українка, Павло Грабовський, Іван Сільвай, Андрій Дешко та інші.

Говорячи про українсько-угорські громадсько-культурні зв'язки, слід відзначити, що вони мали місце впродовж майже всього тисячолітнього сусідства двох народів, розвивалися в різних галузях, про що свідчать українсько-угорські рецепції в літературі, мистецтві, музиці тощо. Видатний український просвітитель, філософ і поет Григорій Сковорода, наприклад, у середині XVIII ст. понад два роки перебував в Угорщині, де, як писав його біограф М. Ковалинський, «бувши цікавим та маючи охоту, дбав знайомитися найбільше з людьми, що наукою та знаннями дуже славилися тоді...» і, «... збагативши нарешті розум свій потрібними знаннями, почув непереможне бажання повернутися на Україну».

Досить інтенсивними, особливо починаючи з XVIII ст., були українсько-угорські торговельно-економічні зв'язки. Головним товаром, що завозився угорськими купцями на Україну, було виноградне вино, яке продавалося на ярмарках у Бродях на Галичині та Бердичеві на Правобережній Україні, а також в Запорозькій Січі та багатьох містах Лівобережжя. Як з'ясував за першоджерелами відомий український історик І. Шульга, у 1763 р. на Лівобережжю Україну було доставлено угорського вина на суму понад 3 тис. крб. Завозилися з Угорщини також шовк, цукерки, скакові коні для поміщицьких заводів та інші товари. Українські купці, зокрема ніжинські, у свою чергу, отримували дозвіл на право торгівлі в Угорщині, куди завозилися вироби з хутра, текстиль.

Непростими були українсько-угорські відносини у буремному XX ст. На початку минулого століття вони ускладнювалися воєнними діями та революційними умовами, згодом обидва народи опинилися по різні боки барикад Другої світової війни, а після неї — були залучені до «соціалістичного експерименту» під наглядом комуністичного керівництва Радянського Союзу. За тих умов українсько-угорські відносини набули нового характеру і змісту, хоча й розвивалися досить інтенсивно, особливо в економічній та науково-технічній галузях у рамках Ради Економічної Взаємодопомоги, а також у рамках дружніх зв'язків прикордонних областей, зокрема Закарпатської УРСР і Сабольч-Сатмарської УНР.

Отже, порвавши з комуністичним минулим

на початку 90-х років XX ст., незалежна Україна та Угорська Республіка поряд з проблемами розбудови демократичного суспільства і правової держави повинні були розв'язувати не менш важливі зовнішньополітичні завдання. Серед них — наповнення новим змістом і розбудова добросусідських, рівноправних і взаємовигідних відносин на загальновизнаних принципах міжнародного права і з урахуванням історичних традицій та накопиченого досвіду українсько-угорських зв'язків.

### Еволюційний шлях постсоціалістичної трансформації в Угорщині

Постсоціалістична трансформація в Угорщині, як і в інших країнах Центральної та Східної Європи, мала системний характер, охопивши всі сфери життєдіяльності суспільства. Водночас угорськомо варіанту новітніх постсоціалістичних перетворень притаманні певні якісні відмінності від форми, характеру і перебігу суспільних змін в інших посткомуністичних державах регіону, з-поміж яких головними є їх виваженість, поміркованість і еволюційність, що не може не приваблювати вдумливих політиків в Україні.

Це підтверджує низка реальних угорських специфік. По-перше, мирна зміна правлячих сил, політичної системи і загалом суспільного ладу на межі 1980—1990-х років шляхом переговорів влади з опозицією за «круглим столом», досягнення компромісу на базі суспільного консенсусу, погоджена реконструкція парламенту, рішучі конституційні й законодавчі нововведення, ідейно-політична структуризація суспільства і кристалізація провідних політичних сил та легітимізація нової влади за результатами перших демократичних парламентських виборів в Угорщині 1990 року. По-друге, генетичний характер системної постсоціалістичної трансформації, яка мала деякі сутнісні витоки із здійснених прогресивних економічних і політичних реформ у країні ще періоду 1960—1980-х років. По-третє, відмова нових правлячих еліт Угорської Республіки впродовж 1990-х років від радикальних стрибкоподібних методів соціально-економічних перетворень, насамперед «шокової терапії» з потенційно важкими соціальними наслідками для більшості громадян, та вибір як основного — еволюційного варіанта поступових, але послідовних і цілеспрямованих ринкових змін господарської системи і трансформації соціальної сфери в УР.

Отже, вже з перших років постсоціалістичної трансформації на перехідному етапі вдалося запобігти надмірному зростанню напруженості в угорському суспільстві. УР ще в 1990-х роках була серед небагатьох посткомуністичних держав, які уникли конфронтаційного характеру внутрішньополітичного розвитку, де ефективно запрацював закон «політичного маятника», коли зміна різних за ідейною спрямованістю партійно-політичних сил біля керма влади відбувалася легітимним шляхом регулярних парламентських виборів. При цьому, за результатами демократичних виборів, на периферію політичного життя поступово були відсунуті радикальні й екстремістські партійно-політичні сили і лідери, які, на жаль, притаманні більшості перехідних і неусталених суспільств.

Однак нехай подеколи і гострі політичні баталії в Угорщині велися, як правило, цивілізовано та конструктивно і в основному лише в стінах вищого законодавчого органу — Державних Зборів Угорської Республіки. Попри зазвичай досить гарячі парламентські дебати угорському парламенту надзвичайно рідко за минулі майже півтора десятиліття існування нової демократії загрожувало тривале блокування роботи або непримиримий бойкот з боку опозиції. Навпаки, правлячі й опозиційні парламентські партії, уряд і вищий законодавчий орган чи не завжди знаходили взаємоприйнятну позицію, особливо з питань, що торкалися ключових національно-державних інтересів Угорщини. І це стосується не тільки питань зовнішньої політики та євроатлантичної інтеграції УР, де курс завжди залишався константним, незважаючи на характер сил, які перебували в той чи інший момент при владі, а й послідовного продовження різними за ідейним характером владними силами внутрішніх політичних, економічних, соціальних та інших реформ, завдяки чому процес системних перетворень в Угорщині останні півтора десятиліття не гальмувався і не переривався. Такий конструктивний позитив варто пояснювати насамперед високим рівнем політичної культури угорського суспільства та його еліт, особистою відповідальністю більшості народних обранців, чітким ідейним і програмним профілюванням основних політичних суб'єктів, традиційми демократії і справжнього парламентаризму в Угорщині. Це також — вагомі ознаки становлення в УР розвиненого громадянського суспільства.

Акцентовуючи увагу на виключних позитивах внутрішньополітичного життя Угорщини перехідного періоду, зовсім не прагнемо обійти його проблеми, суперечності або й протиріччя, що не тільки латентно існували, а інколи й відкрито проявлялися, наразі у протистоянні ліволіберальної і правонаціональної частин суспільства та їх партійно-політичних репрезентації. Особливо це було помітно під час і після парламентських виборів 2002 р. Тоді перед угорським парламентом нерідко відбувалися бурхливі масові маніфестації. Почастішали протестні акції опозиції в Державних Зборах. Дещо ускладнився процес підвищення ефективності законотворчої роботи і самореформування вищого законодавчого органу УР. Зокрема, поки що безуспішними залишаються зусилля провідних парламентських партій з реформування досить складної — змішаної угорської виборчої системи та й навіть спроби зменшити чисельність депутатів Державних Зборів УР з сучасних 386 осіб до, наприклад, 250. Не вдалося повністю реалізувати вельми цікаві ідеї з консолідації угорських суспільно-політичних сил, які в останній час висунув прем'єр-міністр УР П. Меддеші, — від регулярних консультацій, переговорів і зустрічей лідерів парламентських партій, усіх прем'єрів періоду демократичної Угорщини до формування єдиного загальнонаціонального списку депутатів від правлячих і опозиційних партій на виборах

2004 р. до Європейського парламенту. Існує специфіка взаємовідносин у трикутнику: Президент УР — правляча коаліція (уряд, парламентська більшість) — опозиція. До речі, Угорщина — парламентська республіка, де главу держави обирають Державні Збори УР строком на 5 років і, як правило, на один термін. Непросто відбувається зміна генерацій політиків і лідерів на угорській політичній сцені. З огляду на відмінності в соціальній опорі, дещо відрізняються позиції провідних політичних сил навіть щодо інтегрування Угорщини до Євросоюзу. Правий опозиційний блок вимагає від сучасної правлячої ліволіберальної коаліції послідовнішого захисту інтересів УР у рамках ЄС, зокрема щодо підтримки угорського аграрного сектору.

Є також і певні нюанси в підході ідейно різноманітних угорських політичних сил до розвитку стосунків із сусідніми державами та в їх оцінці становища представників угорської меншини, які мешкають там у прикордонні з Угорщиною. Це періодично породжувало певні складнощі у двосторонніх міждержавних відносинах. Далеко не однозначний відгук у прикордонних з Угорщиною державах отримав схвалений угорським парламентом у 2001 р. Закон УР про закордонних угорців.

Необхідно, однак, підкреслити, що етнополітичні чинники такого плану на українсько-угорське співробітництво майже не мали негативно-го впливу. Можна навіть стверджувати, що підвищене піклування материнської угорської держави про одноплемінників за кордоном, закріплене і конституційно, і спеціальним законодавчим актом (аналоги якого, до речі, є і в деяких інших посткомуністичних державах Центральної та Східної Європи), певним чином спонукало й українських парламентаріїв звернути більшу увагу на українську діаспору. Незалежна Україна стала притягальною для світового українства. З перших днів свого існування новітня українська держава інтенсивно зміцнювала зв'язки з українцями за кордоном. Реалізуються державні програми взаємозв'язку з діаспорою. Враховуючи європейський, зокрема й угорський досвід, Верховна Рада України розробила і 20 листопада 2003 р. затвердила закон про правовий статус закордонних українців. Та тільки з деякою долею заздрості мусимо констатувати, що такої потужної і фінансово забезпеченої державної системи розвитку зв'язків із одноплемінниками за кордоном і турботи про збереження їх культурно-національної самобутності, як в Угорщині, Україна поки що не створила.

Треба також звернути увагу на те, що з самого початку нового демократичного періоду в історії Угорщини значну роль в консолідації угорського суспільства та успішній розбудові новітньої угорської держави відіграла яскраво виражена національна ідея, котра поєднувалася із почуттям віковій приналежності угорського народу до європейської цивілізації. Такий продуктивний ідейний симбіоз забезпечив цілеспрямованість руху країни на шляху «повернення до Європи», що логічно завершилося вступом УР до ЄС 1 травня 2004 р. Із 1999 р. Угорщина — повноправний член НАТО.

Передумови для теперішніх позитивних внутрішніх і зовнішніх досягнень країни склав специфічний — еволюційний — шлях переходу Угорщини до демократії.

Угорщина серед держав Центральної та Східної Європи на зламі 1980—1990-х років найбільш уважено рухалася від тоталітаризму до демократії. У завершальний період існування — 1980-ті роки — комуністичний режим Яноша Кадара вважався одним із найліберальніших серед тодішніх країн радянського блоку і нерідко іменувався «м'якою диктатурою». Цього часу в країні в умовах ідейного плюралізму уже розпочалося становлення некомуністичних, громадянських політичних суб'єктів. Напередодні кардинальних суспільно-політичних змін трансформувалася і правляча Угорська соціалістична робітнича партія (УСРП), реформаторська більшість якої заснувала Угорську соціалістичну партію (УСП), що зголошувалася до цінностей європейського соціал-демократичного руху. Завдяки, зокрема, й таким історичним особливостям демонтаж тоталітарної системи в Угорщині відбувався еволюційно, на основі суспільного компромісу та політичних домовленостей, досягнутих у 1989 р. за «круглим столом» представниками реформаторського крила керівництва колишньої компартійної держави та опозиційних партій і громадянських рухів.

Проголошення Угорської Республіки 23 жовтня 1989 р., прийняття Державними Зборами Угорщини у 1989 р. демократичних законів про право громадян на створення об'єднань та асоціацій, на проведення мітингів і зборів, про функціонування та господарську діяльність політичних партій, про референдум та народну ініціативу, нового закону про вибори і, особливо, нової редакції Конституції УР заклали підвалини кардинальних якісних змін політичної системи та державно-правового устрою країни.

Легітимний перехід влади в державі до нових демократичних кіл було завершено в результаті їх перемоги на перших вільних парламентських виборах у новітній історії Угорщини в 1990 р.

У період 1990—1994 рр. в УР реалізовувалася праволіберальна модель перебудови всіх сфер суспільного життя, держави і політичної системи відповідно до характеру та ідейних принципів правлячих тоді політичних сил на чолі з Угорським демократичним форумом (УДФ). Чергові парламентські вибори в 1994 р. завершилися перемогою їхніх опонентів — лівоцентристсько-ліберальних партій. Маятник громадської думки в Угорщині колинувся вліво. Насамперед через суперечливі соціально-економічні результати політики правих урядів та зниження рівня життя значної частини населення в період трансформаційної кризи 1990—1994 рр. Інтенсивно відбувалася диференціація партійно-політичних сил та своєрідна «партизація» раніше єдиних масових громадянських рухів, зокрема правлячого УДФ. Але з погляду суспільно-політичної перспективи важливо, що зміна влади в УР у 1994 р. відбулася конституційним шляхом — за результатами демократичних виборів.

Отже, у 1990—1994 рр. було закладено міцні основи оновленої угорської демократії, багато-

партійності та парламентаризму. Демократичні політичні сили, які взяли на себе відповідальність за історичну долю народу і держави, виявили рішучість і послідовність у масштабних перетвореннях. Внутрішньополітичне життя в УР на початку 1990-х років розвивалося в основному без гострого протистояння і конфліктів, що сприяло стабільному функціонуванню політичної системи та подальшій розбудові держави.

Для суспільно-політичного розвитку Угорщини 1990-х — початку 2000-х років загалом був притаманний рух за закономірностями «маятника». У період 1990—1994 рр. при владі перебували праві сили, очолювані УДФ. Протягом 1994—1998 рр. коаліційний уряд із вільними демократами очолювали соціалісти. У 1998—2002 рр. правлячий правий блок очолив правий Союз молодих демократів (угорською — ФІДЕС) — Угорська громадянська партія. Треба зазначити, що у загадні періоди відбувалася не просто механічна зміна владних ідеологічних сил. Упродовж 1990-х років провідні угорські політичні партії постійно еволюціонували, дедали чіткіше визначаючись у своїх ідейних позиціях.

У квітні 2002 р. в Угорщині відбулися чергові парламентські вибори. За остаточноими результатами другого кола голосування 21 квітня 2002 р. на виборах до Державних Зборів УР переміг опозиційний блок лівоцентристів і лібералів, що виступали як дві окремі партії. Він має в новообраному парламенті 198 депутатських місць, в тому числі: Угорська соціалістична партія (УСП) — 178 депутатів, Союз вільних демократів (СВД) — 20 депутатів. Тобто загалом — 198 із 386 депутатів парламенту, що становить парламентську більшість. Правлячі в 1998—2002 рр. в УР праві сили — єдина партія Союз молодих демократів-Угорська громадянська партія — формально перемогли на виборах 2002 р., отримавши з-поміж партій-учасниць найбільше місць у парламенті — 188. ФІДЕС, однак, залишився у меншості в парламенті проти блоку УСП-СВД, а після виділення 24 депутатів від УДФ у партнерську, але окрему парламентську фракцію молоді демократи мають у парламенті лише 164 депутати. ФІДЕС став опозиційною партією. Принципово змінився характер правлячих угорських сил: до влади знову повернувся ліволіберальний блок.

Результати парламентських виборів 2002 р. закріпили наслідки глибоких системних перетворень в угорському суспільстві за попередні роки. Найважливішим із них стало завершення в основному структуризації суспільства та формування в ньому двох великих груп правої і лівої ідейної орієнтації. Існує також невеликий ліберально орієнтований прощарок громадян. Це сприяло усталенню більш-менш чіткої партійно-політичної структури з домінуванням лівоцентристської УСП та правоцентристського ФІДЕС за самостійного функціонування і малої партії центру — ліберального СВД. На парламентських виборах 2002 р. в Угорщині знову спрацювала закономірність «маятника» зміни політичних сил різної ідейної спрямованості біля керма державної влади.

Сучасна Угорська Республіка внаслідок еволюційних системних суспільно-політичних перетворень є розвиненою демократією європейського типу із зрілим громадянським суспільством та новою політичною системою, побудованою на принципах багатопартійності та парламентаризму. Деякі найпозитивніші моменти угорського досвіду розбудови демократії варті, на наш погляд, для застосування в Україні, особливо в контексті сучасного складного етапу політичної реформи.

### Євроінтеграційна парадигма відносин між Україною та Угорщиною на сучасному етапі

Щодо зовнішньополітичної діяльності Угорської Республіки на сучасному етапі, то вона визначається зафіксованими в урядовій програмі коаліційного Кабінету міністрів П. Меддеші (2002 р.) наступними трьома пріоритетами: інтеграція до Європейського союзу, зміцнення стабільності в регіоні Центрально-Східної Європи шляхом розвитку добросусідських відносин із державами регіону, а також захист прав та інтересів угорської меншини, що проживає за кордоном (всього за межами Угорщини з населенням близько 10 млн. чоловік проживає понад 5,5 млн. угорців, в тому числі близько 3 млн. — у сусідніх європейських країнах).

Найбільших успіхів Угорщині вдалося досягти в реалізації головного пріоритетного напрямку зовнішньої політики — приєднання до Євросоюзу. У цьому контексті важливе значення надавалося підготовці та проведеному референдуму з питання вступу Угорщини до ЄС, який відбувся 12 квітня 2003 р. і приніс позитивні результати: у голосуванні взяли участь 45,6 відсотка виборців, з яких 83,7 відсотка висловилися за вступ до ЄС. Підбиваючи підсумки референдуму, прем'єр-міністр УР П. Меддеші, звертаючись до угорської нації, наголосив, що приєднання Угорщини до ЄС відповідає її національним інтересам та задовольняє потребу в дальшому прогресі країни. Переговорний процес Угорщини з ЄС завершився успішно і під час саміту ЄС в Афінах 16 квітня 2003 р. прем'єр-міністр УР підписав Договір про приєднання Угорської Республіки до Європейського союзу.

Європейському виміру підпорядковані й зовнішньополітичні кроки Угорщини в інших напрямках діяльності на міжнародній арені, зокрема в розвитку відносин з Україною.

Як відомо, Угорська Республіка однією з перших країн світу визнала державну незалежність України і вже 3 грудня 1991 р. встановила з нею дипломатичні відносини. Ця країна була першою серед усіх сусідніх держав, яка підписала з Україною 6 грудня 1991 р. Договір про основи добросусідства та співробітництва. Сторони без жодних застережень визнали кордони одна одної непорушними, навіть фактично передбачили надання взаємної допомоги в разі агресії проти однієї з них третьої держави, зобов'язалися захищати етнічні, культурні, мовні та релігійні права та свободи національних меншин відповідно до стандартів міжнародного права.

(Закінчення у наступному номері).

Сьогодні — День прикордонника

# Непорушний атрибут держави

*За підсумками оперативно-службової діяльності Східне регіональне управління Державної прикордонної служби України визнано кращим. Тільки за чотири місяці 2004 року за незаконне перетинання державного кордону затримано 1081 мігранта, до відповідальності притягнуто 1851 порушника, під час спроби незаконного провезення через кордон вилучено 58 одиниць зброї, понад 42 кілограми наркотичних речовин, контрабандних товарів і вантажів на суму більш як 15 мільйонів гривень.*

...Якщо проїхати східними околицями української держави чи хоча б зробити невеликий екскурс у історичне минуле цього краю, то звичайно можна побачити чимало свідчень того, що він із давніх часів був прикордонним. Але, певно, уже від Переяславської ради братні народи жили тут дружно. Тепер знову змушені вживатися з прикордонними реаліями: до кума в сусіднє російське село вже просто так через лісок не збігати, треба перетинати кордон, через пропускний пункт, що за кілька десятків кілометрів. Усі інші варіанти — порушення прикордонного режиму. Життєві ситуації до уваги не беруться, і все може закінчитися плачевно.

Коли україно-російський кордон тільки-но створювався, та й не тільки у них, побутувала думка про те, що це загорожі, контрольно-слідові смуги тощо.

Який вигляд має україно-російський кордон нині? Наскільки він цивілізований, наскільки відповідає сучасним міжнародним нормам — про це інтерв'ю нашого кореспондента з **начальником Східного регіонального управління Державної прикордонної служби України Борисом ЛЕЙДОЮ**.

— Кордон відбувся. Це односторонньо, — каже генерал-лейтенант Б. Лейда. — Тепер

після ратифікації відповідного договору Верховною Радою справа залишається лише за його делімітацією, тобто — за належним оформленням на місцевості. Завдання це не одного дня. Тож буде завершено багаторічну роботу з чіткого визначення на місцевості державних рубежів, які раніше були територіально-адміністративними кордонами України і Росії.

— Як сьогодні, через більш ніж десять років із часу початку становлення кордону, з точки зору начальника управління, ставляться мешканці прилеглих територій до факту його існування?

— Якщо на початковому етапі формування нових держав ставлення до кордону було якщо не вкрай негативним, то, в усякому разі, не лояльним, то тепер населення з розумінням ставиться до непорушного атрибуту будь-якої держави — її кордону. Прикордонні реалії: «пункт пропуску», «прикордонна застава», «прикордонна територія» уже нікого не дратують і сприймаються як щось цілком природне. Однак для такого миролюбного прикордоння, треба сказати, і уряди двох держав, і прикордонники, і керівники місцевих адміністрацій прикордонних областей і районів зробили чимало. До кінця року буде завершено створення місцевих пунктів пропуску. Це



означає, що найближчим часом прикордонний режим стане зручніший. Відвідувати родичів, друзів, знайомих можна буде найкоротшим шляхом саме через створювані місцеві пункти пропуску. Втім, у вихідні, особливо в дні релігійних свят, ми вже давно спільно з російськими колегами створюємо на кордоні своєрідні зелені коридори, щоб не обтяжувати людей зайвими клопотами. Звичайно, не порушуючи при цьому митних правил. Україна і Росія — дружні країни, а добрі сусіди мають допомагати один одному, а не спостерігати один за одним через планку автоматного прицілу.

— Однак у свідомості більшості населення склалися інші стереотипи кордону: контрольна смуга, колючий дріт, пильний прикордонник за кожним кущем. Усе це буде?

— Упевнений, що в цій «картинці» залишиться місце тільки для пильного несення служби. Наш кордон має бути легким для подолання людям доброї волі, але наглухо закритим для недругів і гостей зі

**Із досьє «ГУ».** Борис Лейда присвятив кордонові понад 40 років. Кандидат військових наук. Перший прикордонний наряд — січень 1962 року — згадує так, немов це було вчора. За кілька років служби на україно-російському кордоні налагодив тісну взаємодію з російськими колегами. Спільні операції сьогодні, скоріше, не виняток, а правило. Під його керівництвом побудовано 12 комплексів прикордонних застав. Будувється житло для військовослужбовців. До Дня прикордонника в Харківському прикордонному гарнізоні знову новосілля — здають в експлуатацію 64 квартири.

злими помислами. Ну а для цього в сучасному світі не обов'язково будувати суцільні загорожі, копати рови і обносити все це, як ви сказали, «колючкою» і протитанковими їжаками. Тим паче, що вони в сучасній війні нічого вже не значать. З початку 2004 року ми відпрацьовуємо нову модель охорони кордону. В основу покладено активну роботу з місцевим населенням, запровадження інституту прикордонних інспекторів і патрулів, завдання яких у деякому сенсі схожі з обов'язками дільничних МВС. Найчастіше завдяки саме їхній роботі начальник застави, вище керівництво одержують цінну інформацію про оперативну обстановку на кордоні і завдяки саме цій обстановці успішно припиняють багато порушень державного кордону.

— З якими порушеннями найчастіше доводиться мати справу українським прикордонникам на цій «спокійній» ділянці кордону?

— Спокійною її навряд чи назвеш. Команда «Застава, до зброї!» звучить нерідко, іноді

застосовується зброя. Найбільш характерні порушення — контрабанда і незаконна міграція і контрабанда. «Бізнес» досить прибутковий, а тому його так звані керовані щораз йдуть на нову хитрість. Наше завдання — зробити так, щоб прикордонники не дратували своєю присутністю мирних людей, а негайно з'являлися і припиняли порушення кордону, шойно виникне така загроза. Гадаю, ми з цим завданням справляємося. Внаслідок проведення аналітичної, оперативної роботи, чіткої взаємодії з іншими правоохоронними органами щорічно запобігаємо в'їздові незаконних мігрантів і незаконному переміщенню товарів і вантажів через кордон, а отже завдаванню економічних збитків державі на десятки мільйонів гривень, не кажучи вже про багато випадків повернення національних культурних цінностей, припинення карних злочинів.

— Борисе Васильовичу, що б ви хотіли побажати товаришам напередодні професійного свята?

— Щоб нам завжди дякували за службу Вітчизні і за добре виконану роботу. Театр починається з вішалки, а держава — з кордону. Прикордонник перший зустрічає наших гостей. І саме його поведінка, манери створюють перше враження про нашу країну. А воно, як відомо, найяскравіше і надовго запам'ятовується.

**Микола КОСИЙ.**

Харків.

**На фото:** начальник Східного регіонального управління державної прикордонної служби України Б. Лейда.

ДО УВАГИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ПРОКУРОРА ТА МІНІСТРА ВНУТРІШНІХ СПРАВ

## Таємниці справи «Юстіса», або Чому правозахисник став жертвою правоохоронців?

*Три тижні в наручниках з діагнозом: переломи кісток носа зі зміщенням, струс мозку, численні рани і забиття перебував зачиненим у палаті під посиленою вартою член наукового товариства студентів і аспірантів-правників «Юстіс», помічник голови Євпаторійського міського суду Костянтин Сізарев (щоправда, в місті його більше знають як «адвоката всіх неімущих». Костянтин змушений був після народження третьої дитини взяти декретну відпустку, бо його дружина — інвалід другої групи: тяжке захворювання опорно-рухової системи. Декрет він поєднав з активною захисною діяльністю).*

*Правозахисник потрапив до травматології після несподіваного затримання міліцією і перебування у слідчому ізоляторі. «Суспільно небезпечного злочинця» в палаті охороняли четверо міліціонерів, п'ятий «пас» можливі «маршрути» втечі прикутого до ліжка у прямому і переносному значеннях пацієнта з даху.*

*Нині Костянтина виписали з лікарні і перевели до ізолятора тимчасового утримання, хоча, за даними «розвідки», стан його здоров'я поліпшився ненабагато. За тим самим витоком інформації, там Сізарєву продовжили курс процедур, але не медичного характеру. Іншими словами це означає: б'ють.*

Колеги-юристи і громадськість Євпаторії пов'язують цю шоковую історію з науковою роботою Костянтина: він керував темами про кримінальні справи, порушені на замовлення органами МВС України та про корупцію в правоохоронних органах України і Криму. Причиною розправи може бути і так звана справа «Юстіса».

9 квітня минулого року приблизно о 21-й годині у приватне помешкання, що одночасно править за офіс громадської правозахисної організації, вдерлися представники правоохоронних органів. Не пред'явивши жодних документів на право проведення обшуку і вилучення документів та матеріальних цінностей, 15 співробітників євпаторійської міліції забрали три системні блоки комп'ютерів з науковою роботою про корупцію в судових і правоохоронних органах Криму — результат семирічної праці пошуковців «Юстіса». За фактом грабунку президент організації дружина Костянтина Сізарєва Оксана Денисова звернулася з позовом до Київського суду в Сімферополі. Позов задовольнили частково, і Євпаторійський міський відділ внутрішніх справ був зо-

бов'язаний повернути комп'ютери. Та в рішенні суд нічого не вказав про наукову роботу, що містилася на жорстких дисках. А потім апеляційний суд скасував вердикт міського суду. На цій підставі справу направили на новий розгляд. Понад рік вилучені системні блоки і комп'ютери не повертають. Численні звернення в різні інстанції залишають без відповіді і реагування. Члени «Юстіса» твердять, що, ознайомившись з матеріалами, розміщеними в пам'яті відібраних комп'ютерів, «посадові особи в погонах» і запалали праведним гнівом на не в міру «допитливі» правозахисників.

Причину вилити цей гнів знайшли, втілюючи у практику давній афоризм: була б людина, а стаття знайдеться. Для цього озброїлися заявою до міліції такого собі громадянина М. Кіскачі, поданою в жовтні минулого року. В ній автор звинувачував шанованого в місті правозахисника у дрібному хуліганстві. Начебто Сізарєв ударив його в обличчя. До речі, саме тоді в Костянтина був зламаний палець правої руки і бити нею, погодюмося, було б проблематично. Є і п'ять свідків, які ба-

чили, що Сізарєв жодних ударів не завдавав. Але їх свідчень ніхто не потребує. Як пояснював сам «хуліган», він, відчиняючи хвіртку, не міг передбачити, що господар саме підглядав у шпарину — в результаті чого й отримав тілесне ушкодження: гулю над бровою. І ось за цим фактом більш як через півроку зненацька порушили кримінальну справу, у Сізарєва взяли підписку про невиїзд. А 27 квітня його затримали у приміщенні Апеляційного суду АРК в Сімферополі, куди викликали як представника у справі, і повезли до Сакського міськрайонного суду. Тут після 19-ї години, в неробочий час, без захисника, постановою змінили підписку про невиїзд на взяття під варту. Після цього Сізарєва відправили до Євпаторійського міськвідділу, де, імовірно, і провели роз'яснювальну роботу з приводу шкідливості для організму наукових досліджень корупції.

Далі відбуваються не менш дивовижні речі: працівника правоохоронної системи всупереч закону запроторили до загальної камери, «гостинні» мешканці якої, звичайно ж, дуже раді сусідству з помічником голови суду. Тим паче що цю «гостинність» ніхто не стримує...

Через 15 хвилин Костянтина доставили до Євпаторійської міської лікарні. До нього не допускали ні родичів, ні друзів, ні колег-правозахисників. Навіть священнику не дозволили переступити поріг палати. Очевидно, «гуманні» правоохоронці вболівали за нервову систему відвідувачів: справді, побачити Сізарєва — можна і знепритомніти. Щоправда, судмедексперт пояснив «легкі» тілесні ушкодження на обличчі й тілі арештанта ... результатом багаторазового падіння з нар. Медки, особливо такого профілю, взагалі схильні до чорного гумору. Але щоб так вдало «пожартувати», треба мати неабиякий талант.



Костянтин Сізарєв після «падіння з нар»

Як стверджують близькі Костянтина, йому донедавна не дозволяли передавати з волі їжу і воду, чомусь вилучили навіть ліки. Можливо, підозрювали, що він перепиляє шматком сухаря ніжки нар, щоб було ніжче «падати»?

Історія із Сізарєвим сколихнула місцеву громадськість. Уже відбулося кілька акцій протесту біля приміщення лікарні та на центральному майдані міста. Учасники мітингів та пікетування закликають захистити порушені права людини, яка сама завжди відстоювала інших. Місцеві газети також «контролюють» цю тему, але... Безуспішно намагається домогтися справедливості у цій справі місцевий осередок УРП «Собор». Його голова Олег Дроб'язко каже, що в нього особисто немає сумнівів: проти Сізарєва, який має солідну базу даних про різні міліцейські справи, виконують команду «Фас!». Його будь-що хотіли посадити, ось і знайшли «компрокат із хвірткою».

(Закінчення на 32-й стор.).



# Хазяїна обирають, або Кому правити петровським «двором»?

ВЛАСНІСТЬ: ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

Здавалося б, перманентні конфлікти на Дніпропетровському металургійному заводі ім. Петровського нарешті вичерпалися. Ще на початку квітня адміністрація цього підприємства в особі керуючого його санацією Віталія Корнієвського, з одного боку, і голова профспілкового комітету ВАТ «ДМЗ» Олександр Бабченко — з другого підписали угоду про те, що можна «колективний спір... вважати вирішеним».

## Постприватизаційна іділія

Тепер постприватизаційна епопея колись славетного заводу видається непорозумінням, пов'язаним з передачею свого часу потужних металургійних заводів у так зване тимчасове управління бізнесово-фінансовим структурам. Нагадаю, що завод ім. Петровського саме так і дістався компанії «Приват-Інтертрейдинг», з якою у металургів практично відразу не склалися партнерські чи просто взаємно довірливі стосунки. На відміну від державних мужів, «рядові» робітники запідозрили недобрі наміри тимчасових «керманичів». Спершу трудовий колектив цілком виправдано домагався погашення боргів із заробітної плати, а згодом і суттєвого підвищення цієї зарплати. Ще торік лицарі вогненної професії отримували тут фактично вдвічі менше від середньогалузевого рівня. Апогею конфлікт сягнув на початку нинішнього року. Коли 42 з лишком відсотки акцій ВАТ «ДМЗ», які належали державі, викупила корпорація «Індустріальний союз Донбасу», а тимчасовою управляюча компанія групи «Приват» негайно ініціювала процес банкрутства підприємства, передбачивши проектом санації неминучий продаж об'єктів соціально-культурного призначення в рахунок погашення боргів.

А нещодавно відбулася ну геть іділічна прес-конференція, яку спільно з профспілкою металургів і гірників України провели і керівники санації «Петровки» та компанії «Приват-Інтертрейдинг» Віталій Корнієвський, Віталій Тимшин і Леонід Талан. Зовні все мало такий вигляд, ніби тут справді панують злагода та спокій, і всі задоволені, далі нікуди. Хоч плещи у долоні!

Ніхто й не заперечує: робітники заводу вочевидь здобули важливу перемогу. По-перше, комітет кредиторів погодився, що продавати дитячий оздоровчий табір, базу відпочинку для дорослих та лікарню означало б цілковито нехтувати всі укази Президента, спрямовані на поліпшення медичного обслуговування населення. А по-друге, заробітну плату на «Петровці» «нарешті привели у пристойну відповідність», як хтось тут висловився. Середня на підприємстві тепер перевищила тисячу гривень на місяць. Не скаржаться ніби й робітники провідних металургійних професій. Горнові доменних печей отримують зараз щонайменше по дві тисячі, сталевари — і по дві з половиною, а оператори прокатних станів — по дві тисячі триста. Мабуть, як на нинішні часи, це непогано.

## Непринципові «цвяхи»

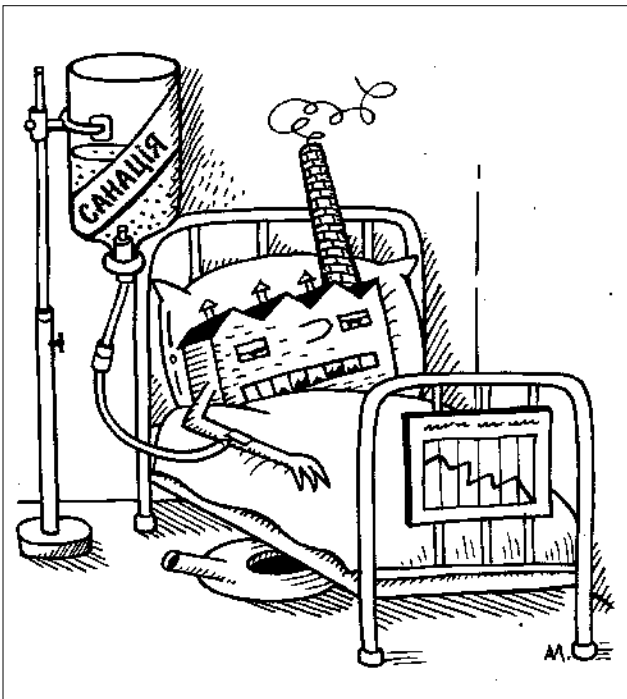
І все б нічого, та серед вимог трудового колективу були й інші, начебто не головні, а насправді досить принципові пункти. Як у вирі довгоочікуваних змін навчч спробували забути чи зам'яти. Списати, точніше, «з реєстрації» як не варті уваги. А йдеться про аргументацію металургів, коли вони доводять, що процедура банкрутства «Петровки», затіяна компанією «Приват», — фіктивна. Інакше кажучи, завод умисне перетворили на безнадійного боржника, щоб він «навіть не ворухився». Відтак робітники наполягають на

чого доброго, може виявитися, що меншу частку боргів патронують власне структури, підконтрольні групі «Приват».

Звідси випливає ще одна вимога трудового колективу. Тут окремо треба розповісти, як сталося, що під час роздержавлення «Петровки» 18 з «хвостиком» відсотків акцій новоутвореного АТ виявилися спірні. Ми вже писали про це. Підтвердив лише, цей таємничо-дивний факт, справді, мав місце. Тож тепер металурги вважають, що ці акції їхні і мають бути повернуті колективу, бо «Приват» незаконно привласнив їх.

## Не поділили

Схаменувся раптом і Фонд державного майна України. Якій думає, правда, трохи інакше. Що 18 відсотків акцій справді мають бути повернуті, але не колективу, а йому, Фонду. В листі Мінпромполітики, адресованому



Мал. Олександра МОНАСТИРСЬКОГО

компетентній фінансово-економічній експертизі. Воно або підтвердить, або спростує підозри трудового колективу. І ще. Планом санації тепер передбачається відновити платоспроможність підприємства шляхом проведення додаткової емісії акцій ВАТ. Всупереч Закону «Про господарські товариства» (стаття 34), який забороняє акціонерним товариствам випускати акції для покриття збитків, пов'язаних з їх господарською діяльністю. Мало того, внесення змін до Статуту АТ, зокрема зміна розміру його статутного капіталу, Цивільний кодекс України відносить винятково до компетенції загальних зборів акціонерів, котрі тут уже два роки як не проводилися.

Ще одна халепа — наполягання координаційної ради кредиторів провести перереєстрацію вимог кредиторів. Керуючий санацією Віталій Корнієвський та розпорядник майна Леонід Талан — проти. Мовляв, чинне законодавство не передбачає. Але те, що відбувалося тут під прапором «тимчасового управління», взагалі суперечило чинному законодавству. А тим часом перереєстрація може висвітлити реальну заборгованість підприємства перед кредиторами. І,

голові профкому «Петровки» Олександрові Бабченку, дослівно читаємо таке: «На даний час держава в особі Фонду держмайна ініціювала за нововиявленими обставинами перегляд рішення Вищого Арбітражного суду України від 14.09.2000 року... У зазначеній заяві Фонд просить суд скасувати відповідне рішення та стягнути з ВАТ «ДМЗ ім. Петровського» на користь Фонду пакет акцій ВАТ у розмірі 18,02 відсотка статутного фонду цього підприємства. Тобто, на даний момент актуальним є питання повернення у власність держави пакету акцій у розмірі 18,02 відсотка...».

Виникає, звичайно, запитання, з якого дива «на даний час» давня суперечка стала «актуальною»? Та ще за умови, що претензії металургів, котрі домагаються, щоб акції повернули у їх розпорядження, начебто також безпідставні. Тільки й того, що трудовий колектив не дозволив про них забути... Скринька відкривається просто. Департамент з питань управління корпоративними правами держави у ВАТ Фонду держмайна України теж писавмо і теж на ім'я голови профкому заводу все розтлумачив. Повідомивши, що (далі цитуємо)

«за результатами проведеного Фондом держмайна конкурсу з продажу належного державі 42,26 відсоткового пакету акцій ВАТ «ДМЗ» переможцем визнано корпорацію «Індустріальний союз Донбасу», яка взяла на себе зобов'язання здійснити програму технічної реконструкції виробництва та впровадити прогресивні технології на підприємстві, що дозволить збільшити обсяги виробництва, що в свою чергу приведе до відновлення платоспроможності підприємства. Але керівництвом заводу та реєстроутримувачем свідомо затримується передача прав власності на проданий державою пакет акцій корпорації «ІСД».

Ви зрозуміли? Затримується, бо коли 18 спірних відсотків акцій справді законно перебувають у розпорядженні нині все ще управляючої заводом компанії, то разом зі своїми для неї це перевага. Це означає, точніше, що «ІСД» з його купленими 42 відсотками нічого, даруйте, у Дніпропетровську «ловити». Як то кажуть, гуляй, Васю, та їж стружку...

## Останнє слово — за прокурорами

То яка справді ситуація на цей момент? Про неї дізнаємося з того самого листа Мінпромполітики, який надійшов до профкому «Петровки». Читаємо: «Беручи до уваги повноваження, які надані прокуратурі Законом України «Про прокуратуру», Фонд державного майна України звернувся до Генеральної прокуратури з проханням вжити заходів щодо надання йому всіх необхідних фінансових документів на предмет встановлення реальності та обґрунтованості існуючої кредиторської заборгованості з метою їх перевірки та з'ясування структури заборгованості. Одночасно Фонд держмайна листом звернувся до голови Господарського суду Дніпропетровської області з проханням вжити заходів, спрямованих на зупинення процедури розгляду та затвердження плану санації до закінчення перевірки Генеральною прокуратурою України».

Що ж воно далі буде? І чим закінчиться? Хоча нас зараз більше цікавить навіть інше. А саме: чому трудовий колектив «петровців», набуваючи новітніх традицій існування в ринкових умовах, не заспокоївся? Чому не зупинився, отримавши навіть «найшкунріші» для нього сьогодняшнього завоювання? Як що тільки трішки перефразувати чи уточнити пояснення, що його ми почули від голови профкому ВАТ «ДМЗ» Олександра Бабченка, то відповідь така: навчені сповна сучасними реаліями, металурги більше і дужче, ніж держава — бо на неї надій жодних — зацікавлені в тому, щоб на їхньому підприємстві зрештою з'явився справді ширий, ефективний і неодмінно соціально відповідальний хазяїн-власник. Як це і має бути у відповідальній перед своїм народом країні. А поки що робітникам доводиться сподіватися лише на себе.

Микола НЕЧИПОРЕНКО.  
Дніпропетровськ.

КОМЕНТАР

## Кодекс шукає спадкоємців

*Цивільний кодекс України за рівнем значущості називають другою Конституцією. Але Україна ледь не останньою серед країн СНД отримала її. До цього часу чинним у нас був Цивільний кодекс від 1 січня 1964 року. Майже 13 років незалежності перша стаття цього документа смішила українців та насторожувала світ. Зокрема, у ній йшлося: «Цивільний кодекс ... регулює майнові і пов'язані з ними особисті немайнові відносини з метою створення матеріально-технічної бази комунізму(!)» З початку року, нарешті, ми більше не будемо «матеріально-технічну базу комунізму».*



Новий кодекс спрямований на захист приватної власності. Саме на цьому ґрунтується шоста книга ЦКУ, що називається «Спадкове право». Новий ЦКУ надає перевагу спадкуванню за заповітом, в якому спадкодавець може розпорядитися належним йому майном на користь будь-якої людини. У новому кодексі є три черги спадкоємців за законом. Перша: діти, дружина і батьки, онуки та правнуки, якщо на час немає в живих їхніх батьків; друга: брати і сестри померлого, а також дід та баба померлого. У разі відсутності близьких перших двох черг на спадщину за законом претендує рідний дядько або тітка. На підтвердження цих родинних зв'язків треба надати свідоцтво про народження батьків спадкодавця та їхніх братів або сестер, у яких зазначені спільні батьки.

## «Єслі у вас нету тьоті»

Відповідно до Сімейного кодексу сім'я складається із людей, що спільно проживають, пов'язані спільним побутом, мають взаємні права та обов'язки. За новим Цивільним кодексом такі люди належать до так званої четвертої черги спадкоємців. Але лише тоді, якщо вони жили тривалий час, як то кажуть, душа в душу, утримували спільне господарство, надавали один одному допомогу тощо. В такому разі під час відкриття спадщини треба довести, що ви проживали зі спадкодавцем однією сім'єю не менш як п'ять років, це можуть бути свідчення сусідів чи інших членів сім'ї. В останню, п'яту, чергу спадкоємцями стають інші родичі померлого, аж до шостого ступеня спорідненості (двоюрідні внуки, двоюрідні племінники, двоюрідний дід або баба і так за родоводом). У цій категорії спадкодавців за законом Новий кодекс визнає утриманців спадкодавця. Це — або неповнолітня, або непрацездатна людина, яка не є членом родини померлого, але не менш ніж п'ять років отримувала від нього матеріальну допомогу, яка була для неї єдиним або головним джерелом існування. І лише тоді, коли нема жодного з претендентів і нема заповіту, майно померлого перейде у власність територіальної громади, тобто стане комунальною власністю, а не державною. Щоправда, вірогідність такого сценарію Новим кодексом зведено майже нанівесць. Хіба що десь у горах помре Єті (снігова людина), тоді, напевне, безрідний істоті не буде кому залишити свій скарб. Утім, не виключено, що й тут не обійдеться без конфліктів. Зазвичай на більш-менш пристойну спадщину знаходиться чимало претендентів, які протягом років мордують один одного в судах та прокуратурах. Щоб позбавити своїх близьких та рідних сімейних чвар, краще заздалегідь скласти заповіт.

## «Як умру, то...»

За переказами, Олександр Македонський заповів поховати його із розпростертими руками, щоб усі могли побачити, що він, володар світу, підкорювач народів, заможна людина, пішов на той світ ні з чим. Ось вони, порожні руки, і більше нічого. З цієї суворою правдою життя змириться нелегко. В нашій країні вести відверті розмови з батьками про заповіт вважається навіть недоречним. Може, це через те, що протягом багатьох років нам не було чого передавати у спадщину, окрім власних боргів (вони разом із майном також успадковуються). А може, особлива шана до батьків, що у крові кожного українця, заважала звернутися до мами або тата з проханням скласти заповіт. Розпорядитися тим, що в нас є, краще заздалегідь. Насамперед заповіт визначений як особисте розпорядження людини на випадок його смерті. Це розпорядження може не лише стосуватися долі спадщини, а й роз'яснювати волю спадкодавця щодо місця та обряду поховання, напису на пам'ятнику тощо. Новий ЦКУ встановлює два можливі види вираження волі спадкодавця, який має гроші на банківському рахунку: заповіт і спеціальне розпорядження банківській установі. До того ж закон встановлює пріоритет заповіту над розпорядженням вкладника, зробленим банківській установі.

Олег БОЙКО,

президент «Центру суспільно-правових досліджень».

На знімку: Олег БОЙКО.

(Закінчення — в наступних номерах «ГУ»).

## А в «ніші» мене не забули

Я — пенсіонер, який не може вижити на маленьку пенсію. Довелося розпочати ринкову торгівлю. Усе б нічого, тільки от держава таких, як я, називає підприємцями. І вже не так тобі, як із тебе належить у скарбниці.

Оскільки через здоров'я вже не міг працювати в особливо шкідливих умовах, після призначення пенсії пішов на легшу роботу. Зарплата, звісно, не та, що була, але разом із пенсією на життя вистачало. 1990 року, як пам'ятаю, зняли з пенсії «стелю» — стала вона в мене навіть більша за зарплату. А потім розвалився Союз. Зарплати стали злидарськими, а іноді і їх місяцями, а то й роками не видавали.

Треба було якось виживати. Що тоді тільки не перепробував і де тільки не колесив! Безліч разів «прогоряв», поки не зачепився за свою маленьку «нішу» на величезному ринку — продажу насіння. Дохід невеликий, але й ризик — щонайменший.

Згодом держава пенсіонерів, що підробляють, почала вважати класом підприємців. Тобто зобов'язала платити податки, третину доходу віддавати до Пенсійного фонду. Податківці обурюються: не соромно, мовляв,

такий низький дохід показувати? Парирую: не ображайте державу, вона мені точно таку саму пенсію платить.

Начебто дали спокій. Та тут раптом фіксований податок приспів. Виходило, що із 100 гривень доходу я мав половину віддавати на пенсію іншим людям. А про мене як про пенсіонера держава забула. Різними перевітками, штрафами змусили таки змиритися з ситуацією. І щоб якось відшкодувати втрати, я вирішив торгувати агрохімікатами для дачників.

Торік заборонили на ринках торгувати «хімією». Знову покарання, конфіскація...

А нещодавно одержав запрошення з Пенсійного фонду: приходьте, мовляв, ознайомитися з подарунком від влади. Приходжу. «З 1 січня, крім фіксованого податку, знову в наш фонд платити — 32% від доходу».

Отак і виходить: пенсія маленька, а якщо десь хочеш підробити — працюй на податки. Та ще, напевно, і доплачувати доведеться з пенсії.

Борис ДРОЗДОВ.

Южноукраїнськ  
Миколаївської області.

## Мені допоміг депутат Кальніченко

Так розпорядилася моїм життям доля: у 1983 році я залишився сам із 14-річним сином. Дружина померла. Хоч як мені було тяжко і гірко, та я жив заради єдиного сина. Але біда не хотіла мене залишити.

У 1987 році мого сина призвали до лав Збройних Сил Радянського Союзу, а в серпні 1989-го, за два місяці до закінчення служби, отримав телеграму про його смерть, а слідом — і труну з тілом... Тривалий час не міг отямитися від такого удару долі, не міг повірити, що це правда.

Час ішов, Союз розпався, а я зі своїм горем та болем навіть документів не оформив, щоб користуватися пільгами як родина загиблого військовослужбовця. А коли звернувся у відповідні органи, там тільки руками розвели: мовляв, немає у нас підстав, номера наказу, які б засвідчили, що мій син справді служив на Кавказі і загинув під час виконання військового обов'язку. Тоді я звернувся до народного депутата України від 16 округу Ігоря Кальніченка. Не минуло й місяця, як я отримав на руки посвідчення.

Хочу через вашу газету подякувати Ігореві Вікторовичу за його турботу та увагу до нас, простих людей. Побільше б таких депутатів, які дають нам надію та розраду.

Олександр КОВАЛЬ.

Ладизин  
Вінницької області.

## Плекаймо рідну мову

Якось іду заклопотаний між рядами ринку і раптом чую... добірну українську мову. Та де?! У своєму невеличкому місті Терезі, де майже всі розмовляють російською. Зупинився зачарований і слухаю, наче пісню. І згадалося дитинство, рідне село. На душі стало сумно і легко, ніби доторкнувся до маминої лагідної руки. А мова летіть і летіть, як джерельна вода. Обступили чоловіка люди: хто купує одяг, а хто просто так, як я, слухає. Яка красива наша рідна мова! І стає важко, що її не шанують, забувають, не піклуються про неї.

Можете заперечити, мовляв, українська мова — державна... Офіційно — так, а насправді? Що коїться на радіо і телебаченні... Таке враження, що українську пісню не пускають в ефір. І не тільки пісню: як страви приготувати, поради лікаря — все російською.

Був у Бердянську, відвідав кілька кіосків, що продавали періодику, і тільки в одному знайшов газету українською мовою — «Запорізьку правду». Не краща картина і в Терезі. Українських газет та журналів не знайдеш.

Запевняю — я не проти російської мови. Це — велика мова, а стала вона такою тому, що її століттями плекали, а українську — принижували і забороняли. А вона ж одна з найкрасивіших мов світу. Плекаймо її!

Ростислав ПЕТРИНА.

Терез  
Донецької області.

## Час закрити приймальні пункти металобрухту

Йде грабування всього, що має металеве походження. Крадуть техніку, огорожі, люки, а часом і лінії електропередач. Гримуча суміш безробіття, злиднів і брухтової лихоманки генерує в нашій свідомості необоротні процеси. Ми переживаємо моральний Чорнобиль. Не залишається нічого святого. Грабують кладовища, пам'ятники загиблим фронтовикам, навіть церкви. Жахають крадіжки серед білого дня на подвір'ях безпомічних пенсіонерів.

Неодноразово звертався до районної влади. Та все марно. Доки Іван киває на Петра — Петро киває на Івана, триває мародерство.

Побутового брухту давно вже нема, тому, вважаю, і приватні приймальні пункти потрібно закрити. А замість них залишити кілька державних.

Здамо у брухт останній завод, спіляємо останнє дерево, пограбуємо останню хату. А далі?

Василь КОРНІЄНКО.

П'ятихатки,  
Дніпропетровської області.



Фото Любові ЛАБЗИ.

## Моє улюблене тріо

Не визнаю городу без соняшника, молодію, коли внучка щось робить на городі, і серце радіє, коли чую пісні півня! І це все продовжує мені життя.

Лариса ДУБОНІС.

Павлоград Дніпропетровської області.

## Не було дитинства, а тепер — пенсії

У мого покоління не було дитинства. На нашу долю випали голодомор і війна. За невеликий час ми підняли вщент зруйновану країну. Тяжкою працею заробляли свою пенсію. Та особливо боляче тепер — нам не підвищили пенсію. Законодавці, держава, уряд забули про простих людей. Всі соціальні турботи переклали на плечі знедолених. Узяти хоча б медицину. Після війни держава лікувала свій народ безплатно. А нині — за все плати.

Ми нібито маємо пільги на безплатний проїзд у міському транспорті. Та краще це була б адресна допомога. Тому що безплатного проїзду немає. Тим рейсами, що з такими труднощами виділяє

міська виконавча влада, пенсіонери не завжди можуть скористатися.

А скільки грошей потрібно витратити на переоформлення спадщини та приватизацію... Коли батьки будувалися, діти також трудилися, не доїдали. Думаю, можна встановити помірні ціни на переоформлення свого ж добра.

Квартплата у співвідношенні до пенсій для нас просто непосильна. Та ще й обкладається податком на додану вартість.

Віра ШКУРЕНКО.

Власівка  
Кіровоградської області.



ОГОЛОШЕННЯ



Річна фінансова та консолідована фінансова звітність станом на 31 грудня 2003 року

Ліцензія НБУ №38 від 11.10.2001

Консолідований баланс за 2003 р.			(тис. грн.)	
Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік	
<b>АКТИВИ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	38213	15018	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0	
3	Кошти в інших банках	229891	73390	
4	Цінні папери на продаж	18262	8865	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	379388	178368	
6	Інвестиційні цінні папери	172	27	
7	Інвестиції в асоційовані компанії	2463	2400	
8	Гудвіл при консолідації	(268)	(336)	
9	Основні засоби та нематеріальні активи	12899	8618	
10	Нараховані доходи до отримання	4847	3245	
11	Інші активи	3142	10603	
12	У тому числі активи небанківських установ	0	0	
<b>12</b>	<b>Усього активів</b>	<b>689009</b>	<b>300198</b>	
13	Зобов'язання			
13	Кошти банків	115588	36684	
14	Кошти клієнтів	487777	194022	
15	Інші депозити	53	53	
16	Боргові цінні папери	2	2	
17	Нараховані витрати до сплати	5873	2284	
18	Інші зобов'язання	11481	11070	
19	У тому числі зобов'язання небанківських установ	0	0	
<b>19</b>	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>620774</b>	<b>244115</b>	
20	Частина меншості	0	0	
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				
21	Статутний капітал	52500	42500	
22	Капіталізовані дивіденди	0	0	
23	Акції, викуплені в акціонерів	0	0	
24	Емісійні різниці	0	0	
25	Накопичені курсові різниці	0	0	
26	Резерви та інші фонди	13533	1979	
27	Результати переоцінки	25	25	
28	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	0	11579	
29	Прибуток/збиток за звітний рік	2177	0	
<b>30</b>	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>68235</b>	<b>56083</b>	
<b>31</b>	<b>Усього пасивів</b>	<b>689009</b>	<b>300198</b>	

Звіт про власний капітал станом на 31 грудня 2003 р.					
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки
1.	Залишок на 1 січня звітного року	42500	1979	11579	25
2.	Скоригований залишок на початок року	42500	1979	11579	25
3.	Чистий прибуток звітного року	0	43	2020	0
4.	Розподіл прибутку до резервних фондів	0	0	(43)	0
5.	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0	11536	(11536)	0
6.	Внески за акціями нового випуску	10000	0	0	0
7.	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	52500	13558	2020	25

Консолідований звіт про власний капітал за 2003 р.					
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки
1.	Залишок на 1 січня звітного року	42500	1979	11579	25
2.	Скоригований залишок на початок року	42500	1979	11579	25
3.	Переоцінка інвестицій асоційованих та дочірніх компаній	0	-25	88	0
4.	Чистий прибуток звітного року	0	0	2089	63
5.	Розподіл прибутку до резервних фондів	0	43	(43)	0
6.	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0	11536	(11536)	0
7.	Внески за акціями нового випуску	10000	0	0	0
8.	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	52500	13533	2177	25

Господарський суд Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького, 18) ухвалою від 13.10.1999 року порушив справу № 12/1-Б про банкрутство ТОВ «Торгівельний будинок «Великоолександрівський», ЄДРПОУ 24104307, Херсонська обл., с. м. т. В. Олександрівка, пр-к Підстанційний, 1, р/р 26008790 в АППБ «Аваль», м. Н. Каховка, МФО 352598.

До уваги кредиторів! Назву боржника змінено, в даний час боржник іменується ТОВ «Агрофірма «Великоолександрівська». Розпорядник майна — Старостенко Олександр Іванович, ліц. АА № 719881 від 4.03.2004 р. (74300, м. Берислав, вул. Губайдуліна, 71, кв. 18, т./805546-22596).

Письмові заяви з вимогами до боржника, які виникли до дня порушення провадження в справі (п. 1, ст.14 Закону) приймаються незалежно від настання строку виконання зобов'язання (п.15. ст. 11 Закону) та спливу строків позовної давності протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення. Питання про відновлення строків позовної давності будуть вирішуватися відповідно до законодавства».

**ДП «Єланецький райсількомунгосп»,**  
код ЄДРПОУ 31339143, юридична адреса: 55500, Миколаївська область, Єланецький район, смт. Єланець, вул. Горького, 86, повідомляють про ліквідацію підприємства.

Претензії приймаються за адресою: 54001, м. Миколаїв, вул. Садова, 1-а, тел. 8 (0512) 35-51-26.

**Інформація про продаж за конкурсом майна підприємства-боржника**

Назва об'єкта: цілісний майновий комплекс, який складається з: Складу хлористого калію, побутових приміщень, трансформаторної підстанції № 1 та навісу, прибудованого до будівлі хлористого калію.

Загальна площа будівлі складу з навісом складає 460,9 м2.

Місцезнаходження майна: м. Київ, вул. Червоноткацька, 76А.

**Характеристика об'єкта:** окремо розташовані одно поверхові виробничо-складські будівлі.

**Умови продажу:**

- 1) Розроблення плану по демеркуризації цілісного майнового комплексу і прилеглої території та відповідне його погодження.
- 2) Провести демеркуризацію корпусів та прилеглої території, а саме: відділити верхній шар фарб (емалі); відділити верхній шар штукатурки металевими щітками або перетерти штукатурку із застосуванням крупного піску; вирівняти поверхню штукатурним складом з доданням сірки або сірчаного цвіту (5—7%); нанести 1-2 шару ПВХ емалі або 2-3 рази побілити; Територію біля майнового із концентрацією Hg в ґрунті в межах 21-105 мг/кг екранувати шаром глини 5 см, на який покласти шар свіжого ґрунту 20-25 см і засіяти його травою, яку регулярно поливати. Локальні плями з концентрацією Hg в межах 100-525 мг/кг екранувати шаром асфальту до 5 см. Відкритий ґрунт, який містить 0-21 мг/кг Hg перекопати на глибину 0,25 м, екранувати шаром чистого ґрунту товщиною 20 см і захистити від вітрової ерозії, дернуванням або засівом трави. Газон регулярно поливати.
- 3) Провести утилізацію особливо небезпечних залишків хімічних продуктів, розташованих на території майнового комплексу;
- 4) Збереження умов щодо підтримання безпеки виробничої діяльності, охорони праці та запобіганню можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну спорудам, навколишньому середовищу;
- 5) Збереження робочих місць не менш як для сімдесяти відсотків працівників, зайнятих на підприємстві на момент його продажу;
- 6) Зобов'язання покупця щодо забезпечення перепідготовки та працевлаштування зазначених працівників та запобігання заподіянно можливої шкоди життю та здоров'ю громадян, майну, спорудам, навколишньому природному середовищу у разі зміни профілю діяльності підприємства;
- 7) Забезпечення санітарно-екологічних та технічних норм експлуатації об'єкта;
- 8) Засобами платежу є грошові кошти.
- 9) Договір купівлі-продажу підписується протягом 15 днів з дня проведення конкурсу на підставі протоколу, підписаного переможцем в день проведення конкурсу.
- 10) Оформлення права власності за придбане майно здійснюється за рахунок покупця.

Реєстраційний внесок: 17 грн. вноситься на рахунок №26009301260745 в Подільському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322197, КОД ЄДРПОУ 22894896. Одержувач філія «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ».

Гарантійний внесок: 10% від початкової ціни вноситься на рахунок 26009301260745 в Подільському відділенні ПІБ м. Києва, МФО 322197, КОД ЄДРПОУ 22894896. Одержувач філія «Київський аукціонний центр» ДАК «НМАЦ».

**Початкова ціна — 43 510 грн.**

Кінцевий термін прийняття заяв за 7 днів до проведення конкурсу.

Конкурс буде проведено за адресою: м. Київ, вул. Червоноткацька, 42, філія «Київський аукціонний центр» через 30 днів після опублікування оголошення. Заяви на участь в конкурсі приймаються за адресою: м. Київ, вул. Червоноткацька, 42, філія «Київський аукціонний центр». Результати конкурсу будуть оформлені протоколом конкурсної комісії.

**Ознайомитися з об'єктом можна за місцем його розташування.**

**Телефон продавця: (044) 558-36-28.**

Господарський суд Черкаської області (м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) порушив справу № 01/1206 про банкрутство Фермерського господарства «Орбіта» (Черкаська обл., Уманський р-н, с. Косенівка; п/р № 260021101 в Уманській філії АППБ «Аваль», м. Умань, МФО 354228; код ЄДРПОУ 31756611).

Розпорядником майна призначено Шилкіна Олександра Сергійовича: м. Умань, вул. Пушкіна, б. 5а, кв. 46, тел. (04744) 5-95-34, Ліцензія АА № 630038 від 14.11.2003 р.).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються господарським судом протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарський суд м. Києва (м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-в) порушив провадження у справі № 43/191-6, про визнання банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Проміс» м. Київ, проспект 40-річчя Жовтня, 21, код ЄДРПОУ 31200664, р/р 26009001000955 АKB «Український кредитно-торговий банк», МФО 321983. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Кабаєва Гліба Валентиновича, ліцензія серії АА 719773 від 22.01.2004 р., Київська обл., Києво-Святошинський р-н, м. Боярка, вул. Білогородська, 27, кв. 155.

В інформації «ДТГО «Південно-Західна залізниця інформує» надрукованій в «ГУ» № 96 (3346) від 27.05.2004 р. на 22 стор. ... 3-х денний тариф і 2-х денний тариф ... потрібно читати 3-х зонний тариф і 2-х зонний тариф.

**Дніпропетровська філія Агентства з питань банкрутства (Організатор конкурсу) проводить повторний конкурс з продажу майна підприємства-боржника — ВАТ «Електрон-Газ» (справа № Б26/17/03), яке розташоване за адресою: Дніпропетровська область, м. Жовті Води, вул. Гагаріна, 40.**

Лот № 1 — спортивний комплекс з товарно-матеріальними цінностями, початкова ціна за лотом № 1 складає 130815 грн. 59 коп. в т. ч. ПДВ. Фіксовані умови конкурсу: 1) відсутність у претендента кредиторської заборгованості перед ВАТ «Електрон-Газ», дебітори ВАТ «Електрон-Газ» до конкурсу не допускаються до погашення заборгованості; 2) оформлення договору купівлі-продажу здійснюється за рахунок покупця; 3) переоформлення права користування земельними ділянками, прилеглими до будівель та споруд, що продаються, здійснюється за рахунок покупця; 4) зобов'язання покупця щодо щомісячної компенсації ВАТ «Електрон-Газ» витрат пов'язаних з утриманням та оподаткуванням земельної ділянки, прилеглої до будівель та споруд, що продаються з дня визначення переможця конкурсу, до моменту переоформлення права користування земельною ділянкою на покупця.

Гарантійні внески (5% від початкової ціни) та реєстраційний збір — 17 грн. перераховується на рахунок Організатора конкурсу — філія ДГУ Агентства з питань банкрутства в Дніпропетровській області: п/р 26006351680200 в ДФ АППБ «Аваль», МФО 305653, код ЄДРПОУ 26252710 до 23.06.2004 р. включно. Заявки на участь в конкурсі та конкурсні пропозиції приймаються до 23.06.2004 р. включно за адресою: 49000, м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3, з 9.00 до 18.00 (крім вихідних та святкових днів). З питань оформлення участі в конкурсі звертатися за тел. (056) 744-19-31. З питань ознайомлення з переліком та станом майна звертатися за тел. (05652) 2-40-01.

Конкурс відбудеться 29.06.2004 р. об 11.00 за адресою: м. Дніпропетровськ, вул. Комсомольська, б. 48, кім. № 3.





ОГОЛОШЕННЯ

Початок на 10-й стор.		Звіт про власний капітал на 1 січня 2004 року Форма ФВ9_1.01 300 "ПРАЙМ-БАНК"										(коп.)		Аудиторський висновок Незалежної аудиторської фірми "Фінком - аудит" щодо фінансової звітності ЗАТ „ПРАЙМ -БАНК” За період з 01 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року Акціонерам ЗАТ „ПРАЙМ -БАНК”		
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди, усього	Звітний рік	Попередній рік				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11					
1.	Залишок на 1 січня звітного року	0	15000000000	0	0	0	7787086	7221645	0	1515008731	1507787086					
2.1.	Зміна облікової політики	0						0		0	0					
2.2.	Виправлення помилок	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0					
2.	Скоригований залишок на поч.року	0	15000000000	0	0	0	7787086	7221645	0	1515008731	1507787086					
3.	Переоцінка необоротних активів	0	0	0	0	0		0	0	0	0					
4.	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття	0	0	0	0	0		0	0	0	0					
5.	Чистий прибуток звітного року	0						134689413		134689413	7221645					
6.	Розподіл прибутку до загальних резервів банку	0					0				0					
7.	Розподіл прибутку до резервних фондів	0					7221645	-7221645			0					
8.	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0					0	0			0					
9.	Дивіденди,що сплачені у звіт.році	0						0		0	0					
10.	Дивіденди,що капіталізовані у звітному році	0	0	0			0	0		0	0					
11.	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	0	0			0		0		0	0					
12.	Внески за акціями нового випуску	0	3200000000		0	3920000000				7120000000	0					
13.	Викуплені власні акції	0		0		0	0	0		0	0					
14.	Продаж раніше викуплених, власних акцій	0		0		0	0	0		0	0					
15.	Анульовані раніше викуплені акції	0	0	0						0	0					
16.	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	0	18200000000	0	0	3920000000	15008731	134689413	0	2361698144	1515008731					
Голова Правління Головний бухгалтер											С.В. Нищий Н.М. Приходько		Директор аудиторської фірми 2Фінком -аудит" (свідцтво АПУ №0618, СЕРТИФІКАТ СЕРІІ АБ 000070)		О. А. Мазур	





ОГОЛОШЕННЯ

Річна фінансова звітність за 2003 рік

АБ "НАЦІОНАЛЬНІ ІНВЕСТИЦІЇ"

ліц. НБУ №78 від 14.12.2001 р. 01601, Київ, вул. Володимирська, 54

Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2003 року			Баланс за станом на 31 грудня 2003 року				
(тис.грн.)			(тис.грн.)				
Рядок	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік	Рядок	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік
1.1.	Процентний дохід	32659	20206		АКТИВИ		
1.2.	Процентні витрати	(20030)	(11128)	1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	20847	16522
1.	Чистий процентний дохід	12629	9078	2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
2.1.	Комісійний дохід	4513	2033	3.	Кошти в інших банках	95298	48201
2.2.	Комісійні витрати	(2898)	(1653)	4.	Цінні папери на продаж	20270	9942
2.	Чистий комісійний дохід	1615	380	5.	Кредити та заборгованість клієнтів	159098	104575
3.	Дохід у вигляді дивідендів	0	0	6.	Інвестиційні цінні папери	2245	5957
4.	Чистий торговельний дохід	8264	4477	7.	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	3033	13	8.	Основні засоби та нематеріальні активи	935	1034
6.	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0	9.	Нараховані доходи до отримання	2862	885
7.	Інший дохід	103	89	10.	Інші активи	30181	2363
8.	Операційний дохід	25644	14037	11.	Усього активів	331736	189479
9.	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0	12.	Кошти банків	91901	73419
10.	Загальні адміністративні витрати	(2898)	(2832)	13.	Кошти клієнтів	184311	70076
11.	Витрати на персонал	(3937)	(3077)	14.	Інші депозити	19515	15145
12.	Інші витрати	(6692)	(3106)	15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
13.	Прибуток від операцій	12117	5023	16.	Нараховані витрати до сплати	1811	907
14.	Чисті витрати на формування резервів	(5752)	(3814)	17.	Інші зобов'язання	9724	11279
15.	Прибуток до оподаткування	6365	1209	18.	Усього зобов'язань ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ	307262	170826
16.	Витрати на податок на прибуток	(544)	(587)	19.	Статутний капітал	15000	15000
17.	Прибуток після оподаткування	5821	622	20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
18.	Непередбачені доходи/витрати	0	0	21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
19.	Чистий прибуток/збиток банку	5821	622	22.	Емісійні різниці	0	0
20.	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0	23.	Резерви та інші фонди банку	182	150
21.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0	24.	Результати переоцінки необоротних активів	0	0
				25.	Нерозподілений прибуток (збиток) минулих років	3471	2881
				26.	Прибуток/збиток звітного періоду	5821	622
				27.	Усього власного капіталу	24474	18653
				28.	Усього пасивів	331736	189479

Звіт про власний капітал на 31 грудня 2003 р.											(тис.грн.)
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результат переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди усього	Попередній рік	
1	Скоригований залишок на початок року	15 000				151	3502		18653	18032	
2	Чистий прибуток звітного року					31	5821	0	5821	622	
3	Розподіл прибутку до резервних фондів					(31)		0			
4	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	15 000	0	0	0	182	9292	0	24474	18654	
Голова Правління		Кришчук О.Д.		Головний бухгалтер				Молібора Н.Г.			

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК НЕЗАЛЕЖНОЇ АУДИТОРСЬКОЇ ФІРМИ ТОВ "АФ "ІГK – УКРАЇНА АУДИТ"

для АБ "Національні інвестиції"		вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" і Міжнародних стандартів аудиту. Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обґрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативно-правовим вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даними бухгалтерського обліку. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для аудиторського висновку.	Банку станом на 31.12.2003 р. і відповідає даним бухгалтерського обліку, законодавству України;	банку достатні в межах діяльності Банку та вимог чинного законодавства;
Згідно з договором №99 від 12.11.2003р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "ІGK - Україна Аудит" провела аудит поданого в додатку балансу Акціонерного банку "Національні інвестиції" (надалі Банк) за станом на 31.12.2003 р., звіту про фінансові результати за станом на 31.12.2003 р. та звіту про власний капітал за станом на 31.12.2003 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту. Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з		Ми не спостерігали за інвентаризацією наявних запасів станом на 31.12.2003р. Кількість запасів підтверджуємо за допомогою інших аудиторських процедур.	· резерви та капітал банку достатні (в тому числі формування капіталу банку, фондів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводиться адекватно);	· бухгалтерський облік, процедури внутрішнього аудиту та заходи контролю банку адекватні вимогам нормативно-правових актів Національного банку.
		На нашу думку, з урахуванням зазначеного вище, а також відхилень та рекомендацій, відображених в аудиторському звіті, вплив яких на фінансову звітність, на думку Аудитора, не є суттєвим відповідно до Міжнародних стандартів аудиту:	· інформація в таблиці строків активів і пасивів станом на 31.12.2003р. повна та достовірна, в тому числі: дохідність і ліквідність активів, якість кредитного портфеля, портфеля цінних паперів, стан дебіторської заборгованості. Якість управління активами та пасивами	Реєстраційний номер №57
				Реєстр №2091, виданий аудиторською палатою України згідно рішення від 26.01.01 №98
				Директор ТОВ "АФ "ІGK - Україна Аудит" О.В. Почкун
				Аудитор ТОВ "АФ "ІGK - Україна аудит" О. С. Коновченко
				"26" березня 2004 року м. Київ

Річна фінансова звітність ТОВ "Фортуна-банк" за станом на 1 січня 2004 року 01014, м Київ, вул.Печерська,2/16, МФО 300904



Баланс (тис.грн)			за 2003 рік	за 2002 рік
<b>Активи</b>				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		4089	1534
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ		-	-
3	Кошти в інших банках		11149	11848
4	Цінні папери на продаж		-	-
5	Кредити та заборгованість клієнтів		143673	26282
6	Інвестиційні цінні папери		-	-
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії		-	-
8	Основні засоби та нематеріальні активи		3193	2547
9	Нараховані доходи до отримання		289	216
10	Інші активи		264	182
11	Усього активів		162657	42609
<b>Зобов'язання</b>				
12	Кошти банків		37708	7818
13	Кошти клієнтів		77477	3238
14	Інші депозити		-	-
15	Боргові цінні папери, емітовані банком		-	-
16	Нараховані витрати до сплати		921	20
17	Інші зобов'язання		323	5728
18	Усього зобов'язань		116429	16804
<b>Власний капітал</b>				
19	Статутний капітал		43595	24973
20	Капіталізовані дивіденди		-	-
21	Акції, що викуплені в акціонерів		-	-
22	Емісійні різниці		-	-
23	Резерви та інші фонди банку		83	-
24	Результати переоцінки необоротних активів		-	-
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		749	-
26	Прибуток/збиток за звітний рік		1801	832
27	Усього власного капіталу		46228	25805
28	Усього пасивів		162657	42609

Звіт про фінансові результати (тис.грн)			за 2003 рік	за 2002 рік
1.1	Процентний дохід		16281	296
1.2	Процентні витрати		(7790)	(28)
1	Чистий процентний дохід		8491	268
2.1	Комісійний дохід		703	21
2.2	Комісійні витрати		(855)	(2)
2	Чистий комісійний дохід		(152)	19
3	Дохід у вигляді дивідендів		-	-
4	Чистий торговельний дохід		1089	1849
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		-	-
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		-	-
7	Інший дохід		29	-
8	Операційний дохід		9457	2136
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		-	-
10	Загальні адміністративні витрати		(1878)	(356)
11	Витрати на персонал		(2058)	(246)
12	Інші витрати		(1393)	(315)
13	Прибуток від операцій		4128	1219
14	Чисті витрати на формування резервів		(1640)	(345)
15	Прибуток до оподаткування		2488	874
16	Витрати на податок на прибуток		(687)	(42)
17	Прибуток після оподаткування		1801	832
18	Непередбачені доходи/витрати		-	-
19	Чистий прибуток/збиток банку		1801	832
20	Чистий прибуток на одну просту акцію		-	-
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію		-	-

Звіт про рух грошових коштів (тис.грн)			за 2003 рік	за 2002 рік
<b>I. Операційна діяльність</b>				
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		1801	832
<i>Поправки чистого прибутку</i>				
2	Нараховані витрати		901	20
3	Нараховані доходи		(73)	(216)
4	Амортизація основних засобів		665	48
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		1640	345
6	Торговельний результат		-	-
7	Нарахований та відстрочений податок		181	42
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		-	-
9	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії		-	-
10	Амортизація дисконту і премії цінних паперів		-	-
11	Інший рух коштів, які не є грошовими		-	-
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		5115	1071
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		2961	(11926)
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(118672)	(26543)
15	Зменшення (збільшення) інших активів		(226)	(37)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		4800	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		25090	7818
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		74239	3238
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		(5586)	5686
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		-	-
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		(17394)	(21764)
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		(12279)	(20693)
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>				
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		-	-
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		-	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(1168)	(2739)
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(1168)	(2739)
<b>III. Фінансова діяльність</b>				
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		-	-
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		-	-
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		18622	24973
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		-	-
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		18622	24973
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		5175	1541
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		1541	-
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		6716	1541

Звіт про власний капітал (тис.грн.)									
Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди	Нерозподілений прибуток	Результати переоцінки	Капітал резервні та інші фонди	Попередній рік
1 Залишок на 1 січня	24973	-	-	-	-	832	-	25805	-
2.1 Коригування:									
Зміна облікової політики									
2.2 Виправлення помилок									
2 Скоригований залишок на початок року	24973	-	-	-	-	832	-	25805	
3 Переоцінка необоротних активів									
4 Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття									
5 Чистий прибуток звітного року						1801		1801	832
6 Розподіл прибутку до загальних резервів банку									
7 Розподіл прибутку до резервних фондів					83	(83)			
8 Розподіл прибутку до інших фондів банку									
9 Дивіденди, що сплачені у звітному році									
10 Дивіденди, що капіталізовані у звітному році									
11 Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу									
12 Внески за акціями нового випуску	18622							18622	24973
13 Викуплені власні акції									
14 Продаж раніше викуплених власних акцій									
15 Анульовані раніше викуплені акції									
16 Залишок за станом на 31 грудня	43595	-	-	-	83	2550	-	46228	25805

БАЛАНСОВИЙ ЗВІТ			
Рядок	Найменування статті	01-01-2004р.	(тис.грн.) 01-01-2003р.
<b>АКТИВИ</b>			
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	8282,7	9586,2
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0,0	0,0
3.	Кошти в інших банках	23122,1	23665,0
4.	Цінні папери на продаж	10028,0	10992,0
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	61027,0	28604,5
6.	Інвестиційні цінні папери	4236,6	5298,1
7.	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0,0	0,0
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	9296,5	6218,4
9.	Нараховані доходи до отримання	465,0	185,6
10.	Інші активи	3421,4	3532,3
11.	<b>Усього активів</b>	<b>119879,3</b>	<b>88082,1</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
12.	Кошти банків	12431,7	2116,5
13.	Кошти клієнтів	56091,5	47002,7
14.	Інші депозити	16,0	4200,0
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	0,0	0,0
16.	Нараховані витрати до сплати	797,6	467,6
17.	Інші зобов'язання	4751,0	3604,3
18.	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>74087,8</b>	<b>57391,1</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
19.	Статутний капітал	36217,4	23921,1
20.	Капіталізовані дивіденди	0,0	0,0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0,0	0,0
22.	Емісійні різниці	1525,4	1525,4
23.	Резерви та інші фонди банку	521,2	286,5
24.	Результати переоцінки необоротних активів	1287,1	1287,1
25.	Нерозподілений прибуток	3436,0	1323,3
26.	(непокритий збиток) минулих років	0,0	0,0
27.	Прибуток/збиток за звітний рік	2804,4	2347,6
28.	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>45791,5</b>	<b>30691,0</b>
28.	<b>Усього пасивів</b>	<b>119879,3</b>	<b>88082,1</b>
Голова Правління Головний бухгалтер		Щербак М.Г. Колісник Р.А.	

ЗВІТ ПРО ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ на 01 січня 2004 року										
Ря- док	Найменування статті	Статутний капітал, зарєєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результат переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди, УСЬОГО	2002 рік
1	Залишок на 01 січня 2003 року	23921,1	0,0	0,0	1525,4	286,5	3670,9	1287,1	30691,0	22780,7
2.1	Коригування, зміна облікової політики									
2.2	Виправлення помилок									901,7
2	Скоригований залишок на початок року	23921,1	0,0	0,0	1525,4	286,5	3670,9	1287,1	30691,0	23682,4
3	Переоцінка необоротних активів									
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття									
5	Чистий прибуток звітного року						2804,4		2804,4	2347,6
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку									
7	Розподіл прибутку до резервних фондів					234,7	-234,7			
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку									
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році						-0,1		-0,1	
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році									
11	Сплата до раніше зарєєстрованого статутного капіталу	7648,9			0,0				7648,9	
12	Внески за акціями нового випуску	4647,3		0,0	0,0				4647,3	4661,1
13	Викуплені власні акції			0,0						
14	Продаж раніше викуплених власних акцій									
15	Анульовані раніше викуплені акції									
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року	36217,4	0,0	0,0	1525,4	521,2	6240,4	1287,1	45791,5	30691,0
Голова Правління Головний бухгалтер		Щербак М.Г. Колісник Р.А.								

Річний фінансовий звіт «АВТОКРАЗБАНК» на 01 січня 2004 року				
ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ				
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік	
1.1.	Процентний дохід	12886,8	5395,3	
1.2.	<b>Процентні витрати</b>	<b>-5345,0</b>	<b>-2570,1</b>	
1.	Чистий процентний дохід	7541,8	2825,2	
2.1.	<b>Комісійний дохід</b>	<b>4345,4</b>	<b>6385,6</b>	
2.2.	Комісійні витрати	-244,9	-208,5	
2.	<b>Чистий комісійний дохід</b>	<b>4100,5</b>	<b>6177,1</b>	
3.	Дохід у вигляді дивідендів	0,2	53,3	
4.	<b>Чистий торговельний дохід</b>	<b>1032,4</b>	<b>1606,8</b>	
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0,0	1,3	
6.	<b>Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	
7.	Інший дохід	83,4	14,2	
8.	<b>Операційний дохід</b>	<b>12758,3</b>	<b>10677,9</b>	
9.	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0,0	0,0	
10.	<b>Загальні адміністративні витрати</b>	<b>-3097,5</b>	<b>-2399,4</b>	
11.	Витрати на персонал	-3392,5	-2645,1	
12.	<b>Інші витрати</b>	<b>1056,2</b>	<b>-839,4</b>	
13.	Прибуток від операцій	5212,1	4794,0	
14.	<b>Чисті витрати на формування резервів</b>	<b>-1772,0</b>	<b>-2228,3</b>	
15.	Прибуток до оподаткування	3440,1	2565,7	
16.	<b>Витрати на податок на прибуток</b>	<b>-635,7</b>	<b>-218,1</b>	
17.	Прибуток після оподаткування	2804,4	2347,6	
18.	<b>Непередбачені доходи/витрати</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	
19.	Чистий прибуток/збиток банку	2804,4	2347,6	
20.	<b>Чистий прибуток на одну просту акцію</b>	<b>0,01</b>	<b>0,01</b>	
21.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0,01	0,01	
Годлова Правління Головний бухгалтер		Щербак М.Г. Колісник Р.А.		

ЗВІТ ПРО РУХ ГРОШОВИХ КОШТІВ					
Ря- док	Найменування статті	01-01-2004р.	01-01-2003р.		
<b>I.Операційна діяльність</b>					
1	Процентні доходи, що отримані	12377,9	5647,3		
2	Процентні витрати, що сплачені	-5015,0	-2365,0		
3	Комісійні доходи, що отримані	4345,4	6385,6		
4	Комісійні витрати, що сплачені	-244,9	-208,5		
5	Дивіденди від довгострокових вкладень в асоційовані компанії, що отримані	0,2	0,0		
6	Інші доходи, що отримані	83,4	14,2		
7	Інші витрати, що сплачені	-483,8	1464,8		
8	Реалізовані результати від торговельних операцій	1032,4	241,8		
9	Повернення раніше списаних активів	0,0	95,6		
10	Виплати працівникам банку	-3392,5	-2617,4		
11	Податок на прибуток, що сплачений	-11,4	-149,9		
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	8691,7	5578,9		
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-3839,6	-17600,3		
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-34565,5	-15890,3		
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-3181,1	4564,8		
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0,0	437,0		
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	10315,2	-3320,5		
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	9088,8	32496,5		
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	719,6	153,0		
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	964,0	-7743,0		
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-12819,4	-6902,8		
22	<b>Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності</b>	<b>-4127,7</b>	<b>-1323,9</b>		
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>					
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	1061,5	1161,6		
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0,0	0,0		
25	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	0,0	0,0		
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-3541,1	-2165,4		
27	<b>Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>-2479,6</b>	<b>-1003,8</b>		
<b>III. Фінансова діяльність</b>					
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	-4184,0	4200,0		
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	0,0	1,9		
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	12296,2	4661,1		
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-0,6	-1,2		
32	<b>Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності</b>	<b>8111,7</b>	<b>8861,8</b>		
33	<b>Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>	<b>1504,4</b>	<b>6534,1</b>		
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	10399,4	3857,9		
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	11894,6	10399,4		
<b>IV.Вплив змін курсів валют</b>		<b>9,1</b>	<b>-7,4</b>		
Голова Правління Головний бухгалтер		Щербак М.Г. Колісник Р.А.			
<b>Висновок незалежних аудиторів про фінансову звітність БАТ АКБ "АВТОКРАЗБАНК" станом за 31.12.2003р. Керівництву БАТ АКБ "АВТОКРАЗБАНК"</b>					
Аудиторська фірма "Бліскор" згідно договору №0300110200 від 05.11.2003р.провела аудиторську перевірку фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства "Акціонерний комерційний банк "АВТОКРАЗБАНК" (надалі - Банк) за 2003 рік станом за 31.12.2003р.					
Відповідальність за надану фінансову звітність, яка складається із Звіту про фінансові результати, Балансу, Звіту про власний капітал, Звіту про рух грошових коштів за 2003 рік станом за 31.12.2003р. (які є невід'ємною частиною даного висновку), несе Керівництво Банку. Відповідальність аудиторів полягає у висловленні своєї думки про фінансову звітність на підставі проведеного аудиту.					
Фінансові звіти Банку станом за 31.12.2002 року були перевірені іншим аудитором у висновку, датованому 25.03.2003 року, висловлено безумовно-позитивну думку з пояснювальним параграфом щодо цих звітів.					
Аудит фінансової звітності було сплановано і проведено відповідно до вимог Закону України "Про аудиторську діяльність", "Про банківську діяльність", Стандартів аудиту діючих в Україні, що має забезпечити достатню впевненість у тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень.					
Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів, які підтверджують суми і розкриття інформації у фінансовій звітності Банку, а також оцінку її відповідності Міжнародним стандартам фінансової звітності, Національним положенням (стандартам) бухгалтерського обліку, нормативно-правовим актам Національного банку України. Отримані докази свідчать достатньою підставою для висловлення думки незалежних аудиторів.					
В аудиторському звіті (який є невід'ємною частиною даного висновку), розглянуто інформацію стосовно капіталу Банку, достатності резервів та відповідності строків активів та пасивів відповідно до вимог нормативних актів Національного банку України. Фінансова звітність складена з урахуванням коригуючих проводок.					
На нашу думку перевірені фінансові звіти справедливо і достовірно відображають фінансовий стан Банку станом за 31.12.2003 року, а також результат його діяльності та рух грошових коштів за 2003 рік. Бухгалтерський облік в усіх суттєвих аспектах адекватно відображає фінансово-господарську діяльність Банку.					
Не висловлюючи умовно-позитивної думки, ми звертаємо увагу на тимчасове припинення операцій з приймання вкладів (депозитів) фізичних осіб та відкриття і ведення поточних рахунків фізичних осіб-резидентів до 01.07.2004р., згідно рішення НБУ від 30.12.2003 р. №318. Банком було подано позовну заяву яку Господарський суд першої та другої інстанції задовольнив на його користь.					
м. Київ , 19 березня 2004 року					
Генеральний директор аудиторської фірми "Бліскор" /сертифікат Б № 000053/		Т.Л. Шпаковська			

Баланс				
Ря- док	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
<b>АКТИВИ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		8301	44136
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України			
3	Кошти в інших банках	12	72002	55627
4	Цінні папери на продаж	13		
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	59919	39130
6	Інвестиційні цінні папери	15	180	
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	16	380	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	26506	26137
9	Нараховані доходи до отримання	18	535	96
10	Інші активи	19	677	1303
11	<b>Усього активів</b>		<b>168502</b>	<b>166429</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>				
12	Кошти банків		29418	9000
13	Кошти клієнтів	20	30380	9611
14	Інші депозити	21	2160	44951
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22		
16	Нараховані витрати до сплати	23	364	1
17	Інші зобов'язання	24	195	538
18	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>62517</b>	<b>64101</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				
19	Статутний капітал	25	86964	84364
20	Капіталізовані дивіденди			
21	Акції, що викуплені в акціонерів		(652)	(258)
22	Емісійні різниці			
23	Резерви та інші фонди банку		2228	1370
24	Результати переоцінки необоротних активів		13394	13394
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років			
26	Прибуток /збиток за звітний рік		4051	3458
27	<b>Усього власного капіталу</b>		<b>105985</b>	<b>102328</b>
28	<b>Усього пасивів</b>		<b>168502</b>	<b>166429</b>

Звіт про власний капітал									
Ря- док	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зарєєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподіле- ний прибуток	(тис.грн.) Попередній рік
1	Залишок на 1 січня звітного року		84364	(258)			1370	3458	13394
2.1	Коригування:	1.2							
2.2	Зміна облікової політики	1.2							
2	Виправлення помилок								
3	Скоригований залишок на початок року								
4	Переоцінка необоротних активів								
5	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття								
6	Чистий прибуток звітного року							4051	4051
7	Розподіл прибутку до загальних резервів банку								3458
8	Розподіл прибутку до резервних фондів						858	(858)	
9	Розподіл прибутку до інших фондів банку								
10	Дивіденди, що сплачені у звітному році								
11	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		2600					(2600)	



ОГОЛОШЕННЯ

Фінансова звітність АППБ “Аваль” за 2003 рік

01011 м. Київ, вул. Лескова 9  
www.aval.ua ліцензія НБУ №10 від 3.12.2001р

Баланс за станом на 1 січня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	<b>АКТИВИ</b>		
2	Грошові кошти та залишки в НБУ	654829	497752
	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	82664	169739
3	Кошти в інших банках	1164632	482990
4	Цінні папери на продаж	130733	69381
5	Кредити та заборгованість клієнтів	6770926	4029699
6	Інвестиційні цінні папери	97594	83389
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	35324	13867
8	Основні засоби та нематеріальні активи	651044	463666
9	Нараховані доходи до отримання	14922	13818
10	Інші активи	326371	153975
11	Усього активів	9929039	5978276
12	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>		
13	Кошти банків	1420335	298432
14	Кошти клієнтів	7458338	5005724
15	Інші депозити		2
16	Боргові цінні папери, емітовані банком	39936	0
17	Нараховані витрати до сплати	66841	40466
18	Інші зобов'язання	36777	34254
	Усього зобов'язань	9022227	5378878
19	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>		
20	Статутний капітал	800000	500000
21	Капіталізовані дивіденди	0	0
22	Акції, що викуплені в акціонерів	(10225)	(3038)
23	Емісійні різниці	2898	0
24	Резерви та інші фонди банку	90348	14425
25	Результати переоцінки необоротних активів	6612	6634
26	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	5473	71560
27	Прибуток/збиток за звітний рік	11706	9817
28	Усього власного капіталу	906812	599398
	Усього пасивів	9929039	5978276

Звіт про фінансові результати станом на 1 січня 2004 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	941645	732858
1.2	Процентні витрати	(479895)	(395661)
1	Чистий процентний дохід	461750	337197
2.1	Комісійний дохід	446065	345123
2.2	Комісійні витрати	(30046)	(26697)
2	Чистий комісійний дохід	416019	318426
3	Дохід у вигляді дивідентів	2247	1982
4	Чистий торговельний дохід	66016	41247
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	(271)	1380
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	8	72
7	Інший дохід	10549	4597
8	Операційний дохід	956318	704901
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	(1606)	0
10	Загальні адміністративні витрати	(262545)	(222581)
11	Витрати на персонал	(363700)	(344499)
12	Інші витрати	(167786)	(78803)
13	Прибуток від операцій	160681	59018
14	Чисті витрати на формування резервів	(141015)	(51770)
15	Прибуток до оподаткування	19666	7248
16	Витрати на податок на прибуток	(7972)	(2926)
17	Прибуток після оподаткування	11694	4322
18	Непередбачені доходи/витрати	12	45
19	Чистий прибуток/ збиток банку	11706	4367
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	0,0023	0,0013
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0

Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2004 року.

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди-усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня 2003 року	500 000	(3038)	0	0	14425	81377	6634	599398	286310
2.1	Коригування:									
2.2	Зміна облікової політики									
	Виправлення помилок									
2	Скоригований залишок на початок року									21759*
3	Переоцінка необоротних активів									
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття						22	(22)	0	
5	Чистий прибуток звітного року						11706		11706	4367
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку									
7	Розподіл прибутку до резервних фондів					4367		(4367)	0	
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку					71556		(71556)	0	
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році							(3)		(3)
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році									
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу									
12	Внески за акціями нового випуску	300 000							300 000	290000
13	Викуплені власних акцій		(158763)						(158763)	(18050)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		151576		2898				154474	150120
15	Анульовані раніше викуплені акції									
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2003року	800000	(10225)	0	2898	90348	17179	6612	906812	599398

Примітка "Зобов'язання АППБ "Аваль", які обліковуються на позабалансових рахунках станом на 1 січня 2004 року (тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	01.01.2004	01.01.2003	Зміни
1	Гарантії, що надані клієнтам	387535	66576	320959
2	Сумнівні гарантії та поручительства	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	1933006	46356	1886650
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	47052	1176	45876
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	0	0	0
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	0	0	0
8	Надана застава	1008468	132294	876174
9	Усього	3376061	246402	3129659

Аудиторський висновок

незалежної аудиторської фірми "Баланс" за результатами аудиту фінансової звітності Акціонерного поштово-пенсійного банку "Аваль" станом на 31 грудня 2003 року

Згідно з Додатковою Угодою від 03 листопада 2003 року № 19 до Договору від 19 серпня 1998 року № 32 аудиторська фірма "Баланс" провела аудит поданої в додатку фінансової звітності Акціонерного поштово-пенсійного банку "Аваль" (далі - Банк) за 2003 рік у складі: баланс станом на 31 грудня 2003 року, звіт про фінансові результати за 2003 рік, звіт про рух грошових коштів за 2003 рік та звіт власний капітал за 2003 рік. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Банку. Нашим обов'язком є висловлення думки стосовно цієї звітності на підставі проведеного аудиту.

Ми провели нашу перевірку згідно з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність", Закону України "Про банки та банківську діяльність", Положення НБУ "Про порядок подання до НБУ аудиторського звіту та висновку за результатами пе-

ревірки річної фінансової звітності банку" та Стандартів етики та аудиту Міжнародної федерації бухгалтерів. Ці стандарти вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання розумних підтверджень щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих помилок. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

Ми підтверджуємо, що фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про

Банк станом на 31 грудня 2003 року згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні. Система бухгалтерського обліку, прийнята в Банку, в цілому відповідає законодавчим та нормативним вимогам.

За результатами 2003 року Банк не проводить консолідацію фінансової звітності у зв'язку з тим, що сумарна величина валюти балансу учасників консолідації менше ніж 1% валюти балансу Банку.

Робота керівництва Банку характеризується розумінням ризиків, що зумовлені діяльністю Банку. Фактів зловживання службовим положенням керівництва Банку та проведення операцій без відповідних ліцензій не встановлено.

Аудитор В.В.Зимовець (сертифікат серії Б № 000208) 25 березня 2004 року

Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	<b>I. ОПЕРАЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>		
	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	11 706	4 367
	<b>Поправки чистого прибутку</b>		
2	Нараховані витрати	-23 368	13 957
3	Нараховані доходи	-7 622	8 859
4	Амортизація основних засобів	71 846	56 237
5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	140 369	51 829
6	Торгівельний результат	-6 688	41 247
7	Нарахований та відстрочений податок	5 639	3 062
8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	1 049	8 545
9	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	38 796
10	Амортизація дисконта і премії цінних паперів	-19 231	-40 083
11	Інший рух коштів, що не є грошовим	25 480	20 776
12	<b>Чистий прибуток від поточних операцій банку</b>	199 180	207 592
13	Зменшення (збільшення) коштів які розміщені в інших банках, кредитів та передплат іншим банкам	20 886	-61 598
14	Зменшення (збільшення) кредитів які надані клієнтам	-2 874 365	-2 01 3560
15	Зменшення (збільшення) інших активів	-199 821	24 618
16	Збільшення (зменшення) коштів які отримані від Національного банку України	324 682	42 370
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	797 164	124 657
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	2 405 508	589 734
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	42 845	132 092
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	41 576	556 347
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	558 475	-605 340
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	757 655	-397 748
	<b>II. ІНВЕСТИЦІЙНА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>		
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	40 119	-69 516
24	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані установи	-21 529	1 525
25	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи	0	0
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-232 140	-157 085
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	-213 550	-225 076
	<b>III. ФІНАНСОВА ДІЯЛЬНІСТЬ</b>		
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	37 342	-58 417
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-12 000	12 000
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	295 711	390 962
31	Дивіденти, що сплачені на протязі звітного періоду	- 4	-1
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	3 21 049	344 544
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	865 154	-278 280
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	608 728	887 007
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	1 473 882	608 727

Голова Правління  
Головний бухгалтер

О.В. Деркач  
І.П. Волощук

ОГОЛОШЕННЯ

Баланс				ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ЗА 2003 РІК Акціонерний банк "ФАКТОРІАЛ-БАНК" (м.Харків)				Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік
<b>АКТИВИ</b>				<b>Звіт про фінансовий результат</b>				<b>I. Операційна діяльність</b>			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	13943	11285	1.1	Процентний дохід	33878	19571	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	934	139
2	Кошти в інших банках	36025	20704	1.2	Процентні витрати	(25392)	(11999)	2	Нараховані витрати	70	3378
3	Цінні папери на продаж	42643	38857	1	Чистий процентний дохід	8486	7572	3	Нараховані доходи	(1644)	96
4	Кредити та заборгованість клієнтів	149676	93220	2.1	Комісійний дохід	8390	4367	4	Амортизація основних засобів	2340	1282
5	Основні засоби та нематеріальні активи	58585	49206	2.2	Комісійні витрати	(2337)	(968)	5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	915	943
6	Нараховані доходи до отримання	1960	421	2	Чистий комісійний дохід	6053	3399	6	Торговельний результат	(2864)	(3)
7	Інші активи	49016	11456	4	Чистий торговельний дохід	4739	1003	7	Нарахований та відстрочений податок	(448)	4620
8	<b>Усього активів</b>	<b>351848</b>	<b>225149</b>	7	Інший дохід	192	649	8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	33	7
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>				8	Операційний дохід	19470	12623	9	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	(778)	(965)
9	Кошти банків	58248	14911	9	Загальні адміністративні витрати	(8421)	(4728)	10	Інший рух коштів, які не є грошовими	2926	476
10	Кошти клієнтів	218708	138255	10	Витрати на персонал	(5548)	(3157)	11	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	1484	9973
11	Боргові цінні папери, емітовані банком	326	-	11	Інші витрати	(2649)	(2042)	12	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(7423)	(8490)
12	Нараховані витрати до сплати	3775	3796	12	Прибуток від операцій	2852	2696	13	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(57454)	(50666)
13	Інші зобов'язання	7796	7026	13	Чисті витрати на формування резервів	(954)	(1202)	14	Зменшення (збільшення) інших активів	(39911)	(6356)
14	Усього зобов'язань	288853	163988	14	Прибуток до оподаткування	1898	1494	15	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	43337	717
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				15	Витрати на податок на прибуток	(72)	(590)	16	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	50269	103691
15	Статутний капітал	27112	27112	16	Прибуток після оподаткування	1826	904	17	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	30911	(1728)
16	Акції, викуплені в акціонерів	(3)	(1)	17	Непередбачені доходи/витрати	10	(2)	18	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(144)	(21927)
17	Емісійні різниці	1	-	18	Чистий прибуток/ збиток банку	1836	902	19	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	19585	15241
18	Резерви та інші фонди банку	2037	1136	19	Чистий прибуток на одну просту акцію	0.07	0,03	20	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	21069	25214
19	Результати переоцінки необоротних активів	31922	31922	20	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0.07	0,03	21	<b>II. Інвестиційна діяльність</b>	-	(144)
20	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	90	90					22	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-	(144)
21	Прибуток/збиток за звітний рік	1836	902					23	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(11846)	(12358)
22	Усього власного капіталу	62995	61161					24	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(11846)	(12502)
23	Усього пасивів	351848	225149					25	<b>III. Фінансова діяльність</b>	326	-
								26	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	-	(5000)
								27	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	893	237
								28	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	1219	(4763)
								29	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	10442	7949
								30	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	12706	4757
									Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	23148	12706

Звіт про власний капітал										
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результати переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди усього	На кінець попереднього року
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Залишок на 1 січня звітного року	27112	(1)	-	-	1136	992	31922	61161	49637
2	Скоригований залишок на початок року	27112	(1)	-	-	1136	992	31922	61161	49637
3	Переоцінка необоротних активів	-	-	-	-	-	-	-	-	10440
5	Чистий прибуток звітного року	-	-	-	-	-	1836	-	1836	902
7	Розподіл прибутку до резервних фондів	-	-	-	-	902	(902)	-	-	-
13	Викуплені власні акції	-	(3)	-	1	-	-	-	(2)	(5073)
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	-	-	-	-	-	-	-	-	5255
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звіного року	27112	(4)	-	1	2038	1926	31922	62995	61161
Голова Правління В. о. Головного бухгалтера										С.В.Курський З.М.Бундюкова

Аудиторська фірма „Віза - Аудит”, ТОВ Свідоцтво АПУ про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності № 2717 від 28 вересня 2001 р., дійсне до 28 вересня 2006 р. 61012, м. Харків, вул. Енгельса, 29-А, к. 609, код 31555546 Ел. пошта viza@ticom.kharkov.ua Тел. (0572) 23-77-65	
<b>АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК</b>	
Акціонерам та Правлінню АБ "Факторіал-Банк"	
Ми провели аудит поданого нижче зведеного балансу АБ "Факторіал-Банк", відкритого акціонерного товариства, код 14350784 (далі - Банк) та пов'язаних із ним зведених звітів про фінансові результати, рух грошових коштів та зміни власного капіталу за рік, що закінчився 01.01.2004 р. Відповідальність відносно зазначеної звітності несе керівництво Банку. Ми відповідаємо за надання висновку щодо цієї звітності на основі проведеного аудиту.	За станом на кінець звітного року, регулятивний капітал Банку складає 56416 тис. грн., або 8468 тис. євро, що є достатнім для стабільної діяльності Банку та своєчасного виконання ним зобов'язань перед вкладниками та кредиторами. Результатом фінансової діяльності Банку у звітному році є прибуток у сумі 1836 тис. грн. Загальні активи за 2003 рік збільшилися на 56,27% і на кінець року склали 351848 тис. грн., зростання власного капіталу склало 3,0% до рівня 62995 тис. грн., зобов'язання збільшилися на 76,14% до 288853 тис. грн. Найбільша частка в активах Банку (42,54%) належить заборгованості клієнтів за кредитними операціями. Структура кредитного портфелю Банку є задовільною. Формування резервів для відшкодування можливих втрат за кредитними операціями проводилося відповідно до вимог НБУ. Система внутрішнього контролю за фінансовими операціями Банку відповідає вимогам відповідних нормативно-правових актів.
Ми провели наш аудит у відповідності до Міжнародних стандартів аудиту. Ці стандарти вимагають, щоб ми планували й проводили наш аудит таким чином, щоб забезпечити достатню впевненість у тому, що фінансова звітність Банку вільна від будь-яких суттєвих викривлень. Аудит включає вибірку перевірку підтверджень сум та пояснень у фінансовій звітності, оцінку застосовуваних принципів бухгалтерського обліку та основних розрахунків, здійснених керівництвом Банку і загальну оцінку подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що виконана нами перевірка дає достатні підстави для нашого висновку.	Таким чином, на нашу думку, подана нижче фінансова звітність АБ "Факторіал-Банк" показує об'єктивно, в усіх істотних аспектах, результати його господарської діяльності й рух грошових коштів за 2003 фінансовий рік та фінансовий стан Банку за станом на кінець звітного року.
Бухгалтерський облік АБ "Факторіал-Банк", у звітному періоді, відповідав основним принципам національних і міжнародних стандартів бухгалтерського обліку, вимогам нормативно-правових актів Національного банку України (далі - НБУ) та облікової політики Банку, що діяли у 2003 році. Облікова політика базується на основних принципах бухгалтерського обліку і дотримується по усій філіальній мережі з консолідацією в балансі головного Банку. Фінансова звітність складена на основі даних бухгалтерського обліку з урахуванням вимог НБУ до складання річного фінансового звіту банків України.	м. Харків, Україна 05 березня 2004 р.
У звітному періоді діяльності, не передбачена Статутом, Банком не здійснювалась, операції, на які не розповсюджується дія Ліцензії, не проводилися.	

<p><b>До відома акціонерів Закритого акціонерного товариства «ТЕКТ-БРОК»</b></p> <p>Виконавча дирекція та Спостережна Рада ЗАТ «ТЕКТ-БРОК» (код ЄДРПОУ 32767205) відповідно до ст. 43 Закону України «Про господарські товариства» повідомляє про доповнення порядку денного позачергових Загальних зборів акціонерів ЗАТ «ТЕКТ-БРОК», які відбудуться 21 червня 2004 року за адресою: 03150, Київ, вул. Червоноармійська (Велика Васильківська), буд. 64, 5 поверх. Наступним питанням:</p> <p><b>Порядок денний Загальних зборів:</b></p> <p>5. Про переобрання Голови Спостережної ради. Спостережна Рада ЗАТ «ТЕКТ-БРОК»</p> <p><b>Виконавча дирекція ЗАТ «ТЕКТ-БРОК»</b></p>	<p><b>ЮРИДИЧНА КОРПОРАЦІЯ "ПРИНЦИП"</b></p> <p>Пропонуємо:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— допомога з повернення дебіторської заборгованості;</li><li>— оскарження та скасування неправомірних актів і рішень контролюючих органів;</li><li>— правовий супровід зовнішньоекономічної та інвестиційної діяльності;</li><li>— юридичну та економічну експертизу фінансово-господарської документації;</li><li>— представлення інтересів клієнтів у Господарських судах України, Верховному суді України, Міжнародних господарських судах, та вирішення інших значних проблем, що виникають у фінансово-господарській діяльності підприємств.</li></ul> <p>Наша адреса: вул. Предславинська, 38 оф.163, м. Київ, 03150 Тел.: (044) 268-7772, (044) 268-0428, (044) 269-4532 e-mail: <a href="mailto:upc@i.kiev.ua">upc@i.kiev.ua</a></p>	<p><b>ПОРЯДОК ДЕННИЙ ЗАГАЛЬНИХ ЗБОРІВ АКЦІОНЕРІВ ЗАТ «К И Ї В М Е Т А Л»</b></p> <p>що відбудуться 16 липня 2004 р. о 15.00 в приміщенні цеху виробничих послуг ЗАТ «Київ метал» за адресою: м. Київ, 026606 проспект Визволителів, 5.</p> <p>Реєстрація акціонерів та їх представників починається о 14.00 16 липня 2004 року за місцем проведення зборів.</p> <p><b>Для участі у зборах при собі необхідно мати:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>— паспорт, що посвідчує особу акціонера та довірену особу;</li><li>— доручення на право участі у зборах для представників акціонерів, оформлене та завірене згідно з чинним законодавством.</li></ul> <p><b>На загальних зборах будуть розглянуті питання:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Звіт Голови Правління про підсумки фінансово-господарської діяльності Товариства за 2003 рік, та основні напрямки діяльності Товариства на 2005 рік.</li><li>2. Звіт та висновки Ревізійної комісії.</li><li>3. Звіт Ради Товариства.</li><li>4. Порядок розподілу прибутку за 2003 рік.</li><li>5. Внесення змін і доповнень до Статуту Товариства.</li><li>6. Затвердження внутрішніх Положень Товариства.</li></ol> <p><b>Правління ЗАТ «Київметал».</b></p>
<p>Товариство з обмеженою відповідальністю «Центр розвитку водоочисних технологій», код 31409770, зареєстроване Дніпровською районною державною адміністрацією м. Києва 11 березня 2001 року, повідомляє про свою ререєстрацію у зв'язку зі зміною назви на Товариство з обмеженою відповідальністю «ГІДРОКОР-УКРАЇНА».</p> <p>ТОВ «ГІДРОКОР-УКРАЇНА» є правонаступником ТОВ «Центр розвитку водоочисних технологій».</p> <p>Петензії приймаються за адресою: пр. Воз'єднання, 1, м. Київ, 02100. Додаткова інформація за тел.: (044) 543-9900.</p>	<p><b>Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:</b></p> <p>20 травня 2004 р. учасником Фонду став банк Товариство з обмеженою відповідальністю комерційний банк «Столиця» (№ за реєстром Фонду 174, № свідоцтва учасника Фонду — 164)</p>	





# Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства "Дніпродзержинський коксохімічний завод"

1. Характеристика емітента.						
1.1 . Повне та скорочене найменування. Повне найменування - Відкрите акціонерне товариство "Дніпродзержинський коксохімічний завод" (надалі Товариство). Код ЄДРПОУ 05393085. Скорочене найменування - БАТ "ДКХЗ".						
1.2. Місцезнаходження, номери телефону та факсу. Місцезнаходження - Україна, 51901,м. Дніпродзержинськ, Дніпропетровська обл.,вул. Колеусівська 1. Номер телефону - 056-791-14-63. Номер факсу - 056-791-12-96.						
1.3. Дата державної реєстрації акціонерного Товариства та орган, що здійснив його реєстрацію. Товариство засноване відповідно до рішення Фонду державного майна України від 01 квітня 1996 року № 87 - АТ шляхом перетворення державного підприємства "Дніпродзержинський коксохімічний завод" у відкрите акціонерне товариство "Дніпродзержинський коксохімічний завод" відповідно до Указу Президента України від 26 листопада 1994 року № 599/94 "Про заходи щодо забезпечення прав громадян на використання приватизаційних майнових сертифікатів." Державна реєстрація Емітента здійснена виконавчим комітетом Дніпродзержинської міської ради 19 квітня 1996 року, номер свідоцтва 264-р.						
1.4. Предмет та цілі діяльності. Основною метою діяльності Емітента є задоволення потреб внутрішнього та зовнішнього ринків в продуктах коксохімічного виробництва та інших видах продукції /робіт, послуг/, одержання прибутку і реалізації на цій основі економічних інтересів акціонерів. Предметом діяльності Емітента є здійснення поставок коксохімпродуктів платоспроможним споживачам незалежно від форм власності і місця знаходження, в будь які регіони України, країни СНД та за кордон.						
1.5. Розмір статутного фонду. Статутний фонд Товариства становить 25115843,25 (двадцять п'ять мільйонів сто п'ятнадцять тисяч вісімсот сорок три грн. 25 коп.) гривень. Статутний фонд сплачено повністю, державна частка відсутня.						
1.6.Чисельність штатних працівників. Загальна кількість працюючих станом на 31 березня 2004 року становить 1694 (одна тисяча шістсот дев'яносто чотири ) чоловік.						
1.7. Чисельність акціонерів. Чисельність акціонерів станом на 31 березня 2004 року становить 4339 ( Чотири тисячі триста тридцять дев'ять ) осіб.						
2. Дані про посадових осіб емітента, а саме Голову та членів виконавчого органу, Голову та членів ради (Спостережної ради) Товариства, Голову Ревізійної комісії та головного бухгалтера.						
Посада, яку особа займає на основному місці роботи	Прізвище, ім'я та по батькові	Рік народження	Освіта	Кваліфікація (в роках)	Виробничий стаж	Стаж роботи на даній посаді, (в роках) 3
Голова Правління	Кришень Іван Григорович	1947	вища	Інженер-хімік-технолог	40	
Член правління, Перший заступник голови правління:- головний інженер	Рафальский Павло Миколайович	1959	вища	Інженер-хімік-технолог	28	2
Член правління, Заступник голови правління з кадрів, побуту та загальним питанням	Махонін Олександр Володимирович	1957	вища	Інженер-металург	25	8
Член правління, Заступник голови правління з охорони праці	Крилов Євген Миколайович	1952	вища	Інженер-механік	36	3
Член правління, Начальник планово-економічного відділу.	Білоус Людмила Миколайовна	1949	вища	Інженер-автомеханік	35	7
Член правління, Начальник виробничого відділу.	Ошицьюр Анатолій Ігорович	1953	вища	Інженер-хімік-технолог	35	2
Голова спостережної ради	Шульман Вадим Маратович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	4
Член Спостережної ради	Телепинська Валерія Маратовна	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з 06.04.2004 р.
Член спостережної Ради	Кулай Олег Миколайович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з 06.04.2004 р.
Член спостережної ради	Білоконь Віталій Леонідович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з 06.04.2004 р.
Член спостережної ради	Сирота Олег Володимирович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з 06.04.2004 р.
Голова Ревізійної комісії	Продан Олександр Іванович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	4
Член правління, головний бухгалтер.	Шумейко Валентина Олександрівна	1954	вища	економіст	32	8

Даних про рік народження, освіту, кваліфікацію та основне місце роботи Голови та Членів Спостережної Ради, Голови Ревізійної комісії у Емітента немає.											
3. Відомості про середньомісячну заробітну плату членів виконавчого органу Товариства.											
Члени виконавчого органу не дали згоди на надання інформації про середню заробітну плату за останній квартал та завершений фінансовий рік.											
4. Перелік ліцензій (Дозволів) емітента на провадження певних видів діяльності.											
Від діяльності	Номер ліцензії (дозволу)	Дата видачі	Державний орган, що видав	Дата закінчення дії ліцензії							
Виконання проектних робіт	AA №396318	03/07/2002	Дніпропетровська облдержадміністрація	10/07/2005							
Виробництво агрохімікатів "Сульфат амонію-побічний продукт коксохімічного виробництва"	AA №312872	23/01/2002	Міністерство промислової політики України	23/01/2005							
Використання радіополіоджувачів	№2325	15/05/2001	Державний комітет зв'язку та інформації України	15/05/2006							
Використання ультракороткохвильових радіостанцій	№2324	15/05/2001	Державний комітет зв'язку та інформації	15/05/2006							
Медична практика	AA №482765	13/12/2002	Міністерство охорони здоров'я України	13/12/2005							
Придбання, зберігання, перевезення, відпуск прекурсорів	AA №483521	06/12/2002	Державний департамент з контролю за якістю, безпекою та виробництвом лікарських засобів	04/10/2005							
Використання радіочастотного ресурсу України	№2648	08/10/2002	Державний комітет зв'язку та інформації України	08/10/2007							
Використання радіочастот	№1547	16/06/2000	Державний комітет зв'язку та інформації України	16/06/2005							
Виробництво особливо небезпечних хімічних речовин	AA №545943	14/02/2003	Міністерство промислової політики України	14/02/2006							
Організація внутрішнього туризму	AA №633398	14/08/2003	Державна туристична адміністрація України	08/08/2006							
5. Відомості про участь емітента в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо).											
Емітент не приймає участь в холдингових компаніях, концернах, організаціях, асоціаціях та інших групах підприємств.											
6. Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10% статутного фонду (активів), у тому числі про дочірні підприємства, філії та представництва Емітента. Емітент філії, представництва та дочірніх підприємств не має. Емітент не володіє, акціями інших юридичних осіб.											
7. Опис діяльності емітента.											
7.1. Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює Емітент.											
Показник	2001 рік	2002рік	2003 рік	За 1 квартал 2004 року							
Кокс валовий 6%											
Вологості (тис.тон)	813,0	861,1	737,5	217,0							
Обсяг виробництва товарної продукції у діючих цінах (тис.грн)	75022	89098	76837	30629							
7.2. Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність Емітент.											
Основні ринки збуту Емітента розташовані в Україні. Особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність емітент : В металургійної галузі, до якої входить наше підприємство, спостерігається поступове покращення стану. Це відбулося головним чином, завдяки проведеному економічному експерименту у гірничо-металургійному комплексі та реформам в галузі (приватизації). В теперішній час металургійна галузь нарощує потужність. Розширюються зв'язки по забезпеченню виробництва високоякісною сировиною, а також раціональному ринку збуту продукції.											
7.3.Обсяги та напрями інвестиційної діяльності Емітента.											
За минулі та поточні роки Емітент інвестиційної діяльності не здійснював.											
7.4. Політика щодо досліджень та розробок. Наукові дослідження та розробки у Товаристві не здійснювались.											
8. Можливі фактори ризику в діяльності емітента. Основні проблеми, що впливають на діяльність Емітента, пов'язані з нестабільністю податкового законодавства; високою конкуренцією; недостатнім рівнем забезпечення сировиною та ростом цін на вугілля; старінням основних фондів, що збільшує собівартість продукції.											
9. Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки. Прогнози фінансово-економічної діяльності підприємства на 2004 рік та на 2005 рік встановлені таким чином, що їх показники будуть кращі, ніж у 2003 році. У 2004 році планується виробити коксу валового 6% вологості в обсязі 850 тисяч тон, що на 15,3 відсотків більше, ніж у 2003 році. У 2005 році обсяг виробництва коксу повинен становити 857,1 тисяч тон, що на один відсоток більше очікуваного у 2004 році. Від реалізації товарної продукції у 2004 році планується отримати чистого доходу в розмірі 79,7 млн. гривень, у 2005 році - 82,0 млн. гривень. Це становить 103,7 відсотка від рівня 2003 року і 102,0 відсотка від очікуваного рівня 2004 року. Темп росту виробництва в 2004 році планується в обсязі 112,7 відсотків до рівня 2003 року, а в 2005 році - 100,6 відсотків до очікуваного рівня 2004 року. Буде продовжена реконструкція і технічне переозброєння діючого виробництва. В 2004 році планується вивести на проектну потужність збудовані в кінці 2003 року два котли у теплосиловому цеху, а в 2005 році завершити виконання комплексу природоохоронних робіт по закриттю оборотного циклу води кінцевого охолодження коксового газу в цеху вловлювання, що дасть можливість зменшити викиди шкідливих речовин в навколишнє середовище на 441тон в рік.											
10. Проміжна фінансова звінність. Проміжною фінансовою звінністю за звітний період, що передував кварталу, у якому подаються документи для реєстрації інформації про випуск акцій, являється звінність за 1 квартал 2004року.											

## 10.1 Баланс на 31 березня 2004 року.

Актив	Код ряд.	На початок звітного періоду 3	Тис. грн. На кінець звітного періоду 4
1	2		
I. Необоротні активи			
Нематеріальні активи:			
залишкова вартість	010	34	30
залишкова вартість первісна вартість	011	59	61
Знос	012	25	31
Незавершене будівництво	020	14921	15291

Основні засоби:			
залишкова вартість	030	85227	83684
первісна вартість	031	226099	226147
Знос	032	140872	142463
Довгострокові фінансові інвестиції:: які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	--	--
інші фінансові інвестиції	045	--	--
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	--	--
Відстрочені податкові активи	060	166	166
Гудвіл	065	--	--
Інші необоротні активи	070	--	--
Усього за розділом I	080	100348	99171
II. Оборотні активи			
Запаси			
виробничі запаси	100	4174	3974
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110	--	--
незавершене виробництво	120	1358	1518
готова продукція	130	76	85
Товари	140	33	34
Векселі одержані	150	69	--
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:			
чиста реалізаційна вартість	160	41055	45734
первісна вартість	161	41069	45781
резерв сумнівних боргів	162	14	47
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
з бюджетом	170	4201	2917
за виданими авансами	180	1479	1766
з нарахованих доходів	190	--	--
із внутрішніх розрахунків	200	--	--
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	493	16224
Поточні фінансові інвестиції	220	--	--
Грошові кошти та їх еквіваленти: в національній валюті	230	177	214
в іноземній валюті	240	--	--
Інші оборотні активи	250	152	2611
Усього за розділом II	260	53267	75077
III. Витрати майбутніх періодів	270	--	--
Баланс	280	153615	174248
I. Власний капітал			
Статутний капітал	300	25116	25116
Пайовий капітал	310	--	--
Додатковий вкладений капітал	320	520	520
Інший додатковий капітал	330	94351	90088
Резервний капітал	340	--	--
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	-33355	-29898
Неоплачений капітал	360	--	--
Вилучений капітал	370	--	--
Усього за розділом I	380	86632	85826
II. Забезпечення наступних витрат і платежів			
Забезпечення виплат персоналу	400	477	622
Інші забезпечення	410	--	--
Цільове фінансування	420	--	--
Усього за розділом II	430	477	622
III. Довгострокові зобов'язання			
Довгострокові кредити банків	440	--	--
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	13861	--
Відстрочені податкові зобов'язання	460	--	--
Інші довгострокові зобов'язання	470	11693	11693
Усього за розділом III	480	25554	11693
IV. Поточні зобов'язання			
Короткострокові кредити банків	500	--	--
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	--	--
Векселі видані	520	3011	2420
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	22176	42426
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	--	6
з бюджетом	550	426	368
з позабюджетних платежів	560	389	--
зі страхування	570	432	554
з оплати праці	580	854	1072
з учасниками	590	--	--
із внутрішніх розрахунків	600	--	--
Інші поточні зобов'язання	610	13664	29261
Усього за розділом IV	620	40952	76107
V. Доходи майбутніх періодів	630	--	--
Баланс	640	153615	174248

## 10.2. Звіт про фінансові результати за перший квартал 2004 року.

### I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.

Стаття	Код ряд.	За звітний період 3	Тис. грн. За попередній період 4
1	2		
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	43378	36448
Податок на додану вартість	015	4498	5285
Акцизний збір	020	--	--
	025	--	--
Інші вирахування з доходу	030	8276	4621
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	30604	26542
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	28969	27755
Валовий:			
Прибуток	050	1635	--
Збиток	055	--	1213
Інші операційні доходи	060	13885	5781
Адміністративні витрати	070	933	711
Витрати на збут	080	890	368
Інші операційні витрати	090	14237	5831
Фінансові результати від операційної діяльності:			
Прибуток	100	--	--
Збиток	105	540	2342
Доход від участі у капіталі	110	--	--
Інші фінансові доходи	120	1	1
Інші доходи	130	100	822
Фінансові витрати	140	676	3
Витрати від участі в капіталі	150	--	--
Інші витрати	160	31	680
Фінансові результати від звичайної діяльності до			



ОГОЛОШЕННЯ

в іноземній валюті	240	--	--
Інші оборотні активи	250	13	152
<b>Усього за розділом II</b>	<b>260</b>	<b>43092</b>	<b>53267</b>
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>	<b>270</b>	--	--
<b>Баланс</b>	<b>280</b>	<b>144424</b>	<b>153615</b>
<b>Пасив</b>	<b>Код ряд.</b>	<b>На початок звітного періоду</b>	<b>На кінець звітного періоду</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>I. Власний капітал</b>			
Статутний капітал	300	25116	25116
Позачасний капітал	310	--	--
Додатковий вкладений капітал	320	520	520
Інший додатковий капітал	330	94905	94351
Резервний капітал	340	--	--
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	-23934	-33355
Неоплачений капітал	360	--	--
Вилучений капітал	370	--	--
<b>Усього за розділом I</b>	<b>380</b>	<b>96607</b>	<b>86632</b>
<b>II. Забезпечення наступних витрат і платежів</b>			
Забезпечення виплат персоналу	400	--	477
Інші забезпечення	410	--	--
Цільове фінансування	420	--	--
<b>Усього за розділом II</b>	<b>430</b>	--	<b>477</b>
<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>			
Довгострокові кредити банків	440	--	--
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	13864	13861
Відстрочені податкові зобов'язання	460	74	--
Інші довгострокові зобов'язання	470	12225	11693
<b>Усього за розділом III</b>	<b>480</b>	<b>26163</b>	<b>25554</b>
<b>IV. Поточні зобов'язання</b>			
Короткострокові кредити банків	500	--	--
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	--	--
Векселі видавці	520	3404	3011
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	15363	22176
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	54	--
з бюджетом	550	397	426
з позабюджетних платежів	560	615	389
зі страхування	570	426	432
з оплати праці	580	774	854
з учасниками	590	--	--
із внутрішніх розрахунків	600	--	--
Інші поточні зобов'язання	610	621	13664
<b>Усього за розділом IV</b>	<b>620</b>	<b>21654</b>	<b>40952</b>
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>	<b>630</b>	--	--
<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>144424</b>	<b>153615</b>

11.2. Звіт про фінансові результати за 2003 рік.

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.

<b>Стаття</b>	<b>Код ряд.</b>	<b>За звітний період</b>	<b>Тис. грн. За попередній період</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	109467	106735
Податок на додану вартість	015	14882	17515
Акцизний збір	020	--	--
	025	--	--
Інші вирахування з доходу	030	17730	--
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	76855	89220
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	80725	83703
<b>Валовий:</b>			
Прибуток	050	--	5517
Збиток	055	3870	--
Інші операційні доходи	060	58869	76399
Адміністративні витрати	070	2984	2721
Витрати на збут	080	1643	2356
Інші операційні витрати	090	60718	81361
<b>Фінансові результати від операційної діяльності:</b>			
Прибуток	100	--	--
Збиток	105	10346	4522
Доход від участі у капіталі	110	--	--
Інші фінансові доходи	120	12	5
Інші доходи	130	449	1215
Фінансові витрати	140	16	975
Втрати від участі в капіталі	150	--	--
Інші витрати	160	698	21
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:</b>			
Прибуток	170	--	--
Збиток	175	10599	4298
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	--	123
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності:</b>			
Прибуток	190	--	--
Збиток	195	10599	4421
<b>Надзвичайні:</b>			
Доходи	200	--	--
Витрати	205	--	--
Податки з надзвичайного прибутку	210	--	--
<b>Чистий:</b>			
Прибуток	220	--	--
Збиток	225	10599	4421

II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ.

<b>Стаття</b>	<b>Код ряд.</b>	<b>За звітний період</b>	<b>За попередній період</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Матеріальні затрати	230	56228	60369
Витрати на оплату праці	240	13796	12340
Відрахування на соціальні заходи	250	5441	4672
Амортизація	260	6905	6989
Інші операційні витрати	270	4749	6829
<b>Разом</b>	<b>280</b>	<b>87119</b>	<b>91199</b>

III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ.

<b>Стаття</b>	<b>Код ряд.</b>	<b>За звітний період</b>	<b>За попередній період</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
Середньорічна кількість простих акцій	300	--	--
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	310	--	--
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	320	--	--
Скоригований чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	330	--	--
Дивиденди на одну просту акцію	340	--	--

12. Дані про випуск акцій.

12.1. Рішення про випуск акцій.

Рішення про випуск акцій прийнято арбітражним керуючим — розпорядником майна БАТ «Дніпродзержинський коксохімічний завод»Таланом Л.Г. (рішення від 02.04.2004 року) та загальними зборами акціонерів, які відбулися 06 квітня 2004 року (протокол №2). Кількість акціонерів за реєстром на день скликання зборів - 4339, присутні на зборах 16 акціонерів, які володіють 83758084 акціями, що становить 83,37 відсотків загального числа голосів акціонерів Товариства. Голосували "за" рішення щодо збільшення статутного фонду Емітента - 66729246 голосів, що становить 79,66 відсотків присутніх на зборах, "проти" - 17025838 голосів, що становить 20,32 відсотка присутніх на зборах; не брали участі у голосуванні 3000 голосів, що становить 0,00003 відсотка.

12.2. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку.

Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку становить 600000000 (шістдесят мільйонів) гривень.

12.3. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску:

На придбання залізничних цистерн та вагонів - 25 %, на поповнення обігових коштів Емітента - 35 %, на реконструкцію парових котлів - 20%, на ремонт кокових печей - 20 %.

12.4. Зобов'язання Емітента щодо невикористання коштів, залучених від випуску акцій для покриття збитків Товариства.

Емітент зобов'язується не використовувати кошти, залучені від випуску акцій для покриття збитків Товариства.

12.5. Кількість акцій по типах та категоріях.

Емітент випускає 240000000 (двісті сорок мільйонів) штук простих іменних акцій. Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.

12.6. Форма випуску акцій.

Акції випускаються в документарній формі.

12.7. Перелік засновників, із зазначенням кількості, типу і категорій акцій, якими вони володіють.

Засновниками Товариства є держава в особі Фонду державного майна України. За станом на 06.04.2004 р. акції Товариства знаходяться у власності фізичних та юридичних осіб. У державній власності акцій немає.

12.8. Права, що надаються власникам простих іменних акцій.

Власники простих іменних акцій мають право:

- безпосередньо або через своїх представників брати участь у Загальних зборах акціонерів;
  - брати участь у прийнятті рішень та бути обраним до органів управління Товариства;
  - брати участь у розподілі прибутку Товариства та одержувати його частку (дивіденди);
  - використовувати переважне право на придбання акцій нових випусків;
  - отримати частину майна у разі ліквідації Товариства;
  - одержувати інформацію про діяльність Товариства;
  - вільно розпоряджатися акціями, що їм належать, в порядку встановленому чинним законодавством України.
- Привілейовані акції не випускаються.

12.9. Номінальна вартість акцій.

Номінальна вартість однієї акції становить 0,25 грн. (нуль гривень двадцять п'ять копійок).

12.10. Серія та порядкові номери акцій.

Випускаються акції серії - "А". Порядкові номери з 100463374 по 340463373.

12.11. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу підписки на акції.

Підписка здійснюється в два етапи та триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32, к. 202, тел. (0562) 36-07-85, телефакс (0562) 36-17-86. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних днів, починається 24.06.2004 року та припиняється 27.06.2004 року включно.

12.12. Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції.

Другий етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32, к. 202, тел. (0562) 36-07-85, телефакс (0562) 36-17-86. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних днів, починається 24.06.2004 року та припиняється 27.06.2004 року включно.

12.13. Запланований курс продажу акцій.

Планується продаж акцій за ціною не нижче номінальної, що становить 0,25 гривень за одну акцію. Ціна на акції, на другому етапі підписки, буде встановлюватися шляхом попиту та пропозицій за договірною ціною, згідно рішення Правління, але не нижче 0,25 гривень за одну акцію. Оплата за акції може здійснюватися як у національній валюті України, так і в іноземній валюті, згідно умов договору про підписку на акції додаткового випуску Емітента.

12.14. Відомості щодо ринкової вартості акцій.

Відомості щодо ринкової вартості акцій Товариства на біржах та на позабіржовому ринку відсутні.

12.15. Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати.

**Підписка на акції Товариства здійснюється у два етапи:**  
- на першому етапі реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій;  
- на другому етапі реалізується право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери товариства.

Кількість акцій, яку бажає придбати акціонер під час реалізації ним свого переважного права, в разі якщо вона не є цілим числом, округляється до цілого числа в бік зменшення.

Підписка триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 09.06.2004 року та закінчується 23.06.2004 року включно. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається 24.06.2004 року та припиняється 27.06.2004 року включно. З дня наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Емітент повинен надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.

Особи, які бажають підписатися на акції додаткового випуску акцій Емітента протягом відповідного етапу підписки (на якому вони мають право придбати акції), подають заяву у довільній формі, але з обов'язковим зазначенням прізвища, ім'я та по батькові - для фізичних осіб або назви та коду за ЄДРПОУ - для юридичних осіб, кількості акцій, на яку особа бажає підписатися.

Заява від фізичної особи підписується особисто або уповноваженим представником фізичної особи. У разі подання заяви представником акціонера, до заяви додаються документи, що підтверджують повноваження такого представника відповідно до чинного законодавства. Заява від юридичної особи підписується керівником або уповноваженою ним особою та завіряється печаткою.

Заяви про підписку на акції реєструються в обліковому журналі відповідно до черговості їх надходження.

Для кожного етапу підписки подається окрема заява.

Заява про підписку на акції на тому чи іншому етапі підписки повинна бути подана в терміни проведення відповідного етапу підписки. Заяви, які надійшли до Емітента не в межах проведення того чи іншого етапу підписки Емітентом не розглядаються та в обліковому журналі не реєструються.

Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки, не розглядаються.

Факт подання заяви вважається бажанням з боку акціонера (або іншого інвестора) придбати акції, а факт прийняття Емітентом заяви, реєстрації її в журналі, укладання договору та отримання Емітентом 100% вартості акцій, на які підписався акціонер (інвестор), є підтвердженням підписки на акції цим акціонером (інвестором).

Акції оплачуються виключно грошовими коштами, як в національній так і іноземній валюті (за курсом на дату укладання договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску).

Особи, які висловили бажання придбати акції, укладають Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску, згідно з яким вони зобов'язані внести готівку в касу Емітента (тільки для фізичних осіб) або на поточний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393085, №26005161878061 у ПриватБанку, м. Дніпропетровська код МФО 305299, або на валютний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393085, №26000161878028 у Дніпродзержинській філії ПриватБанку, код МФО 305965, оплату у розмірі 100% вартості акцій, на які вони підписалися. Оплата за акції здійснюється особами у день підписання Договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску. Фактом оплати вважається зарадування коштів на поточний або валютний рахунок Емітента 100% вартості акцій, на які підписались особи. Після цього особи, які уклали Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску Емітента та оплатили відповідно до договору 100% вартості акцій, отримують на підтвердження внеску тимчасове свідоцтво.

Договір про підписку на акції додаткового випуску укладається окремо для кожного етапу підписки.

У випадку порушення особою, що бажає придбати акції термінів оплати за акції, Емітент має право реалізувати акції, на які вона підписалась іншими особами за кошти, які отримані Емітентом від осіб з порушенням термінів їх оплати, повертаються особам у порядку визначеному Договором про підписку на акції додаткового випуску

У разі неможливості проведення підписки на акції додаткової емісії у строки, що вказані в рішенні про випуск акцій, та інформації про додаткову емісію акцій, Правління надаються повноваження вносити зміни до інформації про випуск акцій додаткової емісії, що стосуються початку підписки та строків проведення підписки. Зміни до інформації щодо перенесення строків підписки підлягають реєстрації у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку та опублікуванню у порядку та у строки, передбачені чинним законодавством.

Після затвердження на загальних зборах акціонерів результатів підписки на акції додаткового випуску, державної реєстрації змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду, реєстрації випуску акцій та внесення відповідних даних про осіб, які підписалися на акції додаткового випуску, до реєстру власників іменних цінних паперів Емітента, цим особам видається сертифікат акцій, що підтверджує їх право власності на акції Емітента. Цей сертифікат надається не пізніше ніж через 6 місяців після реєстрації додаткового випуску акцій Емітента у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку України і тільки у випадку повної оплати акцій.

12.16. Порядок реалізації акціонерами свого переважного права на придання акцій додаткового випуску Товариства.

Усі акціонери Емітента мають рівне переважне право на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій.

На першому етапі підписки реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій додаткової емісії у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на момент прийняття рішення про емісію акцій.

На другому етапі - реалізується право інших інвесторів та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому, на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери Емітента.

Для реалізації свого переважного права на придбання акцій, що випускаються додатково протягом встановленого для цього терміну подається заява і здійснюється оплата акцій відповідно до умов випуску.

Під час реалізації акціонерами свого переважного права Емітент не може обмежувати використання грошових коштів, як форми оплати акцій додаткового випуску.

12.17. Дії, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) рівня запланованої підписки на акції або дострокового її закінчення.

У випадку перевищення запланованого рівня підписки на акції, розмір підписки підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

Дострокове закінчення підписки не передбачається.

У випадку недосягнення рівня підписки, розмір підписки встановлюється на рівні фактичного внеску та підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

12.18. Найменування торговця цінними паперами.

Договір з торговцем цінними паперами на розміщення акцій додаткового випуску Емітентом не укладається. Послугами торговця ЦП Емітент користуватись не буде.

12.19. Терміни, порядок та адреси місць виплати дивідендів за підсумками року.

Дивіденди по акціях виплачуються один раз на рік за підсумками календарного року з 01 квітня по 31 грудня в порядку, передбаченому Статутом Товариства, за рахунок прибутку, що залишається в його розпорядженні після сплати встановлених законодавством податків, інших платежів у бюджет та процентів за банківський кредит. Дивіденди в залежності від даних, які наведені в анкеті акціонера сплачуються:

- особисто акціонеру, або уповноваженій ним особі через касу Товариства;
- поштовим переказом;
- на особистий рахунок акціонера, наведений в анкеті акціонера.

Право на одержання дивідендів мають особи, які є акціонерами на початок терміну виплати дивідендів.

Дивіденди акціонерам сплачуються пропорційно кількості належних їм акцій один раз на рік після закінчення календарного року та затвердження річного балансу. Не отримані у встановлений термін дивіденди депонуються на спеціальному рахунку Товариства у Закритому акціонерному товаристві комерційному банку "ПриватБанк".

Адреса виплати дивідендів: Україна, 51901, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, вул. Колеусівська, 1.

13. Перелік і результати попередніх випусків цінних паперів Товариства.

Свідоцтво про перший випуск акцій видане фінансовим управлінням Дніпропетровської обласної державної адміністрації на загальну вартість 2 511 584 325 000 (два тисячі чотири мільярди п'ятсот одинадцять мільярдів п'ятсот вісімдесят чотирь мільйонів триста двадцять п'ять тисяч) гривень, у кількості 100 463 373 (сто мільйонів чотириста шістьдест три тисячі триста сімдесят три) штук простих іменних акцій номінальною вартістю 25000 (Двадцять п'ять тисяч) карбованців, (реєстраційний номер свідоцтва про реєстрацію випуску цінних паперів № 153/1/96 від 30 серпня 1996 року).

Перший випуск цінних паперів проведено з метою формування Статутного фонду Товариства. Розміщено 100463373 (Сто мільйонів чотириста шістьдест три тисячі триста сімдесят три) штук простих іменних акцій номінальною вартістю 0,25 грн. на загальну вартість 25115843,25 грн. (Двадцять п'ять мільйонів сто п'ятнадцять тисяч вісімсот сорок три) грн.,25 копійок.

Акції на пред'явника, привілейовані акції, процентні та безпроцентні obligації не випускалися.

У зв'язку з визначенням форми випуску акцій Дніпропетровським територіальним управлінням ДКЦПФР здійснено обмін свідоцтва про реєстрацію випуску та видано свідоцтво про реєстрацію випуску цінних паперів (реєстраційний номер 196/04/1/99 від 11.11.1999 року)

14 Кількість акцій, що перебувають у власності членів виконавчого органу та перелік осіб, частки яких у статутному фонді перевищує 5%:

14.1.

Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства "БАГЛІЙКОКС"

1. Характеристика емітента.

1.1. Повне та скорочене найменування.

Повне найменування — Відкрите акціонерне товариство "Баглійкокс" (надалі Товариство). Код 05393079.

Скорочене найменування — БАТ "Баглійкокс".

1.2. Місцезнаходження, номери телефону та факсу.

Місцезнаходження — Україна, м. Дніпродзержинськ, вул. імені В.В. Щербицького, б.1;

Номер телефону — (05692) 7-14-27.

Номер факсу — (05692) 7-41-86.

1.3. Дата державної реєстрації акціонерного Товариства та органи, що здійснив його реєстрацію.

БАТ "Баглійкокс" засноване у відповідності до Указу Президента України від 26.11.94 №699/94 "Про заходи щодо забезпечення прав громадян на використання приватизаційних майнових сертифікатів".

Товариство створене відповідно Наказу Фонду державного майна України від 27.11.95 №39-АТ "Про створення відкритого акціонерного товариства "Баглійкокс" і зареєстровано виконкомом Дніпродзержинської міської Ради народних депутатів 25 грудня 1995 року. Свідцтво про реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності № 05393079.

1.4. Предмет та цілі діяльності.

Основною метою діяльності Емітента є отримання прибутку від здійсненої Товариством підприємницької діяльності для задоволення соціально-економічних інтересів акціонерів та членів трудового колективу Товариства, що не є акціонерами Товариства.

Предметом діяльності Емітента є виробництво і реалізація коксохімічної продукції.

1.5. Розмір статутного фонду.

Статутний фонд Товариства становить розмірі 25 570 360,75 (двадцять п'ять мільйонів п'ятсот сімдесят тисяч триста шістдесят гривень сімдесят п'ять копійок).

Фактично сплачений статутний фонд становить розмірі 25 570 360,75 (двадцять п'ять мільйонів п'ятсот сімдесят тисяч триста шістдесят гривень сімдесят п'ять копійок).

1.6. Чисельність штатних працівників.

Загальна кількість працюючих станом на 31 березня 2004 року становить 2140 (дві тисячі сто сорок ) чоловік.

1.7. Чисельність акціонерів.

Чисельність акціонерів станом на 31 березня 2004 року становить 3344 (три тисячі триста сорок чотири) особи.

2. Дані про посадових осіб емітента, а саме Голову та членів виконавчого органу, Голову та членів ради (Спостережної ради) Товариства, Голову Ревізійної комісії та головного бухгалтера.

Посада, яку особа займає на основному місці роботи	Прізвище, ім'я та по батькові	Рік народження	Освіта	Кваліфікація	Виробничий стаж (в роках)	Стаж роботи на даній посаді
Голова Правління	Янчіцький Володимир Володимирович	1961	Повна вища	Дніпропетровський металургійний інститут, інженер хімік-технолог	25	4 роки
Член Правління	Грозовський Валентин Іванович	1945	Повна вища	Дніпродзержинський індустріальний інститут, інженер-механік	44	6 років
Член Правління	Аверченкова Оксана Олександрівна	1971	Повна вища	Дніпродзержинський індустріальний інститут, економіст з обліку і аудиту	15	4 роки
Член Правління	Чол Юрій Олексійович	1949	Повна вища	Дніпродзержинський індустріальний інститут, інженер-механік	37	2 роки
Член Правління	Романюк Ігор Васильович	1963	Повна вища	Дніпропетровський металургійний інститут, інженер хімік-технолог	23	3 роки
Член Правління	Нікулін Юрій Васильович	1957	Повна вища	Національна юридична академія України	26	7 років
Голова Спостережної ради	Шульман Вадим Маратович	д/в	д/в	д/в	д/в	4 роки
Член Спостережної ради	Репенюк Тетяна Василівна	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Член Спостережної ради	Ковтун Максим Вікторович	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Член Спостережної ради	Телепинська Валерія Маратовна	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Член Спостережної ради	Поляков Дмитро Миколайович	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Член Спостережної ради	Поспелов Сергій Олександрович	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Член Спостережної ради	Сирота Олег Володимирович	д/в	д/в	д/в	д/в	з 02.04. 2004 р.
Голова Ревізійної комісії	Векслер Борис Михайлович	д/в	д/в	д/в	д/в	4 роки

Даних про роки народження, освіту, кваліфікацію та виробничий стаж на Голову та членів Спостережної Ради, а також на Голову Ревізійної комісії у Емітента немає.

3. Відомості про середньомісячну заробітну плату членів виконавчого органу То-вариства.

Члени виконавчого органу не дали згоди на надання інформації про середню заробітну плату за останній квартал та завершений фінансовий рік.

4. Перелік ліцензій (Дозволів) емітента на провадження певних видів діяльності.

№п/п	Назва ліцензії	Серія, №	Дата видачі ліцензії	Орган, що видав ліцензію	Дата закінчення дії ліцензії
1	Організація та проведення спортивних занять професіоналів та любителів спорту	АА № 668695	12.12. 2003р.	Державний комітет України з питань фізичної культури та спорту	12.12.2006р.
2	Надання освітніх послуг навчальними закладами, пов'язаних з одержанням професійної освіти на рівні кваліфікаційних вимог до підготовки, підвищення кваліфікації.	АА № 521225	04.07. 2001р.	Міністерство освіти та науки України	01.07.2006р.
3	На право здійснення підприємницької діяльності з виробництва електричної енергії.	ВР № 251	24.12. 2003р.	Національна комісія регулювання електроенергетики України	23.12.2013р.
4	Виробництво особливо небезпечних хімічних речовин згідно з додатком.	АА № 632013	30.05. 2003р.	Міністерство промислової політики України	09.07.2005р.
5	Виробництво агрохімікатів : ТУ У 322-00190443-067-97 "Сульфат амонію — побічний продукт коксохімічного виробництва заводів України	АА № 632012	30.05. 2003р.	Міністерство промислової політики України	06.11.2004р.
6	Розроблення, виробництво, виготовлення, придбання, зберігання, ввезення, перевезення, відпуск, знищення прекурсорів	АА № 552473	26.06. 2003р.	Державний департамент з контролю за якістю, безпекою та виробництвом лікарських засобів і виробів медичного призначення	03.10.2004р.
7	На використання радіочастотного ресурсу України	рА № 00741	15.05. 2001р.	Державний комітет зв'язку та інформатизації України	15.05.2006р.
8	Дозвіл на початок виконання роботи підвищеної безпеки	№ 410.04.30-29.22.1	02.03. 2004р.	Державний комітет України з нагляду за охороною праці	02.03.2007р.
9	Надання послуг з внутрішніх перевезень пасажирів і вантажів автомобільним транспортом	АА № 581045	25.11. 2003р.	Міністерство транспорту України. Державний департамент автомобільного транспорту	07.02.2005р.

5. Відомості про участь емітента в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо). Емітент не приймає участь в холдингових компаніях, концернах, організаціях, асоціаціях та інших групах підприємств.

6. Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10% статутного фонду (активів), у тому числі про дочірні підприємства, філії та представництва Емітента.

Емітент філій, представництв та дочірніх підприємств не має. Емітент не володіє, акціями інших юридичних осіб.

7. Опис діяльності емітента.

7.1. Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює Емітент.

Показник	2001 рік		2002рік		2003 рік		За 1 квартал 2004 року	Тис.грн
	В натура- льних одиницях	В грошо- вому виразі	В натура- льних одиницях	В грошо- вому виразі	В натура- льних одиницях	В грошо- вому виразі		
Послуги по переробці давальницько-го вугілля	1088325	28533	1058299	28025	1027859	24396	294617	6001
Послуги по переробці давальницького бензолу	25154	5514	28224	6592	36091	8320	9541	2249
Кокс вальовий	86899	25188	105484	30664	71861	33466	22039	14224
Чисті продукти ректифікації	1139	1115	637	647	1379	1908	1321	2052

7.2. Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність Емітент.

Основні ринки збуту Емітента розташовані в Україні. Особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність емітент :

В металургійної галузі, до якої входить наше підприємство, спостерігається поступове покращення стану. Це відбулося головним чином, завдяки проведеному економічному експерименту у гірничо металургійному комплексі та Реформам в галузі (приватизації). В теперішній час металургійна галузь нарощує потужність. Розширюються зв'язки по за-безпеченню виробництва високоякісною сировиною, а також раціональному ринку збу-ту продукції.

7.3. Обсяги та напрямки інвестиційної діяльності Емітента.

Інвестиційною діяльністю Емітент за останні роки не займався та в ближчий час проводити не планує.

7.4. Політика щодо досліджень та розробок.

Наукові дослідження та розробки у Товаристві не здійснюються.

8. Можливі фактори ризику в діяльності емітента.

В діловій діяльності можливі наступні фактори ризику:

- нестабільність економічної ситуації;
- нестабільність законодавства України;
- стихійні лиха та інші форс-мажорні обставини.

9. Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки.

Проводиться технічне переобладнання коксової батареї №7. Очікувана вартість будівництва становить понад 60 млн. грн. Завершується будівництво закриття циклу кінцевого охолодження коксового газу. Проектна вартість будівництва становить приблизно 5,8 млн. грн.

10. Проміжна фінансова звітність.

Проміжною фінансовою звітністю за звітний період, що передував кварталу, у якому подаються документи для реєстрації інформації про випуск акцій, являється звітність за 1 квартал 2004року.

10.1. Баланс на 31 березня 2004 р.

Актив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	Тис. грн.
1	2	3	4	
<b>I. Необоротні активи</b>				
Нематеріальні активи:				
залишкова вартість	010		51,0	52,4
первісна вартість	011		208,1	215,4
Знос	012		157,1	163,0
Незавершене будівництво	020		19427,0	18555,7
Основні засоби:				
залишкова вартість	030		77118,0	76547,0
первісна вартість	031		227586,1	228491,2
Знос	032		150468,1	151944,2
Довгострокові фінансові інвестиції:				
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040			
Інші фінансові інвестиції	045			
Довгострокова дебіторська заборгованість	050			
Відстрочені податкові активи	060	92,2		92,2
Гудвіл	065			
Інші необоротні активи	070			
Усього за розділом I	080			
<b>II. Оборотні активи</b>				
Запаси				
виробничі запаси	100	5629,3		5252,5
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110			
незавершене виробництво	120	2486,3		357,7
готова продукція	130	185,4		61,2
Товари	140	25,1		18,0
Векселі одержані	150			
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:				
чиста реалізаційна вартість	160	22217,3		33939,8
первісна вартість	161	22274,6		34007,1
резерв сумнівних боргів	162	57,3		67,3
Дебіторська заборгованість за розрахунками:				
з бюджетом	170	1299,4		750,6
за виданими авансами	180	5512,3		6403,3
з нарахованих доходів	190			
із внутрішніх розрахунків	200			
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	651,5		659,6
Поточні фінансові інвестиції	220			
Грошові кошти та їх еквіваленти:				
в національній валюті	230	478,1		528,7
в іноземній валюті	240			4,1
Інші оборотні активи	250	4931,8		4034,5
Усього за розділом II	260	43416,5		52070,0
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>				
Усього за розділом III	270	9,9		8,3
<b>Баланс</b>	<b>280</b>	<b>140114,6</b>	<b>147325,6</b>	
Пасив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	Тис. грн.
1	2	3	4	
<b>I. Власний капітал</b>				
Статутний капітал	300		25570,3	25570,3
Паї/овий капітал	310			
Додатковий вкладений капітал	320			
Інший додатковий капітал	330	71460,6		71493,6
Резервний капітал	340			
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	- 28475,8		- 26985,4
Неоплачений капітал	360			
Виучений капітал	370			
Усього за розділом I	380	68555,1		70078,5
II. Забезпечення наступних витрат і платежів				
Забезпечення виплат персоналу	400	964,6		1192,5
Інші забезпечення	410			
Цільове фінансування	420	4,6		12,1
Усього за розділом II	430	969,2		1204,6
III. Довгострокові зобов'язання				
Довгострокові кредити банків	440			
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450			
Відстрочені податкові зобов'язання	460			
Інші довгострокові зобов'язання	470			
Усього за розділом III	480			
IV. Поточні зобов'язання				
Короткострокові кредити банків	500			
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	104,8		103,6
Векселі видані	520	53,1		1773,7
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	37437,3		52466,7
Поточні зобов'язання за розрахунками:				
з одержаних авансів	540	8856,7		5372,8
з бюджетом	550	572,2		491,0
з позабюджетних платежів	560	1592,2		1351,7
зі страхування	570	642,3		708,1
з оплати праці	580	1132,4		1486,2
з учасниками	590			
із внутрішніх розрахунків	600			
Інші поточні зобов'язання	610	20043,1		12138,3
Усього за розділом IV	620	70434,1		75892,1
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>				
Усього за розділом V	630	156,2		150,4
<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>140114,6</b>	<b>147325,6</b>	

10.2. Звіт про фінансові результати за 1 квартал 2004 року.

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.

Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період	Тис. грн.
1	2	3	4	
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	39091,7	35182,8	
Податок на додану вартість	015	(4149,5)	(3467,2)	
Акцизний збір	020			
Інші вирахування з доходу	025			
Чистий дохід (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	030	(16,1)	(1626,9)	
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	035	34926,1	30088,7	
Валовий:	040	(36016,2)	(31067,3)	
Прибуток	050			
Збиток	055	(1090,1)	(978,6)	
Інші операційні доходи	060	7639,8	519,1	
Адміністративні витрати	070	(1087,0)	(859,4)	
Витрати на збут	080	(839,0)	(189,5)	
Інші операційні витрати	090	(3126,8)	(676,0)	
Фінансові результати від операційної діяльності:				
Прибуток	100	1496,9		
Збиток	105		(2184,4)	
Доход від участі у капіталі	110			
Інші фінансові доходи	120	4,9	3,3	
Інші доходи	130	343,3	94,9	
Фінансові витрати	140			
Втрати від участі в капіталі	150			
Інші витрати	160	(290,0)	(101,4)	
Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:				
Прибуток	170	1555,1		
Збиток	175		(2187,6)	
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	64,7		
Фінансові результати від звичайної діяльності:				
Прибуток	190	1490,4		
Збиток	195		(2187,6)	
Надзвичайні:				
Доходи	200			
Витрати	205			
Податки з надзвичайного прибутку	210			
Чистий:				
Прибуток	220	1490,4		
Збиток	225		(2187,6)	

ОГОЛОШЕННЯ

11. Річна фінансова звітність				
11.1. Баланс на 31.12.2003 року.				
Актив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	Тис. грн.
1	2	3	4	
<b>I. Необоротні активи</b>				
Нематеріальні активи:				
Залишкова вартість	010	39,6	51,0	
первісна вартість	011	168,1	208,1	
Знос	012	(128,5)	(157,1)	
Незавершене будівництво	020	21306,7	19427,0	
Основні засоби:				
залишкова вартість	030	74811,1	77118,0	
первісна вартість	031	222383,3	227586,7	
Знос	032	(147572,2)	(150468,1)	
Довгострокові фінансові інвестиції:				
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	--	--	
Інші фінансові інвестиції	045	--	--	
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	--	--	
Відстрочені податкові активи	060	92,2	92,2	
Гудвіл	065	--	--	
Інші необоротні активи	070	--	--	
Усього за розділом I	080	96249,6	96688,2	
<b>II. Оборотні активи</b>				
Запаси				
виробничі запаси	100	5183,9	5629,3	
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110	--	--	
незавершене виробництво	120	175,9	2486,3	
готова продукція	130	178,8	185,4	
Товари	140	9052,8	25,1	
Векселі одержані	150	--	--	
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:				
чиста реалізаційна вартість	160	9492,9	22217,3	
первісна вартість	161	9785,1	22274,6	
резерв сумнівних боргів	162	(295,2)	(57,3)	
Дебіторська заборгованість за розрахунками:				
з бюджетом	170	231,2	1299,4	
за виданими авансами	180	6498,5	5512,3	
з нарахованих доходів	190	--	--	
із внутрішніх розрахунків	200	--	--	
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	1035,9	648,0	
Поточні фінансові інвестиції	220	--	--	
Грошові кошти та їх еквіваленти:				
в національній валюті	230	1266,8	478,1	
в іноземній валюті	240	--	--	
Інші оборотні активи	250	1952,2	4931,8	
Усього за розділом II	260	35068,9	43413,0	
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>				
Усього	270	--	9,9	
<b>Баланс</b>	<b>280</b>	<b>131318,5</b>	<b>140111,1</b>	
Пасив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	
1	2	3	4	
<b>I. Власний капітал</b>				
Статутний капітал	300	25570,3	25570,3	
Пайовий капітал	310	--	--	
Додатковий вкладений капітал	320	--	--	
Інший додатковий капітал	330	71263,0	71534,4	
Резервний капітал	340	--	--	
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	(20391,5)	(28551,6)	
Неоплачений капітал	360	--	--	
Вилучений капітал	370	--	--	
Усього за розділом I	380	76441,8	68553,1	
<b>II. Забезпечення наступних витрат і платежів</b>				
Забезпечення виплат персоналу	400	917,2	964,6	
Інші забезпечення	410	--	--	
Цільове фінансування	420	--	4,6	
Усього за розділом II	430	917,2	969,2	
<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>				
Довгострокові кредити банків	440	--	--	
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	--	--	
Відстрочені податкові зобов'язання	460	--	--	
Інші довгострокові зобов'язання	470	83,8	--	
Усього за розділом III	480	83,8	--	
<b>IV. Поточні зобов'язання</b>				
Короткострокові кредити банків	500	484,0	--	
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями				
Векселі видані	510	--	--	
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	520	119,7	53,1	
Поточні зобов'язання за розрахунками:				
з одержаних авансів	540	5842,6	8856,7	
з бюджетом	550	493,9	572,2	
з позабюджетних платежів	560	1040,1	1592,2	
зі страхування	570	487,3	642,3	
з оплати праці	580	982,7	1132,4	
з учасниками	590	--	--	
із внутрішніх розрахунків	600	--	--	
Інші поточні зобов'язання	610	24446,1	20146,4	
Усього за розділом IV	620	53702,1	70432,1	
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>				
Усього	630	173,6	156,2	
<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>131318,5</b>	<b>140111,1</b>	

11.2. Звіт про фінансові результати за 2003 рік.

I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.

Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період	Тис. грн.
1	2	3	4	
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	149536,4	123827,4	
Податок на додану вартість	015	(12021,5)	(16200,3)	
Акцизний збір	020	--	--	
Інші вирахування з доходу	030	(1654,9)	(8758,6)	
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	135860,0	98868,5	
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	(139597,4)	(99816,1)	
<b>Валовий прибуток</b>				
Прибуток	050	--	--	
Збиток	055	(3737,4)	(947,6)	
Інші операційні доходи	060	8724,0	20081,4	
Адміністративні витрати	070	(3720,8)	(3339,7)	
Витрати на збут	080	(4551,1)	(915,6)	
Інші операційні витрати	090	(4098,5)	(8850,7)	
<b>Фінансові результати від операційної діяльності:</b>				
Прибуток	100	--	6027,8	
Збиток	105	(7383,8)	--	
Доход від участі у капіталі	110	--	--	
Інші фінансові доходи	120	11,7	7,3	
Інші доходи	130	1817,7	1351,2	
Фінансові витрати	140	--	--	
Втрати від участі в капіталі	150	--	--	
Інші витрати	160	(2605,7)	(5077,9)	
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:</b>				
Прибуток	170	--	2308,4	
Збиток	175	--	--	
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	--	18,6	
<b>Фінансові результати від звичайної діяльності:</b>				
Прибуток	190	--	2289,8	
Збиток	195	(8160,1)	--	
<b>Надзвичайні:</b>				
Доходи	200	--	--	
Витрати	205	--	--	
Податки з надзвичайного прибутку	210	--	--	
<b>Чистий:</b>				
Прибуток	220	--	2289,8	
Збиток	225	(8160,1)	--	

II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ.

Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період	Тис. грн.
1	2	3	4	
Матеріальні затрати	230	54742,4	46548,7	
Витрати на оплату праці	240	16168,3	13854,5	
Відрахування на соціальні заходи	250	6312,2	5488,6	
Амортизація	260	5717,2	6212,2	
Інші операційні витрати	270	8093,6	5922,2	
Разом	280	91033,7	78026,2	

III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ.

Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період	Тис. грн.
1	2	3	4	
Середньорічна кількість простих акцій	300	102281443	102281443	
Скоригована середньорічна кількість простих акцій	310	102281443	102281443	
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	320	- 0,07798	0,02239	
Скоригований чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	330	- 0,07798	0,02239	
Дивіденди на одну просту акцію	340	--	--	

12. Дані про випуск акцій.

12.1. Дата і номер рішення (протоколу) про випуск акцій — протокол № 8 Загальних зборів акціонерів БАТ "Баглікок" від 14 квітня 2004 року.

12.2. Найменування органу, який прийняв рішення про додатковий випуск акцій .

Рішення про додатковий випуск акцій було прийнято на Загальних зборах Товариства. На зборах були зареєстровані акціонери та їх представники у кількості 12 осіб, які володіють 62 259 156 голосами, що складають 60,87% від загальної кількості голосів. Зареєстровані особи проголосували одногласно за прийняття рішення про додатковий випуск акцій БАТ "Баглікок".

12.3. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку — 60000000 (шістдесят мільйонів) гривень.

12.4. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску — на поповнення обігових коштів Емітента — 50 %, на реконструкцію парових котлів — 10%, на ремонт коксових печей — 20 %, на придбання залізничних цистерн та вагонів — 20 %

12.5. Зобов'язання Емітента щодо невикористання коштів, залучених від випуску акцій для покриття збитків Товариства. Емітент зобов'язується не використовувати кошти, залучені від випуску акцій для покриття збитків Товариства.

12.6. Кількість акцій по типах та категоріях. Емітент випускає 240000000 (двісті сорок мільйонів) штук простих іменних акцій. Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.

12.7. Форма випуску акцій.

Акції випускаються в документарній формі.

12.8 Перелік засновників, із зазначенням кількості, типу і категорій акцій, якими вони володіють. Засновником Товариства є Фонд державного майна України. За станом на 14.04.2004р. акції Товариства знаходяться у власності фізичних та юридичних осіб. У державній власності акцій немає.

12.9 Права, що надаються власникам простих іменних акцій. Власники простих іменних акцій мають право:

- безпосередньо або через своїх представників брати участь у Загальних зборах акціонерів;
- обирати та бути обраним до органів управління Товариства;
- брати участь у розподілу прибутку Товариства та одержувати його частку (дивіденди);
- використовувати переважне право на придбання акцій нових випусків;
- отримати частину майна у разі ліквідації Товариства;
- одержувати інформацію про діяльність Товариства;
- вільно розпоряджатися акціями, що їм належать, в порядку встановленому чинним законодавством України.

Привілейовані акції не випускаються.

12.10 Номінальна вартість акцій. Номінальна вартість однієї акції становить 0,25 грн. (двадцять п'ять коп.).

12.11 Серія та порядкові номери акцій. Випускаються акції серії — "А". Порядкові номери з "102281444" по "342281443".

12.12 Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу підписки на акції.

Підписка здійснюється в два етапи та триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 6.32, тел. (0562) 360785, телефакс (0562)360786. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 12.06.2004 року та закінчується 26.06.2004 року включно.

12.13 Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції.

Другий етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 6.32, тел. (0562) 360785, телефакс (0562) 360786. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається з 27.06.2004 року та припиняється 30.06.2004 року включно.

12.14 Запланований курс продажу акцій.

Планується продаж акцій за ціною не нижче номінальної, що становить 0,25 грн (двадцять п'ять) копійок за одну акцію. Ціна на акції, на другому етапі підписки, буде встановлюватись шляхом попиту та пропозитів за договірною ціною, згідно рішення Правління, але не нижче 0,25 грн (двадцять п'ять) копійок за одну акцію. Оплата за акції може здійснюватись як у національній валюті України, так і в іноземній валюті, згідно умов договору про підписку на акції додаткового випуску Емітента.

12.15 Відомості щодо ринкової вартості акцій.

Відомості щодо ринкової вартості акцій Товариства на біржах та на позабіржовому ринку відсутні.

12.16 Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати.

Підписка на акції Товариства здійснюється у два етапи:

— на першому етапі реалізуються переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій; на другому етапі реалізуються право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери товариства.

Кількість акцій, яку бажає придбати акціонер під час реалізації ним свого переважного права, в разі якщо вона не є цілим числом, округляється до цілого числа в бік зменшення. Підписка триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 12.06.2004 року та закінчується 26.06.2004 року включно. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається з 27.06.2004 року та припиняється 30.06.2004 року включно. З дня наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Емітент повинен надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.

Особи, які бажають підписатися на акції додаткового випуску акцій Емітента протягом відповідного етапу підписки (на якому вони мають право придбати акції), подають заяву у довільній формі, але з обов'язковим зазначенням прізвища, ім'я та по батькові — для фізичних осіб або назви та коду за ЄДРПОУ — для юридичних осіб, кількості акцій, на яку особа бажає підписатися. Заява від фізичної особи підписується особисто або уповноваженим представником фізичної особи. У разі подання заяви представником акціонера, до заяви додаються документи, що підтверджують повноваження такого представника відповідно до чинного законодавства. Заява від юридичної особи підписується керівником або уповноваженою ним особою та завіряється печаткою.

Заяви про підписку на акції реєструються в обліковому журналі відповідно до черговості їх надходження.

Для кожного етапу підписки подається окрема заява.

Заява про підписку на акції на тому чи іншому етапі підписки повинна бути подана в терміни проведення відповідного етапу підписки. Заяви, які надійшли до Емітента не в межах проведення того чи іншого етапу підписки Емітентом не розглядаються та в обліковому журналі не реєструються.

Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки, не розглядаються.

Факт подання заяви вважається бажанням з боку акціонера (або іншого інвестора) придбати акції, а факт прийняття Емітентом заяви, реєстрації її в журналі, укладання договору про підписку на акції додаткового випуску та отримання Емітентом 100% вартості акцій, на які підписався акціонер (інвестор), є підтвердженням підписки на акції цим акціонером (інвестором).

Акції оплачуються виключно грошовими коштами, як в національній та іноземній валюті (на дату укладання договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску).

Особи, які висловили бажання придбати акції, укладають Договір про підписку на акції додаткового випуску з Емітентом, згідно з яким вони зобов'язані внести готівкою в касу Емітента (тільки для фізичних осіб) або на поточний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393079, № 26001287541061 у ПриватБанку м. Дніпропетровська, код МФО 305299, або на валютний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393079, № 26004287541002 у ПриватБанку м. Дніпропетровська, код МФО 305299, оплату у розмірі 100% вартості акцій, на які вони підписалися. Оплата за акції здійснюється особами у день підписання з Емітентом договору про підписку на акції додаткового випуску. Фактом оплати вважається зарахування Емітентом 100% вартості акцій, на які підписалися особи. Після цього особи, які уклали Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску Емітента та оплатили відповідно до договору 100% вартості акцій, отримують на підтвердження внеску тимчасове свідоцтво.

Договір про підписку на акції додаткового випуску укладається окремо для кожного етапу підписки.

У випадку порушення особою, що бажає придбати акції термінів оплати за акції, Емітент має право реалізувати акції, на які вона підписалася іншим особам, а кошти, які отримані Емітентом від осіб з порушенням термінів їх оплати, повертається особам у порядку визначеному Договором про підписку на акції додаткового випуску.

У разі неможливості проведення підписки на акції додаткової емісії у строки, що вказані в рішенні про випуск акцій, та інформації про додаткову емісію акцій, Правління надаються повноваження вносити зміни до інформації про випуск акцій додаткової емісії, що стосуються початку підписки та строків проведення підписки. Зміни до інформації щодо перенесення строків підписки підлягають реєстрації у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку та опублікуванню у порядку та у строки, передбачені чинним законодавством.

Після затвердження на загальних зборах акціонерів результатів підписки на акції додаткового випуску, державної реєстрації змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду, реєстрації випуску акцій та внесення відповідних даних про осіб, які підписалися на акції додаткового випуску, до реєстру власників іменних цінних паперів Емітента, цим особам видається сертифікат акцій, що підтверджує їх право власності на акції Емітента. Цей сертифікат надається не пізніше ніж через 6 місяців після реєстрації додаткового випуску акцій Емітента у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку України і тільки у випадку повної оплати акцій.

12.17 Порядок реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій додаткового випуску Товариства.



ОГОЛОШЕННЯ

Баланс			
		(тис.грн.)	
Ря-док рік	Найменування статті	за 2003 рік	за 2002 рік
<b>АКТИВИ</b>			
1.	Грошові кошти та залишки в НБУ	140934	59060
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ та цінні папери, емітовані НБУ	52630	31709
3.	Кошти в інших банках	736695	362312
4.	Цінні папери на продаж	24	1592
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	1773340	996594
6.	Інвестиційні цінні папери	37232	1305
7.	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	1078	1522
8.	Основні засоби та нематеріальні активи	85172	60918
9.	Нараховані доходи до отримання	30248	17083
10.	Інші активи	31768	15675
11.	<b>Усього активів</b>	<b>2889121</b>	<b>1547770</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
12.	Кошти банків	955540	325172
13.	Кошти клієнтів	1375582	757116
14.	Інші депозити	187237	221389
15.	Боргові цінні папери, емітовані банком	6610	212
16.	Нараховані витрати до сплати	32897	13613
17.	Інші зобов'язання	127301	34644
18.	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>2685167</b>	<b>1352126</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
19.	Статутний капітал	54940	54940
20.	Капіталізовані дивіденди	0	0
21.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22.	Емісійні різниці	82864	82864
23.	Резерви та інші фонди банку	4596	3974
24.	Результати переоцінки необоротних активів	403	403
25.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	52291	41013
26.	Прибуток/збиток за звітний рік	8860	12450
27.	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>203954</b>	<b>195644</b>
28.	<b>Усього пасивів</b>	<b>2889121</b>	<b>1547770</b>
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гіленко	
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина	

Річний фінансовий звіт					
ВАТ КБ «Надра»					
за станом на 31 грудня 2003 року (на кінець дня)					
Звіт про фінансові результати					
Ря-док	Найменування статті	Примітки	за 2003 рік	(тис.грн.) за 2002 рік	
1.1.	Процентний дохід	2	248172	164044	
1.2.	Процентні витрати	2	(152277)	(105027)	
1.	<b>Чистий процентний дохід</b>		<b>95945</b>	<b>59017</b>	
2.1.	Комісійний дохід		43311	26909	
2.2.	Комісійні витрати		(10336)	(6616)	
2.	<b>Чистий комісійний дохід</b>		<b>32975</b>	<b>21293</b>	
3.	Дохід у вигляді дивідендів	3	23	866	
4.	Чистий торговельний дохід	4	22048	17968	
5.	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів		(80)	23	
6.	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		1	158	
7.	Інший дохід		1152	1349	
8.	<b>Операційний дохід</b>		<b>152064</b>	<b>100674</b>	
9.	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0	
10.	Загальні адміністративні витрати		(41551)	(35396)	
11.	Витрати на персонал	6	(26442)	(18020)	
12.	Інші витрати		(14247)	(25322)	
13.	<b>Прибуток від операцій</b>		<b>69824</b>	<b>21936</b>	
14.	Чисті витрати на формування резервів	7	(60863)	(10600)	
15.	<b>Прибуток до оподаткування</b>		<b>8961</b>	<b>11336</b>	
16.	Витрати на податок на прибуток	8	(188)	(506)	
17.	<b>Прибуток після оподаткування</b>		<b>8773</b>	<b>10830</b>	
18.	Непередбачені доходи/витрати	9	87	1620	
19.	<b>Чистий прибуток/збиток банку</b>		<b>8860</b>	<b>12450</b>	
20.	Чистий прибуток на одну просту акцію	10	1.61	3.53	
21.	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	1.61	3.53	
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гіленко			
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина			

Звіт про власний капітал										
Ря-док	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результат переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди, усього
1.	<b>Залишок на 1 січня</b>	<b>25</b>	<b>54940</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>82864</b>	<b>3974</b>	<b>53463</b>	<b>403</b>	<b>96426</b>
2.1.	Коригування: Зміна облікової політики	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2.	Виправлення помилок	1.2	0	0	0	0	0	0	0	0
2.	Скоригований залишок на початок року		54940	0	0	82864	3974	53463	403	96426
3.	Переоцінка необоротних активів		0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття		0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Чистий прибуток звітного року		0	0	0	0	0	8860	8860	12450
6.	Розподіл прибутку до загальних резервів банку		0	0	0	0	622	(622)	0	0
7.	Розподіл прибутку до резервних фондів		0	0	0	0	0	0	0	0
8.	Розподіл прибутку до інших фондів банку		0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Дивіденди, що сплачені у звітному році		0	0	0	0	0	0	0	0
10.	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році		0	0	0	0	0	(550)	(550)	(337)
11.	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу		0	0	0	0	0	0	0	0
12.	Внески за акціями нового випуску		0	0	0	0	0	0	0	87105
13.	Викуплені власні акції		0	0	0	0	0	0	0	0
14.	Продаж раніше викуплених власних акцій		0	0	0	0	0	0	0	0
15.	Анульовані раніше викуплені акції		0	0	0	0	0	0	0	0
16.	<b>Залишок за станом на кінець дня 31 грудня</b>		<b>54940</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>82864</b>	<b>4596</b>	<b>61151</b>	<b>403</b>	<b>203954</b>
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гіленко								
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина								

Звіт про рух грошових коштів			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	за 2003 рік	за 2002 рік
<b>I. Операційна діяльність</b>			
01.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	8860	12450
02.	Поправки чистого прибутку		
03.	Нараховані витрати	16218	(43)
04.	Нараховані доходи	14505	(4589)
05.	Амортизація основних засобів	11080	8899
06.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	57340	16581
07.	Торговельний результат	(12370)	(613)
08.	Нарахований та відстрочений податок	(261)	(540)
09.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	63	172
10.	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	(1)	0
11.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	1482	7448
12.	Інший рух коштів, які не є грошовими	7366	(1497)
12.	<b>Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку</b>	<b>104282</b>	<b>38268</b>
13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(166539)	(31838)
14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(643021)	(358599)
15.	Зменшення (збільшення) інших активів	(11912)	1804
16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ	83982	(2647)
17.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	546387	13829
18.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	415469	212355
19.	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	101025	(26444)
20.	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	5083	36844
21.	<b>Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності</b>	<b>330474</b>	<b>(154696)</b>
22.	<b>Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності</b>	<b>434756</b>	<b>(116428)</b>
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>			
23.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(45801)	(1595)
24.	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	(1022)	0
25.	Зменшення (збільшення) інвестицій в дочірні установи	1467	(190)
26.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(41232)	(41054)
27.	<b>Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності</b>	<b>(86588)</b>	<b>(42839)</b>
<b>III. Фінансова діяльність</b>			
28.	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	(152390)	165954
29.	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	94364	152
30.	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	0	87105
31.	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	535	337
32.	<b>Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності</b>	<b>(57491)</b>	<b>253548</b>
33.	<b>Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів</b>	<b>290676</b>	<b>94281</b>
34.	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	280414	186133
35.	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	571090	280414
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гіленко	
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина	

Аудит фінансової звітності ВАТ КБ "Надра" за 2003 рік (в т.ч. консолідованої)	
у відповідності до міжнародних стандартів аудиту проведено аудиторською фірмою "ІСК-Україна аудит". Згідно аудиторського висновку дані бухгалтерського обліку достовірно та повно відображають фінансову інформацію згідно з нормативними вимогами щодо бухгалтерського обліку та звітності в Україні.Фінансова звітність у повному складі разом із аудиторським висновком буде включено в річний звіт Банку та розповсюджено у вигляді окремих друкованих видань.	

Консолідований баланс за 2003 р.			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	2003 рік	2002 рік
<b>АКТИВИ</b>			
1.	Кошти та залишки в НБУ	140934	59060
2.	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	52630	31709
3.	Кошти в інших банках	737360	362711
4.	Цінні папери на продаж	24	1592
5.	Кредити та заборгованість клієнтів	1755975	970250
6.	Інвестиційні цінні папери	36650	1305
7.	Вкладення до асоційованих компаній і дочірніх установ	1073	1623
8.	Гудвіл при консолідації	*	*
9.	Основні засоби та нематеріальні активи	104063	77974
10.	Нараховані доходи до отримання	29782	16705
11.	Інші активи,	43491	27434
11.A	у тому числі:		
12.	активи небанківських установ	11765	11857
12	<b>Усього активів</b>	<b>2901982</b>	<b>1550363</b>
<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>			
13.	Кошти банків	955540	325172
14.	Кошти клієнтів	1375582	757116
15.	Інші депозити	187237	221389
16.	Боргові цінні папери	6610	212
17.	Нараховані витрати до сплати	32897	13613
18.	Інші зобов'язання,	138005	39586
18.A	у тому числі:		
19.	Зобов'язання небанківських установ	13797	8213
19	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>2695871</b>	<b>1357068</b>
20	<b>Частка меншості</b>	<b>13</b>	<b>3</b>
<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>			
21.	Статутний капітал	54940	54940
22.	Капіталізовані дивіденди	0	0
23.	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
24.	Емісійні різниці	82864	82864
25.	Накопичені курсові різниці	0	0
26.	Резерви та інші фонди	4601	3974
27.	Результати переоцінки	403	403
28.	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	63290	51111
29.	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>206098</b>	<b>193292</b>
30.	<b>Усього пасивів</b>	<b>2901982</b>	<b>1550363</b>
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гіленко	
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина	

Консолідований фінансовий звіт			
ВАТ КБ «Надра»			
Консолідований звіт			
про фінансові результати за 2003 рік			
Рядок	Найменування статті	2003 рік	(тис.грн.) 2002 рік
1	<b>Чистий процентний дохід</b>	<b>95321</b>	<b>58701</b>
1.1	Процентний дохід	246963	163144
1.2	Процентні витрати	(151642)	(104443)
2	<b>Чистий комісійний дохід</b>	<b>32944</b>	<b>21293</b>
2.1	Комісійний дохід	43280	26909
2.2	Комісійні витрати	(10336)	(5616)
3	Дохід у вигляді дивідендів	23	866
4	Чистий торговельний дохід	22033	17471
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	(80)	23
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії та дочірні компанії та інших інвестицій	6	158
6.1	у тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії	6	158
7	Інший дохід	1388	713
8	Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ	(5186)	(2686)
9	<b>Операційний дохід</b>	<b>146449</b>	<b>96539</b>
10	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії та інших інвестицій	0	0
10.1	у тому числі збиток від інвестицій в асоційовані компанії	0	0
11	Загальноадміністративні витрати	(39278)	(59192)
12	Витрати на персонал	(26442)	(18020)
13	Інші витрати	(14247)	0
14	<b>Прибуток від операцій</b>	<b>66482</b>	<b>19327</b>
15	Чисті витрати на формування резервів	(53493)	(9862)
16	<b>Прибуток до оподаткування</b>	<b>12989</b>	<b>9465</b>
17	Витрати на податок на прибуток	(188)	(513)
18	<b>Прибуток після оподаткування</b>	<b>12801</b>	<b>8952</b>
19	Непередбачені доходи/витрати	87	1620
20	Частка меншості	10	*
21	<b>Прибуток/збиток консолідованої групи</b>	<b>12878</b>	<b>10572</b>
Президент ВАТ КБ "Надра"		І.В.Гленко	
Головний бухгалтер ВАТ КБ "Надра"		О.С.Абакшина	

ОГОЛОШЕННЯ

Баланс			
Ря- док	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	4173	134
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та ЦП, емітовані НБУ	-	-
3	Кошти в інших банках	8322	35
4	Цінні папери на продаж	-	4403
5	Кредити та заборгованість клієнтів	46454	10901
6	Інвестиційні цінні папери	7364	31
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	-	156
8	Основні засоби та нематеріальні активи	611	335
9	Нараховані доходи до отримання	721	605
10	Інші активи	1670	3499
11	Усього активів	69315	20099
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	-	700
13	Кошти клієнтів	32183	2217
14	Інші депозити	-	-
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	3305	-
16	Нараховані витрати до сплати	13	44
17	Інші зобов'язання	14594	515
18	Усього зобов'язань	50095	3476
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	13421	13421
20	Капіталізовані дивіденди	-	-
21	Акції, що викуплені в акціонерів	-	(1339)
22	Емісійні різниці	3365	3365
23	Резерви та інші фонди	398	402
24	Результати переоцінки необоротних активів	-	-
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	774	1801
26	Прибуток/ збиток за звітний рік	1262	(1027)
27	Усього власного капіталу	19220	16623
28	Усього пасивів	69315	20099

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ЗА 2003 РІК АКБ "Європейський" (м. Харків)			
Звіт про фінансові результати			
Ря- док	Найменування статті	Звітний рік	(тис. грн.) Попередній рік
1.1	Процентний дохід	3643	2896
1.2	Процентні витрати	(300)	(690)
2	Чистий процентний дохід	3343	2206
2.1	Комісійний дохід	2268	413
2.2	Комісійні витрати	(48)	(19)
3	Чистий комісійний дохід	2220	394
4	Дохід у вигляді дивідендів	15	-
5	Чистий торговельний дохід	43	6
6	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	3	-
7	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	-	-
8	Інший дохід	4	158
9	Операційний дохід	5628	2764
9	Збитоквід інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	-	-
10	Загальні адміністративні витрати	(489)	(441)
11	Витрати на персонал	(505)	(530)
12	Інші витрати	(334)	(214)
13	Прибуток від операцій	4300	1579
14	Чисті витрати на формування резервів	(3005)	(2457)
15	Прибуток до оподаткування	1295	(878)
16	Витрати на податок на прибуток	(33)	(149)
17	Прибуток після оподаткування	1262	(1027)
18	Непередбачені доходи/ витрати	-	-
19	Чистий прибуток / збиток банку	1262	(1027)
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	0,02	(0,02)
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0,02	(0,02)

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік
I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	235	(993)
2	Поправки чистого прибутку	(31)	16
3	Нараховані витрати	1168	(449)
4	Нараховані доходи	83	82
5	Амортизація основних засобів	549	848
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	-	(13)
7	Торговельний результат	(23)	1
8	Нарахований та відстрочений податок	(3)	-
9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(15)	-
10	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	119	255
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	213	190
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	2295	(63)
13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	-	-
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(8287)	1012
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(38007)	4944
15	Зменшення (збільшення) інших активів	1830	(1007)
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(700)	150
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	29966	(3417)
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	-	(13)
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	4285	(1931)
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(10913)	(262)
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(8618)	(325)
II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	7334	-
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	156	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(360)	208
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	7130	208
III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	3305	-
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	500	-
30	Збільшення (зменшення) ссучасного акціонерного капіталу	2598	(2094)
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	1	31
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	6404	(2063)
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	4916	(2180)
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	169	2349
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	5085	169

Звіт про власний капітал	
Ря- док	Найменування статті
1	Залишок на 1 січня
2.1	Коригування:
2.2	Виправлення помилок
3	Скоригований залишок на початок року
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття
5	Чистий прибуток звітного року
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку
7	Розподіл прибутку до резервних фондів
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу
12	Внески за акціями нового випуску
13	Викуплені власні акції
14	Продаж раніше викуплених власних акцій
15	Анульовані раніше викуплені акції
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня

Звіт про рух грошових коштів (непрямий метод)				Звіт про рух грошових коштів (прямий метод)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Звітний рік	(тис.грн.) Попередній рік
I. Операційна діяльність				I. Операційна діяльність			
1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	235	(993)	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	235	(993)
2	Поправки чистого прибутку			2	Поправки чистого прибутку		
3	Нараховані витрати	(31)	16	3	Нараховані витрати	(31)	16
4	Нараховані доходи	1168	(449)	4	Нараховані доходи	1168	(449)
5	Амортизація основних засобів	83	82	5	Амортизація основних засобів	83	82
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	549	848	6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	549	848
7	Торговельний результат	-	(13)	7	Торговельний результат	-	(13)
8	Нарахований та відстрочений податок	(23)	1	8	Нарахований та відстрочений податок	(23)	1
9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(3)	-	9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(3)	-
10	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	(15)	-	10	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	(15)	-
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	119	255	11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	119	255
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	213	190	12	Інший рух коштів, які не є грошовими	213	190
13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	2295	(63)	13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	2295	(63)
14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(8287)	1012	14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(8287)	1012
15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(38007)	4944	15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(38007)	4944
16	Зменшення (збільшення) інших активів	1830	(1007)	16	Зменшення (збільшення) інших активів	1830	(1007)
17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-	17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	-	-
18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(700)	150	18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(700)	150
19	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	29966	(3417)	19	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	29966	(3417)
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	-	(13)	20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	-	(13)
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	4285	(1931)	21	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	4285	(1931)
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(10913)	(262)	22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(10913)	(262)
	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(8618)	(325)		Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(8618)	(325)
II. Інвестиційна діяльність				II. Інвестиційна діяльність			
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	7334	-	23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	7334	-
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	156	-	24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	156	-
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	-	-	25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	-	-
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(360)	208	26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(360)	208
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	7130	208	27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	7130	208
III. Фінансова діяльність				III. Фінансова діяльність			
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	3305	-	28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	3305	-
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	500	-	29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	500	-
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	2598	(2094)	30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	2598	(2094)
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	1	31	31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	1	31
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	6404	(2063)	32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	6404	(2063)
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	4916	(2180)	33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	4916	(2180)
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	169	2349	34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	169	2349
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	5085	169	35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	5085	169

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"				
Ря- док	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	(тис. грн.) Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані клієнтам	-	-	
2	Сумнівні гарантії та поручительства	-	-	
3	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	-	39	- 39
5	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані	-	-	
6	Сумнівні вимоги за операціями з валютою та банківськими металами	-	-	
7	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	-	-	
8	Надана застава	-	-	
9	Усього		39	- 39
Додаткова інформація розміщена на сайті АКБ "Європейський" <a href="http://www.euro.kharkov.ua">www.euro.kharkov.ua</a>				
В.о. Голови Правління АКБ "Європейський"			Войнорубова І.О.	
В.о. головного бухгалтера			Миропольська О.С.	
Ми підтверджуємо, що за винятком невідповідностей, зазначених у аудиторському звіті, фінансова звітність, в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно, згідно з нормативними вимогами щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, подає інформацію про діяльність Банку та його фінансовий стан за період з 01.01.2003 р. по 31.12.2003 р.				
Директор ТОВ АФ "Фінанс І Аудит"			В.Ю.Лісіна	
Сертифікат серії Б № 000054 від 14/02/1995 р.				

БАЛАНС			
Рядок	Найменування статті	2003 рік	( тис. грн.) 2002 рік
АКТИВИ			
1	Грошові кошти та залишки в НБУ	29 735	13 761
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0
3	Кошти в інших банках	122 079	9 827
4	Цінні папери на продаж	0	0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	790 431	154 858
6	Інвестиційні цінні папери	0	0
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0
8	Основні засоби та нематеріальні активи	43 765	2 818
9	Нараховані доходи до отримання	14 467	3 897
10	Інші активи	6 335	1 416
11	Усього активів	1 006 812	186 577
ЗОВОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	82 319	4 002
13	Кошти клієнтів	786 130	138 868
14	Інші депозити	0	0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
16	Нараховані витрати до сплати	8 788	2 079
17	Інші зобов'язання	13 444	13 049
18	Усього зобов'язань	890 681	157 998
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	110 000	24 900
20	Капіталізовані дивіденди	0	0
21	Акції, викуплені в акціонерів	0	0
22	Емісійні різниці	0	0
23	Резерви та інші фонди банку	1 200	907
24	Результати переоцінки необоротних активів	0	0
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	2 479	1 787
26	Прибуток/збиток за звітний рік	2 452	985
27	Усього власного капіталу	116 131	28 579
28	Усього пасивів	1 006 812	186 577
Голова Правління Головний бухгалтер		О.С.Солтус О.В.Булієнко	

Річна фінансова звітність ТОВ «Укрпромбанк» за станом на 31 грудня 2003 року (на кінець дня)			
Звіт про фінансові результати			
Рядок	Найменування статті	2003 рік	( тис. грн.) 2002 рік
1.1	Процентний дохід	82 569	20 151
1.2	Процентні витрати	(48 520)	(9 477)
1	Чистий процентний дохід	34 049	10 674
2.1.	Комісійний дохід	7 876	2 170
2.2	Комісійні витрати	(566)	(205)
2	Чистий комісійний дохід	7310	1 965
3	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
4	Чистий торговельний дохід	1 080	365
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	27	172
8	Операційний дохід	42 466	13 176
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
10	Загальні адміністративні витрати	(13 289)	(2 695)
11	Витрати на персонал	(15 386)	(4 326)
12	Інші витрати	(4 671)	(1 864)
13	Прибуток від операцій	9 120	4 291
14	Чисті витрати на формування резервів	(6 295)	(3 129)
15	Прибуток до оподаткування	2 825	1 162
16	Витрати на податок на прибуток	(373)	(176)
17	Прибуток після оподаткування	2 452	986
18	Непередбачені доходи/ витрати	0	(1)
19	Чистий прибуток/збиток банку	2 452	985
20	Чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	0	0
Голова Правління Головний бухгалтер		О.С.Солтус О.В.Булієнко	

Звіт про рух грошових коштів (прямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітка	2003 рік	( тис. грн.) 2002 рік
I. Операційна діяльність				
1.	Процентні доходи, що отримані		71 957	19 243
2.	Процентні витрати, що сплачені		(41 807)	(7 842)
3.	Комісійні доходи, що отримані		7 876	2 170
4.	Комісійні витрати, що сплачені		(566)	(205)
5.	Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані		0	0
6.	Інші доходи, що отримані		27	172
7.	Інші витрати, що сплачені		(14 609)	(4 068)
8.	Реалізовані результати від торговельних операцій		1 261	319
9.	Повернення раніше списаних активів		0	0
10.	Виплати працівникам банку		(15 392)	(4 315)
11.	Податок на прибуток, що сплачений		(557)	(206)
12.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		8 190	5 268
13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та депозитів іншим банкам		(23 217)	(3 268)
14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(642 304)	(88 562)
15.	Зменшення (збільшення) інших активів		(370)	408
16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ		0	0
17.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		78 317	(20 652)
18.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		645 851	103 043
19.	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань		1 815	(38)
20.	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		0	2
21.	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		60 092	(9 067)
22.	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		68 282	(3 799)
II. Інвестиційна діяльність				
23.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		0	0
24.	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0
25.	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		0	0
26.	Чистий прибуток (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(48 667)	(2 805)
27.	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(48 667)	(2 805)
III. Фінансова діяльність				
28.	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	0
29.	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		0	348
30.	Збільшення (зменшення) спільного звітюючого капіталу		85 100	0

Баланс за станом на 1 січня 2004 року					Річна фінансова звітність АБ "Таврика" за 2003 рік					Звіт про рух грошових коштів за станом на 1 січня 2004 року				
(тис. грн.)										(непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	Рядок	Найменування статті	Примітка	Звітний рік	Попередній рік
<b>Активи</b>					<b>Звіт про фінансові результати за станом на 1 січня 2004 року</b>					<b>I. Операційна діяльність</b>				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		52849	11272	1.1	Процентний дохід	2	48979	26014	1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		11971,0	974,0
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України				1.2	Процентні витрати	2	(28382)	(12260)	3	Поправки чистого прибутку	33.1	3147,0	1479,0
3	Кошти в інших банках	11	0	0	2.1	Чистий процентний дохід		20597	13754	4	Нараховані доходи	33.2	-3949,0	-2424,0
4	Цінні папери на продаж	12	73968	65046	2.2	Комісійні доходи		3927	2599	5	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	33.3	629,0	582,0
5	Кредити та заборгованість клієнтів	13	6722	0	3	Чистий комісійний дохід		3665	2402	6	Торговельний результат		19993,0	7431,0
6	Інвестиційні цінні папери	14	274351	98345	4	Дохід у вигляді дивідендів	3	0	0	7	Нарахований та відстрочений податок	33.18	536,0	571,0
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	15	3948	1704	5	Чистий торговельний дохід	4	19477	912	8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	33.20	10,0	26,0
8	Основні засоби	16	0	0	6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0	9	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	-	-	-124,0
9	Нараховані доходи до отримання	17	3409	2466	7	Інший дохід		122	325	10	Інший рух коштів, які не є грошовими	33.4	-52,0	147,0
10	Інші активи	18	6732	2380	8	Операційний дохід		43860	17393	11	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	33.5	34658,0	8662,0
11	Усього активів	19	5738	9373	9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії		0	0	12	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	33.6	5924,0	-46420,0
<b>Зобов'язання</b>					10	Загальні адміністративні витрати	5	(4852)	(3093)	13	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	33.7	-187592,0	-49008,0
12	Кошти банків	20	55455	52224	11	Витрати на персонал	6	(4342)	(3114)	14	Зменшення (збільшення) інших активів	33.8	3154,0	15400,0
13	Кошти клієнтів	21	291756	87876	12	Інші витрати		(2015)	(2026)	15	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	33.9	7100,0	-
14	Інші депозити	22	0	0	13	Прибуток від операцій		32651	9159	16	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	33.10	203866,0	34718,0
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	23	5116	2083	14	Чисті витрати на формування резервів	7	(19934)	(7446)	17	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	33.11	-6722,0	-
16	Нараховані витрати до сплати	24	15777	761	15	Прибуток до оподаткування		12718	1714	18	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		-	-
17	Інші зобов'язання	24	368103	142944	16	Витрати на податок на прибуток	8	(747)	(740)	19	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		36277,0	1143,0
18	Усього зобов'язань		41352	41352	17	Прибуток після оподаткування		11971	974	20	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		70935,0	9805,0
<b>Власний капітал</b>					18	Непередбачені доходи/витрати	9	0	0	21	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	33.16	55053,0	13887,0
19	Статутний капітал	25	0	0	19	Чистий прибуток/ збиток банку		11971	974	22	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	33.17	16496,0	2609,0
20	Капіталізовані дивіденди		0	0	20	Чистий прибуток	10	0,0029	0,001	23	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		71549,0	16496,0
21	Акції, що викуплені в акціонерів		0	0	21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	0,0029	0,001	<b>Керівник Головного бухгалтера С.А.Богатирьов Г.В.Коваль</b>				
22	Емісійні різниці		0	0	<b>Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2004 року</b>					<b>АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК</b>				
23	Резерви та інші фонди банку		6034	5060	(тис. грн.)					незалежної аудиторської фірми ТОВ АФ "IGK — Україна Аудит"				
24	Результати переоцінки необоротних активів		0	0	Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	Аудиторський Висновок надається для користувачів фінансової звітності, в тому числі для акціонерів АБ"ТАВРИКА"				
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років		258	258	1	Залишок на 1 січня				Згідно з договором №60 від 19.06.2003р. незалежна аудиторська фірма ТОВ АФ "IGK" — Україна Аудит провела аудит поданого в додатку балансу АБ "ТАВРИКА" (надалі Банк) станом на 31.12.2003р., звіт про фінансові результати станом на 31.12.2003 р. та звіт про власний капітал станом на 31.12.2003 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності несе керівництво Байку. Нашим обов'язком висловлення висновку стосовно цієї фінансової звітності на підставі проведеного аудиту.				
26	Прибуток/збиток за звітний рік		11971	974	2.1	Коригування: зміна облікової політики				Ми провели аудиторську перевірку у відповідності з вимогами Закону України "Про аудиторську діяльність" і Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів (надалі - Стандарти). Ці нормативи вимагають, щоб планування та проведення аудиту було спрямоване на одержання обґрунтованої впевненості щодо відсутності у фінансовій звітності суттєвих викривлень. Під час аудиту зроблено дослідження шляхом тестування доказів на обґрунтування сум та інформації, розкритих у фінансовому звіті, а також оцінку відповідності застосованих принципів обліку нормативним (вимогам щодо організації бухгалтерського обліку та звітності в Україні, чинним протягом періоду перевірки. Крім того, шляхом тестування здійснено також оцінку відповідності даних звітності з даними бухгалтерського обліку. Ми вважаємо, що проведена аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для аудиторського висновку. Аудитор не брав участі у проведенні щорічної інвентаризації основних засобів, нематеріальних активів та грошових коштів Банку станом на 01.11.2003 р.				
27	Усього власного капіталу		59613	47643	2.2	Виправлення помилок	1.2			Аудитор брав участь в перевірці та підтвердженні фінансової звітності двох фуйй Банку. На нашу думку, з урахуванням зазначеного вище, а також рекомендацій та відхилень, відображених в аудиторському звіті, вплив яких на фінансову звітність, на думку Аудитора, не є суттєвим відповідно до Міжнародних стандартів аудиту:				
28	Усього пасивів		427716	190586	3	Переоцінка необоротних активів				● о фінансова звітність достовірно та повно, в усіх суттєвих аспектах відображає дійсний фінансовий стан Банку станом на 31.12.2003р. і відповідає даним бухгалтерського обліку та законодавству України;				
<b>Керівник Головного бухгалтера С.А.Богатирьов Г.В.Коваль</b>					4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття				● о резерви та капітал банку достатні (в тому числі формування капіталу банку, фощів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводиться адекватно;				
<b>Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2004 року</b>					5	Чистий прибуток				● о резерви та капітал банку достатні (в тому числі формування капіталу банку, фондів, резервів відповідає вимогам нормативно-правових актів Національного банку, оцінка ризику банківських операцій та операцій з інсайдерами / пов'язаними особами проводиться адекватно);				
1	Залишок на 1 січня		41352		6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку				● о бухгалтерський облік та заходи контролю банку адекватні вимогам нормативно-правових актів Національного банку.				
2.1	Коригування: зміна облікової політики	1.2			7	Розподіл прибутку до резервних фондів				Реєстраційний номер №100				
2.2	Виправлення помилок	1.2			8	Розподіл прибутку до інших фондів банку				<b>Реєстр №2091, виданий Аудиторською палатою України згідно рішення від 26.01.01 №98</b>				
3	Переоцінка необоротних активів				9	Дивіденди, що сплачені у звітному році				<b>Директор ТОВ АФ "IGK — Україна Аудит"</b>				
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття				10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році				<b>Аудитор "19"квітня 2004 року м. Київ</b>				
5	Чистий прибуток звітного року				11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу				<b>ТОВ "А" ІГК-Україна аудит" 04050, Київ, вул. Тургенєвська, 71, оф. 314 т/ф.: 536-0859, т.: 536-0860, 536-0861 E-mail: audit@bgs.com.ua</b>				
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку				12	Внески за акціями нового випуску				<b>Звіт про рух грошових коштів ( непрямий метод) за станом на 01 січня 2004 року</b>				
7	Розподіл прибутку до резервних фондів				13	Викуплені власні акції				Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік тис.грн.	Попередній рік тис.грн.
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку				14	Продаж раніше викуплених власних акцій				1.	I. Операційна діяльність			
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році				15	Анульовані раніше викуплені акції				2.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду		391	249
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році				16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	41352	6034	12228	3.	Поправки чистого прибутку		400	120
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу				<b>Керівник Головного бухгалтера С.А.Богатирьов Г.В.Коваль</b>					4.	Нараховані витрати		(89)	239
12	Внески за акціями нового випуску				<b>Баланс за станом на 01 січня 2004 року</b>					5.	Амортизація основних засобів		548	306
13	Викуплені власні акції				(тис. грн.)					6.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів		1167	697
14	Продаж раніше викуплених власних акцій				<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					7.	Торговельний результат		0	(22)
15	Анульовані раніше викуплені акції				<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					8.	Нарахований та відстрочений податок		41	(80)
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня		41352		<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					9.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій		5	164
<b>Керівник Головного бухгалтера С.А.Богатирьов Г.В.Коваль</b>					17	Прибуток після оподаткування				10.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		2463	1693
<b>Активи</b>					18	Непередбачені доходи / витрати	9	0	0	11.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		(1300)	8 465
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		2462	3901	19	Чистий прибуток / збиток банку		391	249	12.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(16033)	(6 944)
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України				20	Чистий прибуток	10	0	0	13.	Збільшення (зменшення) інших активів		1307	(390)
3	Кошти в інших банках	11	0	0	21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію	10	0	0	14.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0
4	Цінні папери на продаж	12	14570	12041	<b>Звіт про власний капітал за станом на 01 січня 2004 року</b>					15.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		2342	(11 880)
5	Кредити та заборгованість клієнтів	13	0	0	(тис. грн.)					16.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		13950	15 584
6	Інвестиційні цінні папери	14	58149	43841	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					17.	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		582	(362)
7	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	15	540	26	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					18.	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		0	160
8	Основні засоби	16	0	61	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					19.	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		848	4633
9	Нараховані доходи до отримання	17	17045	13799	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					<b>II. Інвестиційна діяльність</b>				
10	Інші активи	18	953	863	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					20.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		(497)	(196)
11	Усього активів	19	94189	76153	<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					21.	Зменшення (збільшення) вкладень в дочірні установи		61	47
<b>Зобов'язання</b>					<b>Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року</b>					22.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(3290)	(3398)
12	Кошти банків	20	5345											



# ОГЛОШЕНИЯ

Звіт про власний капітал за станом на 01 січня 2003 року										
Рядок	Найменування статті	При- мітки	Статутний капітал зареєстро- ваний, спла- чений	Емі- сійні різни- ці	Викуп- лені власні акції	Резер- ви	Резуль- тати перео- цінки	Нероз- поді- лений прибу- ток	Капіта- лізовані диви- денти	Капітал та резервні фонди, Усього
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	Залишок на 1 січня звітного року		9345	335	(88)	314	6203	3641	0	19750
2.1	Коригування: заміна облікової політики							0		0
2.2	Виправлення помилок, заокруглення							1		1
2.	Скоригований залишок на початок року		9345	335	(88)	314	6203	3642	0	19751
3.	Переоцінка основних засобів						2186			2186
4.	Чистий прибуток							249		249
5.	Розподіл у загальні резерви банку					0		0		0
6.	Розподіл у резервні фонди					13		(13)		0
7.	Реєстрація акцій нового випуску (на суму внесків)		2655	0					0	2655
8.	Купівля власних акцій			42	(138)					(96)
9.	Продаж раніше викуплених власних акцій			37	226					263
10.	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року		12000	414	0	327	8389	3878	0	25008

<b>Аудиторський висновок про результати аудиторської перевірки фінансової звітності Банку «Демарк» станом на кінець дня 31 грудня 2003 року</b>
<b>№ 51</b> <b>15 квітня 2004 р. м. Київ</b> <b>Цей «Аудиторський висновок» адресується:</b> <b>Вищому Органу Банку «Демарк» — Загальним Зборам Акціонерів Банку;</b> <b>Спостережній Раді банку «Демарк»;</b> <b>Голові Правління Банку «Демарк».</b>
Згідно з угодою від 14 листопада 2003 року № 151 аудиторами Аудиторської фірми «Інтер-аудит» проведено перевірку річної фінансової звітності Відкритого акціонерного товариства Банк «Демарк» (далі — Банк «Демарк», Банк) станом на кінець дня 31 грудня 2003 року. Ми провели аудиторську перевірку згідно з Міжнародними стандартами аудиту, прийнятими в якості Національних стандартів аудиту згідно з рішенням Аудиторської палати України (протокол № 122 від 18 квітня 2003 р.), а також у відповідності до законодавства України, річної фінансової звітності Банку «Демарк», а саме: Загальної інформації про діяльність Банку, Балансу за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року, а також Звіту про результати, Звіту про власний капітал, Звіту про рух грошових коштів складених за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року за 2003 рік, а також Приміток до звітів (далі — річна фінансова звітність, фінансові звіти), які додаються. Відповідальність за достовірність даних річної фінансової звітності несе управлінський персонал Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо цих фінансових звітів на підставі аудиторської перевірки. Міжнародні стандарти аудиту зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання обґрунтованої впевненості, що фінансові звіти не містять суттєвих викривлень. Аудит включав перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка включала також оцінку застосованих принципів бухгалтерської обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. При оцінці суттєвості аудиторська фірма «Інтер-аудит» керувалася положеннями Національних стандартів аудиту. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки. У зв'язку з неможливістю підтвердити початкові залишки в річній фінансовій звітності за причини того, що аудит проводився іншою аудиторською фірмою, ми не можемо дати висновок по вказаних моментах, однак ці обмеження мають незначний вплив на річну фінансову звітність та на стан справ у цілому. Висновок іншого аудитора містив безумовно позитивну думку (Аудиторський висновок від 24 березня 2003 року). При здійсненні аудиторської перевірки нами прийнято залишки, що значаться в облікових регістрах та балансі Банку станом на 01.01.2003 року. Ми не спостерігали за інвентаризацією активів (необоротних активів) Банку станом на 31 грудня 2003 року або на іншу дату, у зв'язку з чим ми не можемо висловити безумовно позитивну думку щодо достовірності всіх показників фінансової звітності Банку. Проте зазначене обмеження має незначний вплив на річну фінансову звітність та на стан справ у цілому. На нашу думку, за винятком обмежень, які зазначені вище, річна фінансова звітність в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подає фінансову інформацію про банк станом на кінець дня 31 грудня 2003 року та відповідає вимогам законодавчих та нормативно-правових актів України щодо організації бухгалтерського обліку та звітності банків України. Річна Фінансова звітність банку станом на кінець 31 грудня 2003 року досить справедливо та достовірно відображає дійсний фінансовий стан банку «Демарк» на дату її складання. Інформація щодо достовірності резервів та капіталу банку, адекватності бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього аудиту та заходів контролю банку. Таблиця строків активів та пасивів (ризик ліквідності) наведені в Додатках №№ 9,6 до цього Висновку.
Додатки: Фінансова звітність; Додаткова інформація; Річна фінансова звітність (подається окремо)
<b>Директор Аудиторської фірми ТОВ «Інтер-аудит»</b> <b>Мніщенко В. М.</b>
Свідчення про внесення в Реєстр суб'єктів аудиторської діяльності від 26.01.2001 р. № 2248 Сертифікат від 02.07.96 Серія Б № 000146 продовжено рішенням АПУ № 91 від 15.06.00 р., рішенням Комітету НБУ з питань сертифікації аудиторів банків № 36 від 17.01.03 р.

<p>Господарським судом Сумської області (40030, м. Суми, вул. Рибалки, 2) ухвалою від 20.04.2004 року порушено справу про банкрутство № 645-04 у відношенні Товариства з обмеженою відповідальністю «Недригайлів Райагробуд» (юридична адреса: 42100 смт. Недригайлів, вул. Комінтерну, 33 код ЄДРПОУ 03586489, п/рахунок № 26002470206001 в Недригайлівському відділенні СФ «ПриватБанк», МФО 337546).</p> <p>Розпорядником майна призначено Скляр Валентина Васильовича (ліцензія № 487710 від 30.04.2003 року, поштова адреса: 40011 м. Суми, проспект Шевченка, 110, кімн. 107).</p> <p>Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.</p>	<p>Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 20.04.2004 р. по справі № 15/1976 визнано банкрутом товариство з обмеженою відповідальністю «Центр-Уголь» (86107, Донецька область, м. Макіївка, м-он Калінінський, б. 7, кв. 56, р/р 26007301525876 в Центрально-міському відділенні ПІБ м. Макіївки, МФО 334516, код ЄДРПОУ 25336592).</p> <p>Відкрита ліквідаційна процедура строком на 3 місяці.</p> <p>Ліквідатором боржника призначений арбітражний керуючий Карпачова Л. А., ліцензія № 249760 (адреса Карпачової: 83015, м. Донецьк, вул. Челюскінців, буд. 196, кв. 70).</p>	<p>Господарський суд Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, Держпром, 8 під.) порушив справу про банкрутство № Б-31/20-04 Товариства з обмеженою відповідальністю «Удяньске» (код ЗКПО 3076711, 62220, Харківська обл., Золочівський район, с. Уди, рахунок 2600730192 у Золочівському відділенні Ощадбанку № 2839, МФО 350136, смт. Золочів). Розпорядником майна призначено Шершня Юрія Сергієвича, ліцензія серія АА № 719764 від 28.01.04 р. Господарський суд Харківської області приймає заяви кредиторів та санаторів протягом місяця з дня опублікування оголошення.</p>	<p>Рішенням Господарського суду Харківської області від 7 жовтня 2003 року по справі № 8652/2-25 Дочірнє підприємство відкритого акціонерного товариства «Промстрой-2» «Житлово-комунальне обслуговування», код ОКПО 01275532, р/р 2600101314732 в АКБ «Базис», МФО 351760 за адресою: м. Харків-142, вул. Гарібальді, 4, гурт. 6, визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру.</p> <p>Ліквідатором підприємства-банкрута призначений арбітражний керуючий В. С. Грабовський.</p>
--	---	---	---

Баланс

(тис. грн.)

Рядок

Найменування статті

Звітний рік

Попередній рік

Активи

1

Грошові кошти та залишки в НБУ

5026

5732

2

Кошти в інших банках

9677

7911

3

Цінні папери на продаж

15148

9678

4

Кредити та заборгованість клієнтів

52851

35154

5

Інвестиційні цінні папери

6378

10172

6

Основні засоби

864

1346

7

Нараховані доходи

315

192

8

Інші активи

97

106

9

Усього активів

90356

70291

Зобов'язання

10

Кошти банків

0

3000

11

Кошти клієнтів

48565

35571

12

Нараховані витрати до сплати

621

521

13

Інші зобов'язання

7404

7265

14

Усього зобов'язань

56590

46357

Власний капітал

15

Статутний капітал

27000

18600

16

Емісійні різниці

2295

2295

17

Резерви та інші фонди банку

511

436

18

Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років

2492

1853

19

Прибуток/збиток за звітний рік

1468

750

20

Усього власного капіталу

33766

23934

21

Усього пасивів

90356

70291

Харківський акціонерний комерційний

ЗЕМЕЛЬНИЙ БАНК

ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ ЗА 2003 РІК

Звіт про фінансові результати

(тис. грн.)

Рядок

Найменування статті

Звітний рік

Попередній рік

1.1

Процентний дохід

9821

6565

1.2

Процентні витрати

(5668)

(3443)

1

Чистий процентний дохід

4153

3122

2.1

Комісійний дохід

2049

1792

2.2

Комісійні витрати

(536)

(453)

2

Чистий комісійний дохід

1513

1339

3

Чистий торговельний дохід

699

1003

4

Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів

79

0

6

Інший дохід

367

7

7

Операційний дохід

6811

5472

8

Загальні адміністративні витрати

(1534)

(1826)

9

Витрати на персонал

(2527)

(2002)

10

Інші витрати

(616)

0

11

Прибуток від операцій

2134

1644

12

Чисті витрати на формування резервів

(393)

(170)

13

Прибуток до оподаткування

1741

1474

14

Витрати на податок на прибуток

(273)

(724)

15

Прибуток після оподаткування

1468

750

16

Чистий прибуток/збиток банку

1468

750

17

Чистий прибуток на одну просту акцію

0.03

0.02

18

Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію

0.03

0.02

Звіт про власний капітал

(тис. грн.)

Рядок

Найменування статті

Статутний капітал зареєстрований, сплачений

Викуплені власні акції

Капіталізовані дивіденди

Емісійні різниці

Резерви та інші фонди банку

Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)

Результати переоцінки

Капітал, резерви та інші фонди усього

Попередній рік

1

Залишок на 1 січня 2003 року

18600

-

-

295

436

2603

-

23934

15000

2.1

Коригування:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

2.2

Виправлення помилок

-

-

-

-

-

-

-

-

-

3

Скоригований залишок на початок року

18600

-

-

295

436

2603

-

23934

15000

4

Переоцінка необоротних активів

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

5

Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

6

Чистий прибуток звітного року

-

-

-

-

-

1468

-

1468

-

-

7

Розподіл прибутку до загальних резервів банку

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

8

Розподіл прибутку до резервних фондів

-

-

-

-

75

(75)

-

-

-

-

9

Розподіл прибутку до інших фондів банку

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

10

Дивіденди, що сплачені у звітному році

-

-

-

-

-

-

-

-

36

-

11

Дивіденди, що капіталізовані у звітному році

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

12

Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

13

Внески за акціями нового випуску

8400

-

-

-

-

-

-

8400

3600

-

14

Викуплені власні акції

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

15

Продаж раніше викуплених власних акцій

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

16

Анульовані раніше викуплені акції

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

17

Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 20043р.

27000

-

-

2295

511

3690

-

33766

18600

-

Звіт про рух грошових коштів

(непрямий метод)

(тис.грн.)

Рядок

Найменування статті

Звітний рік

Попередній рік

I. Операційна діяльність

1

Чистий прибуток (збиток) поточного періоду

718

1474

2

Нараховані витрати

(58)

331

3

Нараховані доходи

46

219

4

Амортизація основних засобів

419

358

5

Резерви під сумнівні борги, знецінення активів

580

91

6

Торговельний результат

82

(57)

7

Нарахований та відстрочений податок

39

98

8

Амортизація дисконту і премії цінних паперів

(1151)

(544)

9

Інший рух коштів, які не є грошовими

515

445

10

Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку

1190

2415

11

Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам

(37)

1314

12

Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам

(16369)

(14024)

13

Зменшення (збільшення) інших активів

(547)

(434)

14

Збільшення (зменшення) коштів інших банків

(3000)

200

15

Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків

13130

20129

16

Збільшення (зменшення) інших зобов'язань

37

341

17

Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж

(6042)

(4659)

18

Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності

(12828)

2867

19

Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності

(11638)

5282

II. Інвестиційна діяльність

20

Реалізація (придбання) інвестиційних паперів

1982

(8278)

21

Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів

77

(532)

22

Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності

2059

(8810)

III. Фінансова діяльність

23

Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань

0

1200

24

Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу

8400

3600

25

Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду

31

27

26

Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності

8431

4827

27

Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів

(1148)

1299

28

Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року

6232

4933

29

Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року

5084

6232

Голова Правління

Головний бухгалтер

Тихолаз В.М.

Сєдих С.І.

АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК

за наслідками перевірки незалежним аудитором — АФ "СТАВР" повноти та достовірності фінансової звітності

ХАК Земельний банк за 2003 рік

Акціонером ХАК Земельний банк:

Згідно з Договором №8 від 17.11.03р. та Завданням №1 від 26.12.03р. аудиторська фірма "СТАВР" провела аудит поданої в додатку фінансової звітності ХАК Земельний банк (далі — Банк) за 2003 рік. Відповідальність за фінансову звітність та інформацію, яка подається до Національного банку України, несе керівництво Банку. Ми несемо відповідальність за висловлення думки щодо фінансової звітності на підставі аудиторської перевірки.

Ми провели аудиторську перевірку згідно з вимогами законодавства України, у тому числі Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті як Національні стандарти аудиту. Аудиторську перевірку було заплановано і проведено з метою одержання обґрунтованої впевненості в тому, що фінансова звітність не містить суттєвих викривлень. Аудит включав перевірку шляхом тестування доказів, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансовій звітності. Аудиторська перевірка включала також оцінку застосовуваних принципів бухгалтерського обліку і суттєвих попередніх оцінок, здійснених керівництвом Банку, а також оцінку загального подання фінансової звітності. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки. За результатами перевірки балансу та щоквартальної фінансової звітності Банку за 2003 рік аудитор засвідчує задовільний фінансовий стан. У Банку існував кредитний та інвестиційний ризики, пов'язані з проведенням активних операцій з товариствами, які мали спільних акціонерів, що негативно відбивалося на якості активів Банку.

На нашу думку, за винятком впливу на фінансову звітність питань, про які йдеться в попередньому параграфі, фінансова звітність відображає достовірно, в усіх суттєвих аспектах, дійсний фінансовий стан Банку та викладену у цій звітності інформацію згідно з вимогами, що встановлені у законодавчих та нормативно-правових актах України.

Аудиторська фірма "СТАВР" підтверджує достовірність, повноту та відповідність законодавству України такої фінансової звітності Банку та інформацію, яка подається до Національного банку України:

• загальну інформацію про діяльність Банку у 2003 році;

• баланс Банку станом на 01.01.04р.;

• звіт про фінансові результати Банку на 01.01.04р.;

• звіт про рух грошових коштів Банку на 01.01.04р.;

• таблицю строків активів та пасивів Банку станом на 01.01.04р.

• інформацію про адекватність бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього аудиту та заходів контролю Банку вимогам нормативно-правових актів Національного банку України.

• баланс Банку станом на 01.01.04р.;

• звіт про власний капітал Банку на 01.01.04р.;

• примітки до звітів Банку за 2003 рік;

• інформацію про достатність резервів та капіталу Банку у 2003 році;

• інформацію про адекватність бухгалтерського обліку, процедур внутрішнього аудиту та заходів контролю Банку вимогам нормативно-правових актів Національного банку України.

Директор аудиторської фірми „СТАВР“

Сертифікат аудитора серії Б №000023 від 27.04.98р.,

Продовжений до 01.01.05р. рішенням Комітету з питань

Сертифікації аудиторів банків НБУ від 13.11.03р.

26 квітня 2004 року

В.П. Пантелєєв

м. Харків

ОГОЛОШЕННЯ

Баланс за станом на 1 січня 2004 року					Річний фінансовий звіт ВАТ "МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК"					Звіт про рух грошових коштів за станом на 1 січня 2004 року (непрямий метод)				
Рядок	Найменування статті	Примітки	2003рік	(тис.грн.). 2002 рік	Одиниця виміру: тис.грн. Звітний період — за 31 грудня 2003 року					Рядок	Найменування статті	2003	2002	
<b>АКТИВИ</b>					<b>Звіт про фінансові результати</b> за станом на 1 січня 2004 року					<b>I. Операційна діяльність</b>				
1	Кошти та залишки в НБУ	Роз.10, пар.1200	15936	10905						1.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	1088	1230	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	0	0						<b>Поправки чистого прибутку</b>				
3	Кошти в інших банках	12	12960	19016						2.	Нараховані витрати	1433	799	
4	Цінні папери на продаж	13								3.	Нараховані доходи	(814)	(672)	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	149958	109349						4.	Амортизація основних засобів	2816	2071	
6	Інвестиційні цінні папери	15	600	323						5.	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	1231	610	
7	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	16	2057	2348						6.	Торговельний результат	130	2	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	23479	14786						7.	Нарахований та відстрочений податок	(24)	135	
9	Нараховані доходи до отримання	18	2723	1571						8.	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	240	(11)	
10	Інші активи	19	3233	6195						9.	Прибуток від довгострокових вкладень в асоційовані компанії	0	0	
11	Усього активів		210946	164493						10.	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	0	0	
12	Кошти банків		9699	9639						11.	Інший рух коштів, які не є грошовими	2751	1137	
13	Кошти клієнтів	20	159645	117961						12.	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	8851	5301	
14	Інші депозити	21	0	0						13.	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	(199)	(7581)	
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	0	0						14.	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(24254)	(41671)	
16	Нараховані витрати до сплати	23	1701	1465						15.	Зменшення (збільшення) інших активів	633	(1240)	
17	Інші зобов'язання	24	932	371						16.	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	0	0	
18	Усього зобов'язань		171977	129436						17.	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(30)	5318	
19	Статутний капітал	25	35041	35041						18.	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	20036	46375	
20	Капіталізовані дивіденди		0	0						19.	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(2924)	(3170)	
21	Акції, викуплені в акціонерів		(956)	(3781)						20.	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(130)	(2)	
22	Емісійні різниці		6	6						21.	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(6 868)	(1 971)	
23	Резерви та інші фонди банку		3790	141						22.	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	1983	3330	
24	Результати переоцінки необоротних активів		0	0						<b>II. Інвестиційна діяльність</b>				
25	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років			2420						23.	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(420)	(168)	
26	Прибуток/збиток за звітний рік		1088	1230						24.	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	292	1265	
27	Усього власного капіталу		38969	35057						25.	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		(2055)	
28	Усього пасивів		210946	164493						26.	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(5871)	(5059)	
Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" В.о.головного бухгалтера					Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" В.о.головного бухгалтера					Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" В.о.головного бухгалтера				
<b>Звіт про власний капітал за станом на 1 січня 2004 року</b>														
Рядок	Найменування статті	Примітки	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результати переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди усього року	Попередній рік			
1	Залишок на 1 січня звітного року		35041	(3 781)	6	141	3649	0	35056	29373				
2,1	Коригування:													
2,2	Зміна облікової політики													
2,2	Виправлення помилок													
3	Скоригований залишок на початок року		35041	(3 781)	6	141	3649		35056	29373				
4	Переоцінка необоротних активів								0	0				
5	Сума результатів переоцінки							1088	1088	1230				
6	Чистий прибуток звітного року								0	0				
7	Розподіл прибутку до загальних резервів								0	0				
8	Розподіл прибутку до резервних фондів						62	(62)	0	0				
9	Розподіл прибутку до інших фондів						3588	(3 588)						
10	Дивіденди, що сплачені звітному році								0	0				
11	Дивіденди, що капіталізовані звітному році								0	0				
12	Сплата в раніше зареєстрований статутний капітал								0	0				
13	Внески за акціями нового випуску			(75)					0	0				
14	Викуплені власні акції			2900					(75)	(2322)				
15	Продаж раніше викуплених власних акцій								2900	6775				
16	Анульовані раніше викуплені акції													
16	Залишок за станом на 31 грудня звітного 2003 року		35041	(956)	6	3791	1087	0	38969	35056				
Сума нарахованих та неотриманих доходів становить 1570 тис.грн; нарахованих витрат - 1466 тис.грн.														
Голова Правління ВАТ "Міжнародний комерційний банк" В.о.головного бухгалтера														
О.В.Савченко Л.М.Кубар														

<b>АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК</b>														
про достовірність фінансової звітності відкритого акціонерного товариства "Міжнародний комерційний банк" за 2003 рік														
м. Київ 7 квітня 2004р.														
На підставі договору № 08/03 від 17 червня 2003 року аудиторською фірмою "Рада лтд" (свідцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності за № 1575 від 18 травня 2001 року) проведено аудиторську перевірку фінансової звітності відкритого акціонерного товариства "Міжнародний комерційний банк" (надалі Банк) за 2003 рік у складі Балансу (Додаток 2), Звіту про фінансові результати (Додаток 1), Звіту про власний капітал (Додаток 3), Звіту про рух грошових коштів (Додаток 5) та Приміток до звіту.														
Відповідальність за нацну звітність несе керівництво Банку. Ми відповідаємо за висновок щодо правдивості та об'єктивності цієї звітності, який базується на даних нашої перевірки.														
Аудиторська перевірка проводилася нами відповідно до вимог Законів України Про аудиторську діяльність, Про бухгалтерський облік і фінансову звітність в Україні, Закону України Про банки та банківську діяльність, Стандартів аудиту та етики Міжнародної Федерації бухгалтерів, Положення про порядок подання до Національного банку України аудиторських звітів (аудиторських висновків) за результатами щорічної перевірки фінансової звітності Банку, затвердженого постановою Правління Національного банку України від 9 вересня 2003 року № 389 та зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 29 вересня 2003 року за № 871/8192.														
Ми спланували та провели аудиторську перевірку з метою збирання достатніх доказів того, що фінансова звітність Банку не містить суттєвих помилок. Ми перевірили інформацію, що підтверджує цифровий матеріал, покладений в основу показників звітності, розглянули бухгалтерські принципи, що застосовувалися Банком, і достовірність оцінки суттєвих статей Балансу, а також звітність у цілому. Ми вважаємо, що під час аудиту зібрано достатню інформацію для висновку.														
Під час аудиту проведені дослідження шляхом тестування на предмет обґрунтування сум та інформації, відображеної у фінансовій звітності, а також оцінка відповідності застосовуваних принципів обліку законодавчим та нормативним актам з організації бухгалтерського обліку і звітності в Україні, котрі діяли протягом 2003 року.														
На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.														
В результаті перевірки ми встановили:														
Застосована система бухгалтерського обліку, що використовувалася Банком, задовольняє законодавчим та нормативним вимогам.														
Бивлені в бухгалтерському обліку під час аудиторської перевірки помилки не є суттєвими і не перекручують фінансову звітність.														
Дані бухгалтерських рахунків синтетичного і аналітичного обліку Банку станом на 31 грудня 2003 року співпадіння з об'єктивним балансом та підтверджуються первинними документами.														
Дані звітності відповідають даним обліку та окремі форми звітності співвідставні одна одній.														
Надана інформація дає дійсне і повне уявлення про реальний склад активів та пасивів Банку , що перевірявся														
Ми не спостерігали за проведенням інвентаризації товарно-матеріальних запасів, і не змогли перевірити кількість товарно-матеріальних цінностей шляхом інших аудиторських процедур.														
На нашу думку, за виключенням коригувань, які могли б виявитися необхідними, якщо ми могли перевірити кількість товарно-матеріальних запасів, складена Банком фінансова звітність відображає достовірно у всіх суттєвих аспектах дійсний фінансовий стан відкритого акціонерного товариства "Міжнародний комерційний банк" та викладену у цій звітності інформацію у відповідності з нормативними вимогами до організації бухгалтерського обліку і звітності в Україні та звітної обліковою політикою.														
Сума оголошеного чистого прибутку складає 1088,0 тис. грн.														
Місцезнаходження банку: м.Київ, Контрактова пл., 4.														
<b>Директор аудиторської фірми "Рада лтд" (сертифікат Б №000236 від 26.11.99р., термін чинності якого продовжений до 01.01.2005р. згідно рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банку № 40 від 17.12.2003 р.)</b>														
<b>Лобов П.І.</b>														
<b>Аудитор аудиторської фірми "Рада лтд" (сертифікат АБ №000071 від 26.03.98р., термін чинності якого продовжений до 01.01.2005р. згідно рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банку № 7 від 13.11.2003 р.)</b>														
<b>Маслова С.М.</b>														

БАЛАНС АКБ „ЛЕГБАНК” за 2003 рік			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 31.12.2003	На 31.12.2002
АКТИВИ			
1	Кошти та залишки в НБУ	14953	11662
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані НБУ	---	---
3	Кошти в інших банках	23869	10935
4	Цінні папери на продаж	14348	2141
5	Кредити та заборгованість клієнтів	116211	107352
6	Інвестиційні цінні папери	267	253
7	Довгострокові інвестиції до асоційованих компаній і дочірніх установ	----	2270
8	Основні засоби та нематеріальні активи	9608	5086
9	Нараховані доходи до отримання	2219	2763
10	Інші активи	1076	3137
11	Усього активів	182551	145599
ЗОБОВ'ЯЗАННЯ			
12	Кошти банків	8766	1669
13	Кошти клієнтів	126321	106509
14	Інші депозити	5403	1800
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	-	-
16	Нараховані витрати до сплати	1332	1199
17	Інші зобов'язання	5909	5907
18	Усього зобов'язань	147731	117084
ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ			
19	Статутний капітал	31287	25167
20	Капіталізовані дивіденди	-	-
21	Акції, що викуплені в акціонерів	-	-
22	Емісійні різниці	-	-
23	Резерви	821	738
24	Результат переоцінки	153	153
25	Нерозподілений прибуток минулих років	2374	2374
26	Прибуток /збиток за звітний рік	185	83
27	Усього власного капіталу	34820	28515
28	Усього пасивів	182551	145599

Річний фінансовий звіт АКБ «ЛЕГБАНК»				
Звіт про фінансові результати АКБ "ЛЕГБАНК" за 2003 рік.				
		(тис.грн.)		
Рядок	Найменування статті	За 2003р.	За 2002р.	
1.	Процентний дохід	23276	19043	
1.2	Процентні витрати	(11430)	(12448)	
1	Чистий процентний дохід	11846	6595	
2.1	Комісійний дохід	5612	4909	
2.2	Комісійні витрати	(1013)	(1227)	
2	Чистий комісійний дохід	4599	3682	
3	Дивідендний дохід	---	15	
4	Чистий торговельний дохід	2308	2310	
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	-	-	
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	-	-	
7	Інший дохід	667	479	
8	Операційний дохід	19420	13081	
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	-	-	
10	Загальноадміністративні витрати	(3657)	(3403)	
11	Витрати на персонал	(3177)	(2776)	
12	Інші витрати	(2697)	(2017)	
13	Прибуток від операцій	9889	4885	
14	Чисті витрати на формування резервів	(9356)	(3924)	
15	Прибуток до оподаткування	533	962	
16	Витрати на податок на прибуток	(348)	(880)	
17	Прибуток після оподаткування	185	82	
18	Непередбачені доходи/витрати	---	1	
19	Чистий прибуток / збиток банку	185	83	
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,0007	0,0003	
21	Скорегований чистий прибуток на одну просту акцію	0,0007	0,0003	

Звіт про рух грошових коштів АКБ "ЛЕГБАНК" за 2003 рік			
		(тис.грн.)	
Рядок	Найменування статті	На 31.12.2003 рік	На 31.12.2002 рік
I. Операційна діяльність			
1.	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	185308,78	82915,25
2	Поправки чистого прибутку		
3	Нараховані витрати	133474,53	569207,08
4	Нараховані доходи	653465,05	-697235,66
5	Амортизація основних засобів	967801,60	855424,53
6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	9465661,95	3728944,76
7	Торгівельний результат	1176882,38	-995327,37
8	Нарахований та відстрочений податок	-357546,27	392337,10
9	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	-27892,92	3589,48
10	Прибуток від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії	0	200,00
11	Амортизація дисконту і премії цінних паперів	117839,55	24254,92
12	Інший рух коштів, які не є грошовими	2002446,47	-1894190,67
13	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	14317441,12	2070119,42
14	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	-3087172,00	2530924,80
15	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	-16109334,02	-17203209,84
16	Зменшення (збільшення) інших активів	-3014684,40	624520,83
17	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від НБУ	0	0
18	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	7096980,91	-4210154,71
19	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	9985755,05	25878895,53
20	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	11051344,97	383682,03
21	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	-13299269,64	-1708259,87
22	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	-7376379,13	6296398,77
23	Чистий приплив(відплив) грошових коштів від операційної діяльності	6941061,99	8366518,19
II. інвестиційна діяльність			
24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	-14800,00	100000,00
25	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії	2270400,00	-2255600,00
26	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи	0	0
27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	-5458220,23	-651227,24
28	Чистий відплив грошових коштів інвестиційної діяльності	-3202620,23	-2806827,24
III. Фінансова діяльність			
29	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	3400844,62	803440,47
30	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	-841,52	31696,52
31	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	6119769,70	0
32	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	-4655,65	-1115,68
33	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	9515117,15	834021,31
34	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	13253558,91	6393712,26
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	17126470,72	10732758,46
	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	30380029,63	17126470,72

ОГОЛОШЕННЯ

Звіт про власний капітал АКБ "ЛЕГБАНК" станом на 31 грудня 2003 р.										(тис.грн.)		АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК	
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток	Результати переоцінки	Капітал, резерви та інші фонди, Усього	Звітний рік	Попередній рік		
1	Залишок на 1 січня 2003 р.	25167	—	—	—	738	2457	153	28515	28432			Нами була проведена аудиторська перевірка наведених далі баланс, звітів про фінансові результати, зміни у власному капіталі та рух грошових коштів за рік Акціонерного комерційного банку "Легбанк" (надалі-Банк) станом на 31 грудня 2003 р. Відповідальність стосовно зазначеної фінансової звітності, а також за вхідні залишки на початок звітного року несе керівництво Банку. Ці фінансові звіти були підготовлені керівництвом Банку у відповідності з порядком ведення бухгалтерського обліку в банках України. Нашими обов'язками є винесення оцінки щодо цих звітів, виходячи з результатів аудиторської перевірки.
2.1	Коригування:: Зміна облікової політики	—	—	—	—	—	—	—	—	—			Ми провели аудиторську перевірку згідно з вимогами законодавства України та Стандартами аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті як Національні стандарти аудиту згідно з рішенням Аудиторської палати України № 122 від 18.04.2003 р. Ці стандарти зобов'язують нас планувати і здійснювати аудиторську перевірку з метою одержання ґрунтовного переконання, що у фінансових звітах відсутні істотні перекручення. Аудит включає дослідження на основі тестів, аудиторських процедур, які підтверджують суми та розкриття інформації у фінансових звітах. Аудиторська перевірка містить в собі оцінку застосованих принципів бухгалтерського обліку й суттєвих попередніх оцінок, здійснених управлінським персоналом, а також оцінку загального подання фінансових звітів. Ми вважаємо, що проведена нами аудиторська перевірка забезпечує обґрунтовану підставу для висловлення нашої думки.
2.2	Виправлення помилок	—	—	—	—	—	—	—	—	—			Під час проведеної аудиторської перевірки встановлено, що операції, які розкриті в примітці 3.5.3. до фінансової звітності потребують коригування в частині визначеності фінансового стану позичальників. Проте, зазначені невідповідності мають обмежений вплив на фінансову звітність і не перекручують загальний фінансовий стан Банку.
2	Скоригований залишок на початок року	25167	—	—	—	738	2457	153	28515	28432			Ми підтверджуємо, що за винятком зауважень, які зазначені вище, фінансова звітність справедливо й достовірно, в усіх суттєвих аспектах, відображає фінансовий стан Банку на 31.12.2003 р., а також результати його діяльності та рух грошових коштів за рік, що закінчився, відповідно до законодавства України та вимогам НБУ.
3	Переоцінка нематеріальних активів	—	—	—	—	—	—	—	—	—			Директор аудиторської фірми "Фінком — аудит" (Свідоцтво АІТУ № 0618, сертифікат серії АБ 000070)
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття	—	—	—	—	—	—	—	—	—			О.А.Мазур
5	Чистий прибуток звітного року	—	—	—	—	—	185	—	185	83			Скотар М.Я.
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку	—	—	—	—	—	—	—	—	—			Загорulyкo C.В.
7	Розподіл прибутку до резервних фондів	—	—	—	—	83	(83)	—	—	—			
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
12	Внески за акціями нового випуску	6120	—	—	—	—	—	—	6120	—			
13	Викуплені власні акції	—	(2)	—	—	—	—	—	(2)	(766)			
14	Продаж раніше викуплених акцій	—	—	2	—	—	—	—	2	766			
15	Анульовані раніше викуплені акції	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня 2003 р.	31287	(2)	2	—	821	2559	153	34820	28515			
Голова правління АКБ „ЛЕГБАНК” Головний бухгалтер													

Річна фінансова звітність за 2003 рік

ТРАНСБАНК

АКБ "ТРАНСБАНК"



Ліцензія НБУ №33 від 04.12.2001 р.

м. Київ, вул. Фізкультури, 9 , т./ф. 227 2609  
вул. Я. Гашека, 15, т./ф. 552 7192

Звіт про фінансові результати за станом на 31 грудня 2003 року						Баланс за станом на 31 грудня 2003 року						Звіт про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2003 року (непрямий метод)					
(тис.грн.)						(тис.грн.)						(тис.грн.)					
Рядок	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік			Рядок	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік			Рядок	Найменування статті	Звітний 2003 рік	Попередній 2002 рік		
1.1	Процентний дохід	22707	15432			1	АКТИВИ	24287	16309			1	Чистий прибуток (збиток) поточного періоду	2843	4327		
1.2	Процентні витрати	(8856)	(3892)			2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються НБУ, та цінні папери, емітовані НБУ	0	0			2	Поправки чистого прибутку				
2	Чистий процентний дохід	13851	11540			3	Кошти в інших банках	18115	40981			3	Нараховані витрати	1189	130		
2.1	Комісійний дохід	6128	4845			4	Цінні папери на продаж	5957	0			4	Нараховані доходи	(458)	58		
2.2	Комісійні витрати	(1070)	(458)			5	Кредити та заборгованість клієнтів	154050	75358			5	Амортизація основних засобів	1373	879		
3	Чистий комісійний дохід	5058	4387			6	Інвестиційні цінні папери	1299	1084			6	Резерви під сумнівні борги, знецінення активів	2346	1456		
3	Дохід у вигляді дивідендів	22	980			7	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	0	0			7	Торговельний результат	(277)	(21)		
4	Чистий торговельний дохід	1610	639			8	Основні засоби та нематеріальні активи	9033	4566			8	Прибуток (збиток) від продажу інвестицій	(26)	245		
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	0	0			9	Нараховані доходи до отримання	697	240			9	Прибуток (збиток) від догострокових вкладень в асоційовані компанії	(20)	465		
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0			10	Інші активи	1048	487			10	Амортизація дисконту і премій цінних паперів	0	0		
7	Інший дохід	100	441			11	Усього активів	214486	139025			11	Інший рух коштів, які не є грошовими	(2)	(403)		
8	Операційний дохід	20642	17988			12	ЗОВОВ'ЯЗАННЯ	9730	13074			12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку	6968	7136		
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0			13	КОШТИ БАНКІВ	147305	83560			13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам	15964	(18115)		
10	Загальноадміністративні витрати	(5074)	(3492)			14	Кошти клієнтів	0	0			14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам	(83271)	(38728)		
11	Витрати на персонал	(7211)	(5684)			15	Інші депозити	0	0			15	Зменшення (збільшення) інших активів	(166)	771		
12	Інші витрати	(1586)	(1612)			16	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0			16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України	3260	0		
13	Прибуток від операцій	6770	7200			17	Нараховані витрати до сплати	1518	329			17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків	(6604)	8472		
14	Чисті витрати на формування резервів	(2346)	(1456)			18	Інші зобов'язання	185	1018			18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків	63674	55187		
15	Прибуток до оподаткування	4425	5743			19	Усього зобов'язань	158738	97982			19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	68	(269)		
16	Витрати на податок на прибуток	(1582)	(1417)			20	Власний капітал	40042	25035			20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж	(5680)	21		
17	Прибуток після оподаткування	2843	4327			21	Статутний капітал	0	0			21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності	(12756)	7339		
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0			22	Капіталізовані дивіденди	0	0			22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності	(5788)	14475		
19	Чистий прибуток/ збиток банку	2843	4327			23	Акції, викуплені в акціонерів	(2035)	0			23	Інвестиційна діяльність				
20	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0.10	0.19			24	Емісійні різниці	0	54			24	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів	(14)	(955)		
21	Скоригований чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0.10	0.19			25	Резерви та інші фонди банку	4177	3745			25	Зменшення (збільшення) вкладень в асоційовані компанії	0	0		
						26	Результати переоцінки необоротних активів	425	346			26	Зменшення (збільшення) вкладень у дочірні установи	0	0		
						27	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	10296	7537			27	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів	(6067)	(1574)		
						28	Прибуток/ збиток за звітний рік	2843	4327			28	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності	(6081)	(2529)		
						29	Усього власного капіталу	55748	41043			29	ІІІ. Фінансова діяльність				
						30	Зменшення (збільшення) власного боргу	214486	139025			30	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу	0	0		
						31	Пасиви					31	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань	(701)	4		
						32	Резерви та інші фонди банку					32	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу	12919	4951		
						33	Резерви та інші фонди банку					33	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду	(1168)	(1669)		
						34	Резерви та інші фонди банку					34	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності	11050	3286		
						35	Резерви та інші фонди банку					35	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів	(819)	15232		
													Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року	26969	11737		
													Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року	26150	26969		
Голова Правління Лашкевич В.В. Головний бухгалтер Рудак Н.С						Голова Правління Лашкевич В.В. Головний бухгалтер Рудак Н.С						Голова Правління Лашкевич В.В. Головний бухгалтер Рудак Н.С					

Звіт про власний капітал за станом на кінець дня 31 грудня 2003 року											(тис.грн.)
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	Результат переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди усього	Попередній 2002 рік	
1	Залишок на 1 січня	25 035			54	3 745	11 863	346	41 043	33 404	
2.1	Коригування: Зміна облікової політики										
2.2	Виправлення помилок										
2	Скоригований залишок на початок року	25 035	-	-	54	3 745	11 863	346	41 043	33 404	
3	Переоцінка необоротних активів							111	111	30	
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття						33	(33)			
5	Чистий прибуток звітного року						2 843		2 843	4 327	
6	Розподіл прибутку до загальн. резервів банку										
7	Розподіл прибутку до резервних фондів					432	(432)				
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку										
9	Дивіденди, що сплачені у звітному році						(1 168)		(1 168)	(1 669)	
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році										
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу										
12	Внески за акціями нового випуску	15 007							15 007	4 951	
13	Викуплені власні акції		(2 280)		(54)				(2 334)	(927)	
14	Продаж раніше викуплених власних акцій		246						246	927	
15	Анульовані раніше викуплені акції										
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	40 042	(2 035)	-		4 177	13 139	425	55 748	41 043	
Інший рух за рахунками капіталу та резервних фондів не спостерігався.											
Залишок за рахунком 3630 (внески за незареєстрованим статутним капіталом) дорівнює нулю.											
Сума (сальдо) нарахованих доходів (витрат) та неотриманих (сплачених), яка є складовою частиною залишку балансового рахунку 5040, за станом на кінець дня 31 грудня дорівнює – 697 тис.грн. та 1518 тис. грн. відповідно.											
Голова Правління		Лашкевич В.В.			Головний бухгалтер				Рудак Н.С		



ОГОЛОШЕННЯ

Консолідований баланс за 2003 рік			
Одиниця виміру тис. грн.			
Звітний період — за 31 грудня 2003 року			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	<b>АКТИВИ</b>		
2	Грошові кошти та залишки в НБУ	15 936	10 905
3	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	-	-
4	Кошти в інших банках	12 960	19 017
5	Цінні папери на продаж	148 578	107 974
6	Кредити та заборгованість клієнтів	600	323
7	Інвестиційні цінні папери	83	374
8	Інвестиції в асоційованих компаній	(81)	(81)
9	Гудвіл при консолідації	26 085	16 842
10	Основні засоби та нематеріальні активи	2 315	1 304
11	Нараховані доходи до отримання	4 901	7 884
12	Інші активи	-	-
13	в тому числі:	-	-
14	активи небанківських установ	1 668	1 689
15	<b>Усього активів</b>	<b>211 377</b>	<b>164 542</b>
16	<b>ЗОВОВ'ЯЗАННЯ</b>		
17	Кошти банків	11 487	9 639
18	Кошти клієнтів	158 265	117 961
19	Інші депозити	-	-
20	Боргові цінні папери	-	-
21	Нараховані витрати до сплати	1 293	1 198
22	Інші зобов'язання	1 339	694
23	в тому числі:	-	-
24	зобов'язання небанківських установ	407	323
25	<b>Усього зобов'язань</b>	<b>172 384</b>	<b>129 492</b>
26	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
27	Статутний капітал	35 040	35 041
28	Капіталізовані дивіденди	-	-
29	Акції, викуплені в акціонерів	(956)	(3 781)
30	Емісійні різниці	6	6
31	Накопичені курсові різниці	-	-
32	Резерви та інші фонди	3 790	141
33	Результат переоцінки	-	-
34	Нерозподілений прибуток (непокрити збиток) минулих років	(12)	3 638
35	Прибуток/збиток за звітний рік	1 120	-
36	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>38 988</b>	<b>35 045</b>
37	<b>Усього пасивів</b>	<b>211 377</b>	<b>164 542</b>
Голова Правління		О.В.Савченко	
БАТ "Міжнародний комерційний банк"		Л.М. Кубар	
В.О. Головного бухгалтера			

**АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК**  
**про достовірність консолідованої фінансової звітності** відкритого товариства "Міжнародний комерційний банк" за 2003 рік

м. Київ 7 квітня 2004р.

На підставі договору № 08/03 від 17 червня 2003 року аудиторською фірмою "Рада лтд" (свідцтво про внесення до Реєстру суб'єктів аудиторської діяльності за № 157/3 від 18 травня 2001 року) проведено аудиторську перевірку консолідованої фінансової звітності відкритого акціонерного товариства "Міжнародний комерційний банк" (надалі Банк) за 2003 рік у складі консолідований баланс (додаток 1); консолідованого звіту про фінансові результати (додаток 2); консолідованого звіту про власний капітал (додаток 3); консолідованого звіту про рух грошових коштів (додаток 4) та приміток до консолідованих фінансових звітів.

Відповідальність за надану звітність несе керівництво Банку. Ми відповідаємо за висновок щодо правдивості та об'єктивності цієї звітності, який базується на даних нашої перевірки.

Аудиторська перевірка проводилась нами відповідно до вимог Законів України Про аудиторську діяльність, Про бухгалтерський облік і фінансову звітність в Україні, Закону України Про банки та банківську діяльність, Стандартів аудиту та етики Міжнародної федерації бухгалтерів, Положення про порядок подання до Національного банку України аудиторських звітів (аудиторських висновків) за результатами щорічної перевірки фінансової звітності банку, затвердженого постановою Правління Національного банку України від 9 вересня 2003 року № 389 та зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 29 вересня 2003 року за № 871/8192.

Ми спланували та провели аудиторську перевірку з метою збирання достатніх

КОНСОЛІДОВАНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ БАТ «МІЖНАРОДНИЙ КОМЕРЦІЙНИЙ БАНК» ЗА 2003 РІК			
м. Київ, Котрактова площа, 4			
Консолідований звіт про фінансові результати за 2003 рік			
Одиниця виміру тис. грн.			
Звітний період — за 31 грудня 2003 року			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	Чистий процентний дохід	12 602	11 066
1.1	Процентний дохід	26 989	19 551
1.2	Процентні витрати	(14 387)	(8 485)
2	Чистий комісійний дохід	7 220	5 080
2.1	Комісійний дохід	8 292	5 963
2.2	Комісійні витрати	(1 072)	(883)
3	Дохід у вигляді дивідендів	-	-
4	Чистий торговельний дохід	4 089	2 640
5	Прибуток/збиток від інвестицій цінних паперів	-	-
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
6.1	у тому числі частка прибутку від інвестицій в асоційовані компанії	-	-
7	Інший дохід	657	1 500
8	Фінансові результати від операційної діяльності небанківських установ	-	-
9	Операційний дохід	24 568	20 286
10	Збиток від інвестицій в асоційовані компанії й дочірні установи та інших інвестицій	-	-
10.1	у тому числі збиток від інвестицій в асоційовані компанії	-	-
11	Загальноадміністративні витрати	(8 064)	(8 616)
12	Витрати на персонал	(9 386)	(7 915)
13	Інші витрати	(3 371)	-
14	Прибуток від операцій	3 747	3 755
15	Чисті витрати на формування резервів	(1 449)	(711)
16	Прибуток до оподаткування	2 298	3 044
17	Витрати на податок на прибуток	(1 178)	(1 125)
18	Прибуток після оподаткування	1 120	1 919
19	Непередбачені доходи/витрати	-	1
20	Частка меншості	-	-
19	Прибуток/збиток консолідованої групи	1 120	1 920
Голова Правління		О.В.Савченко	
БАТ "Міжнародний комерційний банк"		Л.М. Кубар	
В.О. Головного бухгалтера			

доказів того, що консолідована фінансова звітність Банку не містить суттєвих помилок. Ми перевірили інформацію, що підтверджує цифровий матеріал, покладений в основу показників звітності, розглянули бухгалтерські принципи, що застосовувались Банком, і достовірність оцінки суттєвих статей Балансу, а також звітність у цілому. Ми вважаємо, що під час аудиту зібрано достатньо інформації для висновку.

Під час аудиту проведені дослідження шляхом тестування на предмет обґрунтування сум та інформації, відображеної у фінансовій звітності, а також оцінка відповідності застосовуваних принципів обліку законодавчим та нормативним актам з організації бухгалтерського обліку і звітності в Україні, котрі діяли протягом 2003 року.

На нашу думку, проведена аудиторська перевірка забезпечує розумну основу для аудиторського висновку.

В результаті перевірки ми встановили:

Консолідована фінансова звітність складена материнським банком, яким є БАТ "Міжнародний комерційний банк", згідно з дійсними даними, отриманими від учасників консолідації, яким є ТОВ СКК "Блакитний залів".

Консолідована фінансова звітність складена материнським банком шляхом включення до складу своїх фінансових звітів на 31 грудня 2003 року даних ТОВ СКК Блакитний залів з використанням методу повної консолідації.

Консолідована фінансова звітність складена з використанням єдиної облікової політики.

Застосована система бухгалтерського обліку, що використовувалась материнським банком та учасником консолідованої групи, задовольняє законодавчим та нормативним вимогам.

Дані звітності материнського банку та учасника консолідованої групи відповідають даним синтетичного та аналітичного обліку та окремі форми звітності співпадають одна одні.

Консолідовані позабалансові вимоги та зобов'язання за 2003 рік			
Одиниця виміру тис. грн.			
Звітний період — за 31 грудня 2003 року			
Рядок	Позабалансові вимоги	Звітний рік	Попередній рік
1	Гарантії, поручительства, акредитиви та акцепти, що надані банкам		
2	Гарантії,що надані клієнтам	4552	666
3	Сумнівні гарантії та поручительства		
4	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам		
5	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	18771	
6	Валюта та банківські метали, які куплені, але не отримані		
7	сумнівні вимоги за операціямиз валютою та банківськими металами		
8	Цінні папери до отримання за операціями андеррайтингу		
9	Активи до отримання		
10	Сумнівні вимоги за операціями з фінансовими інструментами, крім інструментів валютного обміну	3782	3781
11	Надана застава	2166	7746
12	Не сплачені в строк доходи	1567	
13	Борги, списані у збиток	462	501
14	Цінні папери та матеріальні цінності клієнтів на зберіганні	4158	7547
15	Активні рахунки довірного управління		
16	Інші розрахунки		
17	Операції за основними засобами	3166	4666
18	Документи та цінності в підзвіті та вдорозі	3024	
19	Інші активи небанківських установ		
<b>Позабалансові зобов'язання</b>		<b>Звітний рік</b>	<b>Попередній рік</b>
20	Гарантії,отримані від банків		
21	Гарантії, що отримані від клієнтів	10816	1080
22	Зобов'язання з кредитування, які отримані від банків		
23	Пасивні рахунки довірного управління		
24	Валюта та банківські метали, які продані, але не відіслані		
25	Цінні папери до відсилення за операціями андеррайтингу		
26	Активи до відсилення		
27	Отримана застава	513383	382176
28	Інші зобов'язання небанківських установ		
Голова Правління		О.В.Савченко	
БАТ "Міжнародний комерційний банк"		Л.М. Кубар	
В.О. Головного бухгалтера			

Надана інформація дає дійсне й повне уявлення про реальний склад активів та пасивів банку - юридичної особи та його дочірньої установи як єдиної економічної одиниці.

Ми не спостерігали за проведенням інвентаризації товарно-матеріальних запасів, і не змогли перевірити кількість товарно-матеріальних цінностей шляхом інших аудиторських процедур.

На нашу думку, за виключенням коригувань, які могли б виявитись необхідними, якщо ми могли перевірити кількість товарно-матеріальних запасів, складена Банком консолідована фінансова звітність відображає достовірно у всіх суттєвих аспектах дійсний фінансовий стан групи, що включає відкрите акціонерне товариства "Міжнародний комерційний банк" (материнське підприємство) та товариство з обмеженою відповідальністю СКК "Блакитний залів"(дочірнє підприємство), та викладену у цій звітності інформацію у відповідності з нормативними вимогами до організації бухгалтерського обліку і звітності в Україні та прийнятої облікової політики.

**Директор аудиторської фірми "Рада лтд"** **Лобов П.І.**  
(сертифікат Б №000236 від 26.11.99р., термін чинності якого продовжений до 01.01.2005р. згідно рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банку № 40 від 17.12.2003 р.)

**Аудитор аудиторської фірми "Рада лтд"** **Маслова С.М.**  
(сертифікат АБ №000071 від 26.03.98р., термін чинності якого продовжений до 01.01.2005р. згідно рішення Комітету з питань сертифікації аудиторів банку № 7 від 13.11.2003 р.)

Консолідований звіт про власний капітал за 2003 рік											
Одиниця виміру: тис.грн. Звітний період - за 31 грудня 2003 року											
Ря док	Найменування статті	Статутний капітал, зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди	Накопичені курсові різниці	Нерозподілений прибуток	Результат переоцінки	Капітал та резервні фонди, (усього)	Попередній рік
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Залишок на 1 січня звітного року	35 041	(3 781)		6	141	-	3 638		35 045	29 373
2	Скоригований залишок на початок року	35 041	(3 781)		6	141		3 638		35 045	29 373
2,1	Зміна облікової політики									-	
2,2	Виправлення помилок									-	
3	Переоцінка необоротних активів									-	
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів, у разі їх вибуття									-	
5	Переоцінка інвестицій асоційованих компаній та дочірніх установ									-	
6	Накопичені курсові різниці									-	
7	Чистий прибуток звітного року							1 120		1 120	1 920
8	Розподіл прибутку до загальних резервів							-		-	
9	Розподіл прибутку до резервних фондів					61		(62)		(1)	
10	Розподіл прибутку до інших фондів					3 588		(3 588)		-	
11	Дивіденди,що сплачені в звітному році									-	
12	Дивіденди,що капіталізовані в звітному році									-	
13	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	(1)								(1)	(2 322)
14	Внески за акціями нового випуску									-	
15	Викуплені акції		(75)							(75)	6 775
16	Продаж раніше викуплених власних акцій		2 900							2 900	
17	Анульовані раніше викуплені акції									-	
18	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня звітного року	35 040	(956)	-	6	3 790	-	1 108	-	38 988	35 746
Голова Правління											О.В.Савченко Л.М. Кубар
БАТ "Міжнародний комерційний банк"											
В.О. Головного бухгалтера											

РІЧНИЙ ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ ЗАТ АКБ «ЛЬВІВ»			
Ліцензія НБУ від 02.04.2004 р. № 54			
Баланс за станом на 01 січня 2004 року			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1	<b>АКТИВИ</b>		
2	Грошові кошти та залишки в НБУ	3 196	4 028
3	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	0	0
4	Кошти в інших банках	2 310	4 979
5	Цінні папери на продаж	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів	50 948	38 176
7	Інвестиційні цінні папери	471	426
8	Інвестиції в асоційовані та дочірні компанії	0	0
9	Основні засоби		
10	та нематеріальні активи	12 452	11 803
11	Нараховані доходи до отримання	86	190
12	Інші активи	95	179
13	<b>Усього активів</b>	<b>69 558</b>	<b>59 781</b>
14	<b>Зобов'язання</b>		
15	Кошти банків	5 866	12 218
16	Кошти клієнтів	39 204	27 008
17	Інші депозити	0	0
18	Боргові цінні папери, емітовані банком	0	0
19	Нараховані витрати до сплати	771	483
20	Інші зобов'язання	136	205
21	Усього зобов'язань	45 977	39 914
22	Власний капітал		
23	Статутний капітал	12 305	9 305
24	Капіталізовані дивіденди	0	0
25	Акції, що викуплені в акціонерів	0	0
26	Емісійні різниці	0	0
27	Резерви та інші фонди банку	821	377
28	Результати переоцінки необоротних активів	7 928	7 928
29	Нерозподілений прибуток (непокритий збиток) минулих років	1 213	1 213
30	Прибуток/збиток за звітний рік	1 314	1 043
31	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>23 581</b>	<b>19 867</b>
32	<b>Усього пасивів</b>	<b>69 558</b>	<b>59 781</b>
Голова Правління банку		Кирилюк Я.Г.	
Головний бухгалтер		Засименко Н.Г.	

Звіт про фінансові результати за станом на 01 січня 2004 року			
(тис. грн.)			
Рядок	Найменування статті	Звітний рік	Попередній рік
1.1	Процентний дохід	8 668	6 663
1.2	Процентні витрати	(5 697)	(4 108)
1	Чистий процентний дохід	2 971	2 555
2.1	Комісійний дохід	1 616	1 265
2.2	Комісійні витрати	(522)	(145)
2	Чистий комісійний дохід	1 094	1 120
3	Дохід у вигляді дивідендів	0	0
4	Чистий торговельний дохід	517	311
5	Прибуток/збиток від інвестиційних цінних паперів	26	0
6	Прибуток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
7	Інший дохід	32	31
8	Операційний дохід	4 640	4 017
9	Збиток від інвестицій в асоційовані та дочірні компанії	0	0
10	Загальні адміністративні витрати	(1 163)	(987)
11	Витрати на персонал	(1 560)	(1 298)
12	Інші витрати	(84)	(38)
13	Прибуток від операцій	1 833	1 693
14	Чисті витрати на формування резервів	104	(277)
15	Прибуток до оподаткування	1 937	1 416
16	Витрати на податок на прибуток	623	372
17	Прибуток після оподаткування	1 314	1 044
18	Непередбачені доходи/витрати	0	0
19	Чистий прибуток/збиток банку	1314	1044
Голова Правління банку Головний бухгалтер		Кирилюк Я.Г. Засименко Н.Г.	

ОГОЛОШЕННЯ

Звіт про власний капітал за станом на 01 січня 2004 року										(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нероз-поділений прибуток (непокритий збиток)	Результати переоцінки	Капітал, резервні та інші фонди, усього	Попередній рік
1	Залишок на 1 січня	9 305	0	0	0	378	2 256	7 928	19 867	17 409
2.1	Корикування: Зміна облікової політики	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.2	Виправлення помилок	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Скоригований залишок на початок року	9 305	0	0	0	378	2 256	7 928	19 867	17 409
3	Переоцінка необоротних активів	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4	Сума результатів переоцінки необоротних активів у разі їх вибуття	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5	Чистий прибуток звітного року	0	0	0	0	0	1 314	0	1 314	1 044
6	Розподіл прибутку до загальних резервів банку	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	Розподіл прибутку до резерв фонд.	0	0	0	0	443	(443)	0	0	0
8	Розподіл прибутку до інших фондів банку	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9	Дивіденди, що сплачені у звіт. році	0	0	0	0	0	(600)	0	(600)	(586)
10	Дивіденди, що капіталізовані у звітному році	0	0	0	0	0	0	0	0	0
11	Сплата до раніше зареєстрованого статутного капіталу	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Внески за акціями нового випуску	3 000	0	0	0	0	0	0	3 000	1 500
13	Викуплені власні акції	0	0	0	0	0	0	0	0	0
14	Продаж раніше викуплених власних акцій	0	0	0	0	0	0	0	0	500
15	Анульовані раніше викуплені акції	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16	Залишок за станом на кінець дня 31 грудня	12 305	0	0	0	821	2 527	7 928	23 581	19 867
Голова Правління банку Головний бухгалтер									Я.Г.Кирилюк Н.Г.Засименко	

<b>АУДИТОРСЬКИЙ ВИСНОВОК</b> <b>про достовірність фінансової звітності</b> <b>Закритого акціонерного товариства</b> <b>Акціонерно-комерційного банку „Львів” за 2003 рік.</b>	
Аудит достовірності фінансової звітності проведено згідно з договором від 02.02.2004 р. № 3/40. Аудит здійснено у відповідності до вимог ЗаконуУкраїни "Про аудиторську діяльність", Стандартів аудиту та етики міжнародної федерації бухгалтерів, що прийняті в якості Національних нормативів аудиту (протокол засідання Аудиторської палати України № 122 від 18.04.2003 р.).	
Надана банком фінансова звітність, яка додається, в цілому складена на основі дійсних облікових даних і, в цілому, достовірно відображає фактичний фінансовий стан ЗАТ АКБ "Львів" станом на 01 січня 2004 року по результатах за період з 01 січня 2003 року по 31 грудня 2003 року відповідно до вимог національних положень (стандартів) бухгалтерського обліку, нормативно-правових актів Національного банку та відповідає прийнятій обліковій політиці.	
Тому аудитори вважають за можливе підтвердити, що надана інформація у всіх суттєвих аспектах свідчить про відповідність здійснюваної фінансово-господарської діяльності діючому законодавству. Фінансова звітність складена на основі дійсних облікових даних і в цілому достовірно відображає фактичний фінансовий стан ЗАТ АКБ "Львів" станом на кінець дня 31 грудня 2003 року.	
<b>Директор ТзОВ АФ "УкраудитXXI-Захід" - Солтис Т.П.</b>	
аудитор (сертифікат АПУ серія "Б" № 000262 від 31.10.2000р.,дійсний до 31.10.2004р.)	

<b>ТОВ «Новоолексіївський елеватор»</b> код в ЄГРПОУ 32368091 пові- домляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом 2-х місяців за адре- сою: Херсонська обл., Ге- нічеський р-н, смт. Новоо- лексіївка, вул. Петровського, 105. Тел.: 8 (05534) 2-21-96.	<b>ВАТ «Новоолексіївський ХХП»</b> код в ЄГРПОУ 00952396 повідомляє про свою лікві- дацію. Претензії приймаються протягом 2-х місяців за адре- сою: Херсонська обл., Ге- нічеський р-н, смт. Новоолек- сіївка, вул. Петровського, 105. Тел.: 8 (05534) 2-21-96.	<b>ТОВ «КД-КОМЕРС»,</b> код за ЄДРПОУ 24995453, адреса: 49044, м. Дніпро- петровськ, вул. Пісаржев- ського, 1А, повідомляє про свою ліквідацію. Претензії приймаються протягом двох місяців з дня публіка- ції цього оголошення за тел. (0562) 34-07-28	Господарським судом Запорізької області постановою від 05.05.2004 р. визнано банкрутом Товариство з обме- женою відповідальністю «ВІА» (ЄД- РПОУ 23854845, 69035, м. Запоріжжя, вул. Перемоги, 52а, кв. 24) та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Цибулевського А. В. (лі- цензія АА № 047727 від 11.09.2001 р.).	Постановою господарського суду м. Києва у справі № 24/328-6 від 19.04.2004 р. визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Маркрос» (м. Київ, вул. Народного Ополчення, буд. 2. кв. 1, р/р 2600205615 в АК «АЖІО», м. Київ, МФО 300157, код ЄДРПОУ 30400410) та відкрито щодо нього ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Пархацького Микола Гри- горовича (ліцензія серії АА № 250193 видана Міністер- ством економіки та з питань Європейської інтеграції 03.12.2001 р.). Поштова адреса: 04060, м. Київ, а/с 19.
--	---	--	---	--

Баланс за станом на 31 грудня 2003 року					(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	
1	<b>АКТИВИ</b>				
1	Грошові кошти та залишки в НБУ		17 132	12 618	
2	Казначейські та інші цінні папери, що рефінансуються Національним банком України, та цінні папери, емітовані Національним банком України	11	-	-	
3	Кошти в інших банках	12	44 424	70 249	
4	Цінні папери на продаж	13	14 877	23 887	
5	Кредити та заборгованість клієнтів	14	135 897	82 535	
6	Інвестиційні цінні папери	15	-	-	
7	Інвестиції в асоційовані і дочірні компанії	16	-	-	
8	Основні засоби та нематеріальні активи	17	3 599	2 236	
9	Нараховані доходи до отримання	18	1 201	635	
10	Інші активи	19	538	15 097	
11	<b>Усього активів</b>		<b>217 668</b>	<b>207 257</b>	
12	<b>ЗОБОВ'ЯЗАННЯ</b>				
12	Кошти банків	20	29 999	24 914	
13	Кошти клієнтів	20	147 498	145 543	
14	Інші депозити	21	11	3 000	
15	Боргові цінні папери, емітовані банком	22	-	-	
16	Нараховані витрати до сплати	23	1 195	958	
17	Інші зобов'язання	24	6 896	7 476	
18	<b>Усього зобов'язань</b>		<b>185 599</b>	<b>181 891</b>	
19	<b>ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ</b>				
19	Статутний капітал	25	28 200	21 700	
20	Капіталізовані дивіденди	-	-	-	
21	Акції, викуплені в акціонерів	-	-	( 33)	
22	Емісійні різниці	-	-	13	
23	Резерви та інші фонди банку	2 913		2 877	
24	Результати переоцінки необоротних активів	-	-	-	
25	Нерозподілений прибуток	98		809	
26	Прибуток/ збиток за звітний рік	858		-	
27	<b>Усього власного капіталу</b>	<b>32 069</b>		<b>25 366</b>	
28	<b>Усього пасивів</b>	<b>217 668</b>		<b>207 257</b>	
Голова правління Головний бухгалтер				Боровик В.М. Марінченко Л.О.	

Звіт про власний капітал за станом на 31. 12. 2003 р.										(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	Статутний капітал зареєстрований, сплачений	Викуплені власні акції	Капіталізовані дивіденди	Емісійні різниці	Резерви та інші фонди банку	Нероз-поділений прибуток	Результати переоцінки	Капітал, і резервні фонди, усього	Попередній рік
1	Остаток на 1 января	21700	(33)	0	13	2877	809	0	25366	24865
2.1	Корректировка:						0	0	0	0
2.2	Изменение учетной политики						0	0	0	0
2	Исправление ошибок						0	0	0	0
2	Скорректированный остаток на начало года	21700	(33)	0	13	2877	809	0	25366	24865
3	Переоценка необоротных активов							0	0	0
4	Сумма результатов переоценки необоротных активов в случае их выбытия						0	0	0	0
5	Чистая прибыль отчетного года						858		858	710
6	Распределение прибыли в общие резервы банка						0		0	0
7	Распределение в резервные фонды						36	(36)		
8	Распределение прибыли в другие фонды банка						0		0	0
9	Дивиденды, уплаченные в отчетном году							(675)	(675)	(509)
10	Дивиденды, капитализированные в отчетном году			0			0			
11	Оплата в ранее зарегистрированный уставный капитал	0			0		0		0	0
12	Взносы по акциям нового выпуска	6500		0	0				6500	0
13	Выкупленные собственные акции		(4)		0		0		(4)	(20)
14	Продажа ранее выкупленных собственных акций		37		(13)				24	320
15	Анулированные ранее выкупленные акции	0	0						0	0
16	Остаток по состоянию на конец дня 31 декабря отчетного года	28200	0	0	0	2913	956	0	32069	25366

Звіт про рух грошових коштів за станом на 31 грудня 2003 року (прямий метод)					(тис. грн.)
Рядок	Найменування статті	Примітки	Звітний рік	Попередній рік	
<b>I. Операційна діяльність</b>					
1	Процентні доходи, що отримані		17712	16933	
2	Процентні витрати, що сплачені		(11058)	(8909)	
3	Комісійні доходи, що отримані		5696	5181	
4	Комісійні витрати, що сплачені		(683)	(483)	
5	Дивіденди від довгострокових інвестицій в асоційовані компанії, що отримані		0	0	
6	Інші доходи, що отримані		107	43	
7	Інші витрати, що сплачені		(6388)	(5187)	
8	Реалізовані результати від торговельних операцій		1366	2076	
9	Повернення раніше списаних активів		0	0	
10	Виплати працівникам банку		(4705)	(3206)	
11	Податок на прибуток, що сплачений		(923)	(903)	
12	Чистий грошовий прибуток від поточних операцій банку		1025	5546	
13	Зменшення (збільшення) коштів, які розміщені в інших банках, кредитів та передоплат іншим банкам		30799	(40325)	
14	Зменшення (збільшення) кредитів, які надані клієнтам		(49931)	(42360)	
15	Зменшення (збільшення) інших активів		14582	(14607)	
16	Збільшення (зменшення) коштів, які отримані від Національного банку України		0	0	
17	Збільшення (зменшення) коштів інших банків		5085	(4278)	
18	Збільшення (зменшення) поточних та депозитних рахунків		4794	102015	
19	Збільшення (зменшення) інших зобов'язань	(12873)		14048	
20	Реалізація (придбання) цінних паперів у портфелі банку на продаж		9010	(20353)	
21	Чисте збільшення (зменшення) активів та зобов'язань від операційної діяльності		1467	(5861)	
22	Чистий приплив (відплив) грошових коштів від операційної діяльності		2492	(316)	
<b>II. Інвестиційна діяльність</b>					
23	Реалізація (придбання) інвестиційних паперів		0	0	
24	Зменшення (збільшення) інвестицій в асоційовані компанії		0	0	
25	Зменшення (збільшення) інвестицій у дочірні установи		0	0	
26	Зменшення (збільшення) основних засобів та нематеріальних активів		(2334)	(1329)	
27	Чистий відплив грошових коштів від інвестиційної діяльності		(2334)	(1329)	
<b>III. Фінансова діяльність</b>					
28	Збільшення (зменшення) цінних паперів власного боргу		0	(1165)	
29	Збільшення (зменшення) субординованих зобов'язань		1332	32	
30	Збільшення (зменшення) сплаченого акціонерного капіталу		5844	46	
31	Дивіденди, що сплачені протягом звітного періоду		12	(8)	
32	Чистий приплив грошових коштів від фінансової діяльності		7188	(1095)	
33	Чисте збільшення (зменшення) грошових коштів та їх еквівалентів		7346	(2740)	
34	Грошові кошти та їх еквіваленти на початок року		13525	16294	
35	Грошові кошти та їх еквіваленти на кінець року		20931	13525	
IV.	Вплив змін курсів валют	33	(61)	29	

<b>Аудиторський звіт про достовірність фінансової звітності за 2003 рік</b> <b>ВАТ КБ „Промекономбанк” .</b>	
Аудиторська перевірка проведена незалежним аудитором Сочинською Галиною Валентинівною , сертифікат аудитора на право здійснення аудиту банків серія „Б” № 000061 , аудиторської фірми ТОВ „ Укрвостокгаудит” згідно договору № 20/1-10/03-6 від 20.10.2003р.	
Аудиторською перевіркою встановлена відповідність фінансової звітності первинним документам і відомостям аналітичного обліку . Бухгалтерська звітність повністю відповідає вимогам нормативних актів НБУ.	
Дані бухгалтерської звітності на дату складання звіту достовірні.	
Активи та пасиви Банку є збалансованими , ліквідність Банку протягом року відповідала нормативам НБУ. Якість кредитного портфеля протягом року поліпшилась , дебіторська заборгованість є поточною . Портфель цінних паперів якісний.	
Протягом звітного року Банком додержувались вимоги НБУ щодо ліквідності та платоспроможності .	
На наш погляд , фінансові звіти в усіх суттєвих аспектах достовірно та повно подають фінансову інформацію , зрозуміло представляють усі істотні аспекти фінансового стану ВАТ КБ „ Промекономбанк” на 31.12.2003р. та результати його діяльності. Надані фінансові звіти були складені у відповідності з вказівками Національного банку України.	
<b>Генеральний директор</b> <b>ТОВ „ Укрвостокгаудит”</b>	
<b>Г.В. Сочинська</b>	

Інформація про додатковий випуск акцій відкритого акціонерного товариства "Дніпрококс"

<div>1. Характеристика емітента.</div> <div><div>1.1. Повне та скорочене найменування.</div><div>Повне найменування - Відкрите акціонерне товариство "Дніпрококс" (надалі Товариство). Код 05393091.</div><div>Скорочене найменування - БАТ "Дніпрококс".</div></div> <div><div>1.2. Місцезнаходження, номери телефону та факсу.</div><div>Місцезнаходження - Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Коксохімічна 1</div><div>Номер телефону - (0562) 59-33-86, (056) 791-16-26.</div><div>Номер факсу - (056) 791-16-65.</div></div> <div><div>1.3. Дата державної реєстрації акціонерного Товариства та орган, що здійснив його реєстрацію.</div><div>БАТ "Дніпрококс" засноване відповідно до рішення Регіонального відділення Фонду державного майна України по Дніпропетровській області від ,05" грудня 1997р. №12/331-АО шляхом перетворення підприємства "Дніпропетровського державного коксохімічного заводу ім.. Калініна" у відкрите акціонерне товариства відповідно до закону України "Про внесення змін до Закону України "Про приватизацію майна держаних підприємств" №89/97-ВР від 19.02.97р.</div><div>Свідство про державну реєстрацію суб'єкта підприємницької діяльності №12707-АТ від 05 грудня 1997р.</div></div> <div><div>1.4. Предмет та цілі діяльності.</div><div>Основною метою діяльності Емітента є задоволення потреб внутрішнього та зовнішнього ринку в коксохімічній продукції та інших видах продукції /робіт, послуг/, одержання прибутку і реалізації на цій основі економічних інтересів акціонерів.</div><div>Предметом діяльності Емітента є здійснення поставок коксохімічної продукції платоспроможним споживачам незалежно від форм власності і місця знаходження, в будь які регіони України, країни СНД та за кордон.</div></div> <div><div>1.5. Розмір статутного фонду.</div><div>Статутний фонд Товариства становить 11552000 (одинадцять мільйонів п'ятсот п'ятдесят дві тисяч.) гривень 00 копійок. Фактично сплачений статутний фонд становить 11552000 ( одинадцять мільйонів п'ятсот п'ятдесят дві тисяч. ) гривень 00 копійок.</div></div> <div><div>1.6. Чисельність штатних працівників.</div><div>Загальна кількість працюючих станом на 31 березня 2004 року становить 1656 (одна тисяча шістсот п'ятдесят шість ) чоловік.</div></div> <div><div>1.7. Чисельність акціонерів.</div><div>Чисельність акціонерів станом на 31 березня 2004 року становить 808 ( вісімсот вісім) осіб.</div></div> <div><div>2. Дані про посадових осіб емітента, а саме Голову та членів виконавчого органу, Голову та членів ради (Спостережної ради) Товариства, Голову Ревізійної комісії та головного бухгалтера.</div></div>								
Посада, яку особа займає на основному місці роботи	Прізвище, ім'я та по батькові	Рік народження	Освіта	Кваліфікація	Виробничий стаж (в роках)	Стаж роботи на даній посаді		
Голова Правління	Лучинський Віктор Казимирович	1954	Повна вища	Дніпропетровський металургійний інститут, 1983 р. інженер хімік-технолог	24	3 роки		
Член Правління Заступник голови Правління	Бігдан Андрій Олегович	1970	Повна вища	Дніпропетровський Державний університет, 1995 р. Юрист	10	3 роки		
Член Правління начальник виробничого відділу	Валь Анатолій Вікторович	1948	Повна вища	Український Державний хіміко-технологічний університет 1994р. інженер хімік-технолог	36	3 роки		
Член Правління головний інженер	Умнов Михайло Олексійович	1958	Повна вища	Дніпропетровський хіміко-технологічний інститут 1980 р. Інженер хімік-технолог	23	3 роки		
Член правління начальник технічного відділу	Хомін Володимир Тимофійович	1947	Повна вища	Дніпропетровський хіміко-технологічний інститут 1970 р. Інженер хімік	30	3 роки		
Голова Спостережної ради	Сирота Олег Володимирович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з.30.03.2004 р.		
Член Спостережної ради	Білоконь Віталій Леонідович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з.30.03.2004 р.		
Член Спостережної ради	Шульман Вадим Маратович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з.30.03.2004 р.		
Член Спостережної ради	Дерішев В'ячеслав Володимирович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	3 роки		
Член Спостережної ради	Кривов'яз Сергій Миколайович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	3 роки		
Голова Ревізійної комісії	Масько Андрій Сергійович	Д/в	Д/в	Д/в	Д/в	з.30.03.2004 р.		
Головний Бухгалтер	Соловйова Олена Леонідівна	1979	Повна вища	Дніпропетровський Державний університет залізничного транспорту 1999р., економіст	6	2 роки		
Даних про рік народження, основне місце роботи, освіту та стаж роботи Голови та Членів Спостережної Ради, Голови Ревізійної комісії у Емітента немає.								
3. Відомості про середньомісячну заробітну плату членів виконавчого органу Товариства.								
Члени виконавчого органу не дали згоди на надання інформації про середню заробітну плату за останній квартал та завершений фінансовий рік.								
4. Перелік ліцензій (Дозволів) емітента на провадження певних видів діяльності.								
№ п/п	Назва ліцензії	Серія, №	Дата видачі ліцензії	Орган, що видав ліцензію	Дата закінчення дії ліцензії			
1	Виробництво особливо небезпечних речовин згідно з додатком	№ 548481	14/04/2003	Мінпромполітики	14/04/2006			
2	Придбання, зберігання, випуск прекурсорів	№109478	24/10/2001	Державний Департамент з контролю за якістю, безпекою, та виробництвом лікарських засобів і виробів медичного призначення	10/10/2004			
3	Надання послуг телефоного зв'язку	№ 223014	09/01/2002	Державний комітет зв'язку та інформації України	09/01/2017			
4	Виробництво агрохімікатів	№127900	06/11/2001	Мінпромполітики і	06/11/2004			
5	Організація іноземного та внутрішнього туризму	№ 322166	04/07/2002	Державна туристична адміністрація України	26/06/2005			
6	Будівельна діяльність	№245991	03/10/2002	Дніпропетровська обласна Державна адміністрація головне управління будівництва і архітектури	01/10/2005			
7	Використання радіочастотного ресурсу України	№30310	30/01/2003	Державний комітет зв'язку та інформації України	30/01/2008			
5. Відомості про участь емітента в холдингових компаніях, концернах, асоціаціях тощо).								
Емітент не приймає участь в холдингових компаніях, концернах, організаціях, асоціаціях та інших групах підприємств.								
6. Відомості про юридичних осіб, у яких емітент володіє більш ніж 10% статутного фонду (активів), у тому числі про дочірні підприємства, філії та представництва Емітента.								
Емітент філій, представництв та дочірніх підприємств не має.								
Емітент не володіє, акціями інших юридичних осіб.								
7. Опис діяльності емітента.								
7.1. Обсяг основних видів продукції, послуг або робіт, що здійснює Емітент.								
Показник	2001 рік		2002рік		2003 рік		За 1 квартал 2004 року	
	В натуральних одиницях (тис. тонн)	В грошовому виразі (тис.грн.)	В натуральних одиницях (тис. тонн)	В грошовому виразі (тис.грн.)	В натуральних одиницях (тис. тонн)	В грошовому виразі (тис.грн.)	В натуральних одиницях (тис. тонн)	В грошовому виразі (тис.грн.)
Кокс доменний	652,6	48485,8	741,3	33501,8	667,7	24162,9	198,7	16283,1
Горюшок коксовий	20,3	1251,0	35,7	1294,2	22,6	821,9	7,7	319,2
Дріб'язок коксовий	42,0	1634,1	43,0	641,1	45,7	625,1	14,3	242,7
Смола кам'яновугільна	37,6	2263,2	40,0	1347,5	36,1	1119,6	8,9	314,5
Сульфат амонію	11,2	618,7	13,2	318,9	13,4	347,8	2,9	99,2
Інші товари (послуги)		92431,7		39074,5		40293,1		12334,6
Разом:		86684,5		76178,0		67370,0		29593,3
7.2. Ринки збуту та особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність Емітент.								
Основні ринки збуту Емітента розташовані в Україні.								
Особливості розвитку галузі, у якій здійснює діяльність емітент :								
В металургійній галузі, до якої входить наше підприємство, спостерігається поступове покращення стану. Це відбулося головним чином, завдяки проведеному економічному експерименту у гірничо металургійному комплексі та реформам в галузі (приватизації). В теперішній час металургійна галузь нарощує потужність. Розширюються зв'язки по забезпеченню виробництва високоякісної сировиною, а також раціональному ринку збуту продукції.								
7.3. Обсяги та напрямки інвестиційної діяльності Емітента.								
За минулі і поточний роки емітентом інвестиційної діяльності не здійснювалось.								
7.4. Політика щодо досліджень та розробок.								
Наукові дослідження та розробки у Товаристві здійснюються для підтримки та удосконалення технологічного процесу.								
8. Можливі фактори ризику в діяльності емітента.								
В діловій діяльності можливі наступні фактори ризику:								
● нестабільність економічної ситуації;								
● нестабільність законодавства України;								
● стихійні лиха та інші форс-мажорні обставини.								
9. Перспективи діяльності емітента на поточний та наступний роки.								
В 2004 році, на БАТ "Дніпрококс" будуть продовжуватись роботи які були розпочаті у 2003 році а саме:								
1.Реконструкція цеху очистки коксового газу від сірководню яка спрямована на поліпшення очистки коксового газу .								
2.Реконструкція системи беспилової видачі коксу, що значно зменшило викиди в атмосферу пилу.								
Заплановані витрати будуть становити:								
- по реконструкції цеху сірководнисті - 106,0 тис.грн.;								
- по реконструкції системи беспилової видачі коксу - 200 ,0 тис. грн.;								
Одержані кошти від емісії акцій Товариство планує використати для подальшого технічного і соціального розвитку, а саме на продовження в 2005 році робіт по:								
- реконструкції цеху осички від сірководню - 200,0 тис.грн.;								
- реконструкції системи беспилової видачі коксу -200,0 тис. грн.,								
а також виконати ще інші роботи , а саме:								
- удосконалення системи охолодження коксового газу в цеху уловлювання (заміна холодильників),								
що потребує не менше - 300,0 тис.грн.;								
- закінчення робіт по установці нагнітача - газодувки в машинному залі цеха уловлювання,								
що покраще систему одсмоктування коксового газу - 300,0 тис.грн.								

10. Проміжна фінансова звітність.

Проміжною фінансовою звітністю за звітний період, що передував кварталу, у якому подаються документи для реєстрації інформації про випуск акцій, являється звітність за 1 квартал 2004року.

10.1. Баланс на 31 березня 2004 р.				
Актив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду	
1	2	3	4	
<b>I. Необоротні активи</b>				
Нематеріальні активи:				
Залишкова вартість	010	77,1		72,1
Первісна вартість	011	179,8		187,1
Знос	012	(102,7)		(114,4)
Незавершене будівництво	020	1050,2		1073,0
Основні засоби:				
Залишкова вартість	030	58401,2		57125,0
первісна вартість	031	161522,1		161577,0
Знос	032	(103120,9)		(104452,0)
Довгострокові фінансові інвестиції::				
які обліковуються за методом участі в капіталі інших підприємств	040	-		-
Інші фінансові інвестиції	045	-		-
Довгострокова дебіторська заборгованість	050	-		-
Відстрочені податкові активи	060	966,9		966,9
Гудвіл	065	-		-
Інші необоротні активи	070	-		-
Усього за розділом I	080	60495,4		59237,6
<b>II. Оборотні активи</b>				
Запаси				
виробничі запаси	100	6136,7		6162,3
тварини на вирощуванні та відгодівлі	110	-		-
незавершене виробництво	120	444,6		857,7
готова продукція	130	65,9		48,4
Товари	140	12,2		10911,1
Векселі одержані	150	2500,0		2500,0
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:				
чиста реалізаційна вартість	160	10913,9		28320,9
первісна вартість	161	10913,9		28320,9
резерв сумнівних боргів	162	( - )		( - )
Дебіторська заборгованість за розрахунками:				
з бюджетом	170	3187,9		121,1
за виданими авансами	180	421,2		1089,1
з нарахованих доходів	190	-		-
із внутрішніх розрахунків	200	-		-
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	1540,6		8767,3
Поточні фінансові інвестиції	220	-		-
Грошові кошти та їх еквіваленти:				
в національній валюті	230	56,8		49,5
в іноземній валюті	240	-		-
Інші оборотні активи	250	67,5		2767,3
Усього за розділом II	260	25347,3		61594,7
<b>III. Витрати майбутніх періодів</b>				
	270	139,8		143,2
Баланс	280	85982,5		120975,5

Пасив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
<b>I. Власний капітал</b>			
Статутний капітал	300	11552,0	11552,0
Пайовий капітал	310	-	-
Додатковий вкладений капітал	320	-	-
Інший додатковий капітал	330	67862,4	67653,3
Резервний капітал	340	-	-
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	-12442,1	-12293,7
Неоплачений капітал	360	( - )	( - )
Вилучений капітал	370	( - )	( - )
<b>Усього за розділом I</b>	<b>380</b>	<b>66972,3</b>	<b>66911,6</b>
<b>II. Забезпечення наступних витрат і платежів</b>			
Забезпечення виплат персоналу	400	10,0	10,0
Інші забезпечення	410	-	-
Цільове фінансування	420	8,0	8,0
<b>Усього за розділом II</b>	<b>430</b>	<b>18,0</b>	<b>18,0</b>
<b>III. Довгострокові зобов'язання</b>			
Довгострокові кредити банків	440	-	-
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	-	-
Відстрочені податкові зобов'язання	460	-	-
Інші довгострокові зобов'язання	470	4678,1	1143,4
<b>Усього за розділом III</b>	<b>480</b>	<b>4678,1</b>	<b>1143,4</b>
<b>IV. Поточні зобов'язання</b>			
Короткострокові кредити банків	500	-	-
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	-	-
Векселі видані	520	6000,0	6021,1
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	5739,0	43211,1
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	5,4	103,6
з бюджетом	550	177,8	157,6
з позабюджетних платежів	560	223,8	223,9
зі страхування	570	312,1	408,8
з оплати праці	580	769,5	1003,1
з учасниками	590	-	-
із внутрішніх розрахунків	600	-	-
Інші поточні зобов'язання	610	1086,5	1773,3
<b>Усього за розділом IV</b>	<b>620</b>	<b>14314,1</b>	<b>52902,5</b>
<b>V. Доходи майбутніх періодів</b>			
	630	-	-
<b>Баланс</b>	<b>640</b>	<b>85982,5</b>	<b>120975,5</b>



ОГОЛОШЕННЯ

(Початок на 30-й стор.).			
II. Оборотні активи			
Запаси			
виробничі запаси	100	6047,2	6136,7
гварини на вирощуванні та відгодівлі	110	--	--
незавершене виробництво	120	387,6	444,6
готова продукція	130	380,9	65,9
Товари	140	23,0	12,2
Векселі одержані	150	2500,0	2500,0
Дебіторська заборгованість за товари, роботи, послуги:			
чиста реалізаційна вартість	160	10828,8	10913,9
первісна вартість	161	10828,8	10913,9
резерв сумнівних боргів	162	(--)	(--)
Дебіторська заборгованість за розрахунками:			
з бюджетом	170	447,8	3187,9
за виданими авансами	180	4034,7	421,2
з нарахованих доходів	190	--	--
із внутрішніх розрахунків	200	--	--
Інша поточна дебіторська заборгованість	210	1207,2	1540,6
Поточні фінансові інвестиції	220	--	--
Грошові кошти та їх еквіваленти:			
в національній валюті	230	71,5	56,8
в іноземній валюті	240	--	--
Інші оборотні активи	250	67,5	67,5
Усього за розділом II	260	25996,2	25347,3
III. Витрати майбутніх періодів			
	270	154,8	139,8
Баланс	280	85748,1	85982,5
Пасив	Код ряд.	На початок звітного періоду	На кінець звітного періоду
1	2	3	4
I. Власний капітал			
Статутний капітал	300	11552,0	11552,0
Пайовий капітал	310	--	--
Додатковий вкладений капітал	320	--	--
Інший додатковий капітал	330	67920,5	67862,4
Резервний капітал	340	--	--
Нерозподілений прибуток (непокритий збиток)	350	-6210,1	-12442,1
Неоплачений капітал	360	(--)	(--)
Вилучений капітал	370	(--)	(--)
Усього за розділом I	380	73262,4	66972,3
II. Забезпечення наступних витрат і платежів			
Забезпечення виплат персоналу	400	10,3	10,0
Інші забезпечення	410	--	--
Цільове фінансування	420	8,0	8,0
Усього за розділом II	430	18,3	18,0
III. Довгострокові зобов'язання			
Довгострокові кредити банків	440	--	--
Інші довгострокові фінансові зобов'язання	450	--	--
Відстрочені податкові зобов'язання	460	--	--
Інші довгострокові зобов'язання	470	4678,7	4678,1
Усього за розділом III	480	4678,7	4678,1
IV. Поточні зобов'язання			
Короткострокові кредити банків	500	--	--
Поточна заборгованість за довгостроковими зобов'язаннями	510	--	--
Векселі видані	520	--	6000,0
Кредиторська заборгованість за товари, роботи, послуги	530	4832,6	5739,0
Поточні зобов'язання за розрахунками:			
з одержаних авансів	540	15,7	5,4
з бюджетом	550	344,4	177,8
з позабюджетних платежів	560	34,8	223,8
зі страхування	570	315,1	312,1
з оплати праці	580	696,9	769,5
з учасниками	590	--	--
із внутрішніх розрахунків	600	--	--
Інші поточні зобов'язання	610	1549,2	1086,5
Усього за розділом IV	620	7788,7	14314,1
V. Доходи майбутніх періодів			
	630	--	--
Баланс	640	85748,1	85982,5
11.2. Звіт про фінансові результати за 2003 рік.			
I. ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ.			
Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	010	81162,6	91262,2
Податок на додану вартість	015	(13501,3)	(15175,9)
Акцизний збір	020	(--)	(--)
	025	(--)	(--)
Інші вирахування з доходу	030	(--)	(--)
Чистий доход (виручка) від реалізації продукції (товарів, робіт, послуг)	035	67661,3	76086,3
Собівартість реалізованої продукції (товарів, робіт, послуг)	040	(69227,7)	(76944,1)
Валовий:			
Прибуток	050	--	--
Збиток	055	(1566,4)	(857,8)
Інші операційні доходи	060	40178,5	49303,5
Адміністративні витрати	070	(2068,0)	(2504,1)
Витрати на збут	080	(2147,8)	(1152,8)
Інші операційні витрати	090	(40160,9)	(52710,4)
Фінансові результати від операційної діяльності:			
Прибуток	100	--	--
Збиток	105	(5764,6)	(7921,6)
Доход від участі у капіталі	110	--	--
Інші фінансові доходи	120	--	--
Інші доходи	130	712,7	144,8
Фінансові витрати	140	(--)	(250,4)
Втрата від участі в капіталі	150	(--)	(--)
Інші витрати	160	(674,7)	(686,4)
Фінансові результати від звичайної діяльності до оподаткування:			
Прибуток	170	--	--
Збиток	175	(5726,6)	(8713,6)
Податок на прибуток від звичайної діяльності	180	563,5	--
Дохід з податку на прибуток від звичайної діяльності	185	--	1524,6
Фінансові результати від звичайної діяльності:			
Прибуток	190	--	--
Збиток	195	(6290,1)	(7189,0)
Надзвичайні:			
Доходи	200	--	--
Витрати	205	(--)	(--)
Податки з надзвичайного прибутку	210	--	--
Частки меншості	215	--	--
Чистий:			
Прибуток	220	--	--
Збиток	225	(6290,1)	(7189,0)
II. ЕЛЕМЕНТИ ОПЕРАЦІЙНИХ ВИТРАТ.			
Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Матеріальні затрати	230	46991,8	56608,9
Витрати на оплату праці	240	11210,7	9706,7
Відрахування на соціальні заходи	250	4350,6	3892,3
Амортизація	260	4669,2	4750,1
Інші операційні витрати	270	3046,1	3262,2
Разом	280	70268,4	78220,2
III. РОЗРАХУНОК ПОКАЗНИКІВ ПРИБУТКОВОСТІ АКЦІЙ.			
Стаття	Код ряд.	За звітний період	За попередній період
1	2	3	4
Середньорічна кількість простих акцій	300	46208000	46208000
коригована середньорічна кількість простих акцій	310	46208000	46208000
Чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	320	-0,13613	-0,15558
Скоригований чистий прибуток, що припадає на одну просту акцію	330	-0,13613	-0,15558
Дивіденди на одну просту акцію	340	--	--
12. Дані про випуск акцій.			
12.1. Дата і номер рішення (протоколу) про випуск акцій - протокол Загальних зборів акціонерів від 30 березня 2004 року.			
12.2. Найменування органу, який прийняв рішення про додатковий випуск акцій - рішенням Загальних зборів акціонерів, протокол Загальних зборів акціонерів від 30 березня 2004року, присутні акціонери та їх представники, які володіють 36189806 голосами, що складає 78,32% від загальної кількості акцій. За рішення про додатковий випуск акцій проголосували - 100% голосів, присутніх на зборах.			
12.3. Загальна номінальна вартість акцій, на які планується здійснити підписку - 260000000 (двадцять шість мільйонів) гривень.			
12.4. Мета використання фінансових ресурсів, залучених від випуску - на поповнення обігових коштів Емітента - 40 <span> </span> %, на реконструкцію парових котлів - 20%, на ремонт коксових печей - 20 <span> </span> %, на придбання залізничних цистерн та вагонів - 20 <span> </span> %			
12.5. Зобов'язання Емітента щодо невикористання коштів, залучених від випуску акцій для покриття збитків Товариства.			
Емітент зобов'язується не використовувати кошти, залучені від випуску акцій для покриття збитків Товариства.			
12.6. Кількість акцій по типах та категоріях.			
Емітент випускає 104000000 (сто чотири мільйона) штук простих іменних акцій. Акції на пред'явника та привілейовані акції не випускаються.			
12.7.Форма випуску акцій.			
Акції випускаються в документарній формі.			
12.8 Перелік засновників, із зазначенням кількості, типу і категорій акцій, якими вони володіють.			
Засновниками Товариства є Регіональне відділення Фонду державного майна України по Дніпропетровській області. За станом на 30.03.2004 р. акції Товариства знаходяться у власності фізичних та юридичних осіб. У державній власності акцій немає.			
12.9 Права, що надаються власникам простих іменних акцій.			
Власники простих іменних акцій мають право:			
* безпосередньо або через своїх представників брати участь у Загальних зборах акціонерів;			
* обирати та бути обраним до органів управління Товариства;			
* брати участь у розподілі прибутку Товариства та одержувати його частку (дивіденди);			
* використовувати переважне право на придбання акцій нових випусків;			
* отримати частину майна у разі ліквідації Товариства;			
* одержувати інформацію про діяльність Товариства;			
* вільно розпоряджатися акціями, що їм належать, в порядку встановленому чинним законодавством України.			
Привілейовані акції не випускаються.			
12.10 Номінальна вартість акцій.			
Номінальна вартість однієї акції становить 0,25 грн. (двадцять п'ять коп.).			
12.11 Серії та порядкові номери акцій.			
Випускаються акції серії - "А". Порядкові номери з "46208001" по "150208000".			
12.12 Адреси місць, дати початку та закінчення проведення першого етапу підписки на акції.			
Підписка здійснюється в два етапи та триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги, 32 кім. 202 тел. (0562) 36-07-85, телефакс (0562) 36-07-86. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 08.06.2004 року та закінчується 22.06.2004 року включно.			
12.13 Адреси місць, дати початку та закінчення проведення другого етапу підписки на акції.			
Другий етап підписки на акції додаткового випуску Товариства проводиться за адресою: Україна, м. Дніпропетровськ, вул. Набережна Перемоги,			

32, кім. 202 тел. (0562) 36-07-85, телефакс (0562) 36-07-86. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається 23.06.2004 року та припиняється 26.06.2004 року включно.

12.14 Запланований курс продажу акцій.

Планується продаж акцій за ціною не нижче номінальної, що становить 0,25 грн. (двадцять п'ять коп.) за одну акцію. Ціна на акції, на другому етапі підписки, буде встановлюватись шляхом попиту та пропозицій за уговірною ціною, згідно рішення Правління, але не нижче 0,25 грн. (двадцять п'ять коп.) за одну акцію. Оплата за акції може здійснюватись як у національній валюті України, так і в іноземній валюті, згідно умов договору про підписку на акції додаткового випуску Емітента.

12.15 Відомості щодо ринкової вартості акцій.

Відомості щодо ринкової вартості акцій Товариства на біржах та на позабіржовому ринку відсутні.

12.16 Докладний опис порядку підписки на акції та їх оплати.

Підписка на акції Товариства здійснюється у два етапи:

- на першому етапі реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій;

- на другому етапі реалізується право інших інвесторів на придбання акцій, що випускаються додатково, та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери товариства.

Кількість акцій, яку бажає придбати акціонер під час реалізації ним свого переважного права, в разі якщо вона не є цілим числом, округляється до цілого числа в бік зменшення.

Підписка триває 19 (дев'ятнадцять) календарних днів. Перший етап триває 15 (п'ятнадцять) календарних днів, починається з 08.06.2004 року та закінчується 22.06.2004 року включно. Другий етап підписки починається на наступний день після закінчення першого етапу та триває 4 (чотири) календарних дні, починається 23.06.2004 року та припиняється 26.06.2004 року включно. З дня, наступного за днем закінчення першого етапу підписки, на вимогу акціонера або іншого інвестора Емітент повинен надати інформацію про кількість акцій, на які здійснена підписка на першому етапі.

Особи, які бажають підписатися на акції додаткового випуску акцій Емітента протягом відповідного етапу підписки (на якому вони мають право придбати акції), подають заяву у довільній формі, але з обов'язковим зазначенням прізвища, ім'я та по батькові - для фізичних осіб або назви та коду за ЄДРПОУ - для юридичних осіб, кількості акцій, на яку особа бажає підписатися.

Заява від фізичної особи підписується особисто або уповноваженим представником фізичної особи. У разі подання заяви представником акціонера, до заяви додаються документи, що підтверджують повноваження такого представника відповідно до чинного законодавства. Заява від юридичної особи підписується керівником або уповноваженою ним особою та заверяється печаткою.

Заяви про підписку на акції реєструються в обліковому журналі відповідно до черговості їх надходження.

Для кожного етапу підписки подається окрема заява.

Заява про підписку на акції на тому чи іншому етапі підписки повинна бути подана в терміни проведення відповідного етапу підписки. Заяви, які надійшли до Емітента не в межах проведення того чи іншого етапу підписки Емітентом не розглядаються та в обліковому журналі не реєструються.

Заяви, що надійшли від інвесторів, які не є акціонерами, до початку другого етапу підписки, не розглядаються.

Факт подання заяви вважається бажанням з боку акціонера (або іншого інвестора) придбати акції, а факт прийняття Емітентом заяви, реєстрації її в журналі, укладання договору та отримання Емітентом 100% вартості акцій, на які підписався акціонер (інвестор), є підтвердженням підписки на акції цим акціонером (інвестором).

Акції оплачуються виключно грошовими коштами, як в національній та і іноземній валюті (на дату укладання договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску).

Особи, які висловили бажання придбати акції, укладають Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску, згідно з яким вони зобов'язані внести грошову в касу Емітента (тільки для фізичних осіб) або на поточний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393091, № 26006120539061 у ПриватБанку, код МФО 305299, або на валютний рахунок Емітента, код ЄДРПОУ 05393091, № 26009120539002 у ПриватБанку, код МФО 305299, оплату у розмірі 100% вартості акцій, на які вони підписалися. Оплата за акції здійснюється особами у день підписання Договору з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску. Фактом оплати вважається зарахування коштів на поточний або валютний рахунок Емітента 100% вартості акцій, на які підписалися особи. Після цього особи, які уклали Договір з Емітентом про підписку на акції додаткового випуску Емітента та оплатили відповідно до договору 100% вартості акцій, отримують на підтвердження внеску тимчасове свідоцтво.

Договір про підписку на акції додаткового випуску укладається окремо для кожного етапу підписки.

У випадку порушення особою, що бажає придбати акції термінів оплати за акції, Емітент має право реалізувати акції, на які вона підписалась іншими особам, а кошти, які отримані Емітентом від осіб з порушенням термінів їх оплати, повертається особам у порядку визначеному Договором про підписку на акції додаткового випуску.

У разі неможливості проведення підписки на акції додаткової емісії у строки, що вказані в рішенні про випуск акцій, та інформації про додаткову емісію акцій, Правління надаються повноваження вносити зміни до інформації про випуск акцій додаткової емісії, що стосуються початку підписки та строків проведення підписки. Зміни до інформації щодо перенесення строків підписки підлягають реєстрації у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку та опублікуванню у порядку та у строки, передбачені чинним законодавством.

Після затвердження на загальних зборах акціонерів результатів підписки на акції додаткового випуску, державної реєстрації змін до статуту, пов'язаних зі збільшенням статутного фонду, реєстрації випуску акцій та внесення відповідних даних про осіб, які підписалися на акції додаткового випуску, до реєстрації акцій, на які отримали свідоцтва про реєстрацію випуску акцій, цим особам видається сертифікат акцій, що підтверджує їх право власності на акції Емітента. Цей сертифікат надається не пізніше ніж через 6 місяців після реєстрації додаткового випуску акцій Емітента у Державній комісії з цінних паперів та фондового ринку України і тільки у випадку повної оплати акцій.

12.17 Порядок реалізації акціонерами свого переважного права на придання акцій додаткового випуску Товариства.

Усі акціонери Емітента мають рівне переважне право на придбання акцій, що випускаються додатково, у кількості пропорційній їх частці у статутному фонді на дату прийняття рішення про випуск акцій.

На першому етапі підписки реалізується переважне право акціонерів на придбання акцій додаткової емісії у кількості, пропорційній їх частці у статутному фонді на момент прийняття рішення про емісію акцій.

На другому етапі - реалізується право інших інвесторів та існуючих акціонерів у кількості, що перевищує кількість акцій, на яку акціонер реалізував своє переважне право. При цьому, на другому етапі переважним правом на придбання акцій, що випускаються додатково, користуються акціонери Емітента.

Для реалізації свого переважного права на придбання акцій, що випускаються додатково протягом встановленого для цього терміну подається заява і здійснюється оплата акцій відповідно до умов випуску.

Під час реалізації акціонерами свого переважного права Емітент не може обмежувати використання грошових коштів, як форми оплати акцій додаткового випуску.

12.18 Дії, що проводяться в разі перевищення (недосягнення) рівня запланованої підписки на акції або дострокового її закінчення.

У випадку перевищення запланованого рівня підписки на акції, розмір підписки підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

Дострокове закінчення підписки не передбачається.

У випадку недосягнення рівня підписки, розмір підписки встановлюється на рівні фактичного внеску та підлягає затвердженню загальними зборами акціонерів.

# Таємниці справи «Юстіса», або Чому правозахисник став жертвою правоохоронців?

(Початок на 6-й стор.).

Тим часом довкола цієї справи нагнітають не тільки хвилі обурення, а й політичні спекуляції. Факт «міліцейської сваволі» у вустах активістів російських громад ототожнюється мало не з «насильницькою українізацією». Теж знайшли «націоналістів» у мундирах...

Працівники прокуратури та міліції Євпаторії не вбачають у цій справі чогось незвичайного. Рядова кримінальна справа, стверджують вони, і немає чого здійсмати галас. Не з'являвся на виклики слідчих, ось суд і дав санкцію на затримання. А на прес-конференції, де йшлося про забезпечення свободи слова (на думку високих міліцейських чинів, вона й так процвітає: Інтернет таке «жене»...), заступник міністра МВС, начальник ГУ МВС у Криму Микола Паламарчук заявив одному з авторів цих рядків: у результаті службового розслідування доведено — ніхто його не бив. Побили співкамерники, а не міліція. А те, що посадили в загальну камеру, то він не наш колега-правозахоронець, а правозахисник(!). Останнє пояснення свідчить, що в генералів з гумором також усе без проблем. Майже, як в Інтернеті зі свободою слова.

Дотепним виявився і заступник прокурора Євпаторії Володимир Дем'яненко: «Прокурорськими працівниками проведено перевірку, порушення законності не виявлено. Сізарєва ніхто не бив». «А синьогорне обличчя на фото?» — цікавляться журналісти. «Я не знаю, де ті фото друкувалися». «Та синці ж на обличчі, а не лише на фото». «На обличчі ушкодження в нього є. Це підтверджується при падінні з другого ярусу нар у камері... Пам'ятати «Юстіс», не «Юстіс», це мені нецікаво. Тургенева люблю, Тютчева. Розумієте? А не те, що пишуть «Юстіс» чи не «Юстіс»...

Розуміємо. Звичайно, «кримінальне кубло», препарат на комп'ютерних дисках, — це не миле серцю «Дворянське гніздо». Тут цікавого мало.

Ситуацію на місці вивчав представник Уповноваженого ВР з прав людини. Сподіваємось, він розбереться з «висотою нар». Бажано, щоб і керівники МВС швидше згадали: «Юстіс» це чи не «Юстіс» і припинили сваволю «гарячих від всюдозволеності», а не південного сонця кримських працівників «правоохоронного» відомства. Інакше це слово так і пропишеться у лапках. Не тільки в курортному місті.

Людмила КОХАНЕЦЬ, Віктор ХОМЕНКО.

Р. S. Коли матеріал було підготовлено до друку, стало відомо, що після приїзду представника Ніни Карпачової скасовано постанову про відмову в порушенні кримінальної справи за фактом побиття К. Сізарєва. Але, очевидно, здаватися місцеві правоохоронці не збираються. Інкриміновану Сізарєву ст. 122/1 ККУ (до речі, частина 1 не вимагає запобіжного заходу у вигляді утримання під арештом) посилили частиною 2-ю: начебто правозахисник грюкнув хвірткою для залякування громадянина Кіскачі. А це вже серйозний кримінал. Щоправда, чим він підтверджується — відомо лише тим, хто «нікого не б'є».

## У просторі етнічної культури

В Інституті мистецтвознавства, фольклористики та етнології імені М. Рильського НАН України відбулася міжнародна наукова конференція «Людина в просторі етнічної культури». В рамках конференції діяла фотовиставка про весільні звичаї народів Півночі (автор — Людмила Ліпатова, м. Салехард, Росія). Також презентовано унікальний двотомник «Українські народні думи» Катерини Грушевської. Це нещодавно перевидане найповніше зібрання українського героїчного епосу, яке було надруковано в 1927-31 роках. Крім того, інститут презентував гостям свій новий шокартальник «Студії мистецтвознавчі», а разом — свіжий журнал «Etnology française» («Французька етнологія»). Номер цілком присвячено Україні. Увагу привернули й нові книжки відомих науковців ІМФЕ — Дмитра Степовика, Олександра Федорука, Юрія Станішевського.

Галина ІЛЬЄВА.

## ДЕНЬ

## Підкорення всесвіту



5+2

Українська модель і телеведуча Олександра Ніколаєнко в Еквадорі представляє Україну на найпрестижнішому світовому конкурсі краси «Міс Усесвіт-2004».

14 травня в еквадорській столиці Кіто розпочався конкурс «Міс Усесвіт». Фінальне шоу, під час якого назвуть переможницю конкурсу, відбудеться 1 червня в місті Мітадель-Мундо, котре розташоване безпосередньо на лінії екватора.

Готуючись до поїздки в Еквадор, Олександра активно удосконалювала свою й без того ідеальну фігуру. З собою вона взяла чотири валізи з убранням, в яких запаковано кілька десятків ексклюзивних суконь. Зокрема, національний костюм, створений відомим українським дизайнером Діаною Дорожкіною та дюжину купальників — для зйомок у конкурсних роликах та улюбленому багатьма чоловіками дефіле в бікіні.

А ще вона повезла сувенір для аукціону на підтримку дітей Еквадору. Це дорогоцінна музична скринька у вигляді хатинки, виготовлена одеськими



ювелірами. В середині її — мініатюрна карта України, на котрій червоним рубіном позначено Київ, а перлиною — Одесу — рідне місто Олександрки.

У конкурсі «Міс Усесвіт 2004», що належить американському мультимільйонеру Дональду Трампу, візьмуть участь дівчата з 83 країн світу. Про можливу перемогу наша красуня по-філософськи зазначила: «Я сподіваюся на краще, але готуюся й до гіршого».

Уже відомо, що на Сашу Ніколаєнко звернув увагу президент Еквадору і підніс їй букет квітів.

На фото: українська красуня Олександра Ніколаєнко.

## «Шахтар» наздогнав лідера

Чемпіонат України. Вища ліга. 27-й тур. 26 травня.

«Таврія» — «Шахтар». 1:2. 14 000 глядачів. Голи: Іонанідзе, 44 — Воробей, 42, Маріка, 85.

«Оболонь» — «Дніпро». 2:2. 3 500. Міщенко, 17, Мазуренко, 72, з пенальті — Костишин, 1, Шелаєв, 11.

Донеччани набрали 61 очко і наздогнали київське «Динамо». Однак чемпіон має гру в запасі і свій матч цього туру проти «Кривбасу» проведе вдома в суботу, коли змагатиметься решта учасників.

«Шахтар» і «Дніпро», як відомо, в неділю на столичному НСК «Олімпійський» зійдуться в кубковому фіналі. Тому їхні календарні поєдинки чемпіонату винесли за межі туру. Щоб дати фіналістам змогу добре підготуватися.

Обидва колективи наразилися на неабиякий спротив суперників. «Шахтар» вирвав перемогу в Сімферополі на останніх хвиликах. Отже, напруження в національному турнірі дедалі зростає. А це обіцяє нам захоплююче закінчення чемпіонату.

### А хтось міг і збагатитися...

Футбол. Ліга чемпіонів. Фінальний матч. «Монако» (Франція) — «Порту» (Португалія). 0:3. Голи: Карлос Алберто, 39, Деку, 71, Аленичев, 76.

«Монако»: Рома, Евра, Ібарра, Бернарді, Жюлі (Прішо, 23), Морьєнтес, Сіссе (Нонда, 64), Зікос, Ротен, Родрігес, Жіве (Скілаччі, 72). Тренер — Дідьє Дешам.

«Порту»: Вітор Байя, Жорж Кош-



цього

28 ТРАВНЯ

■ 1812 р. Бессарабію приєднано до Російської імперії. ■ 1871 р. Паризької комуні. ■ 1916 р. Помер Іван Франко. ■ 1917 р. Розпочався І Всеукраїнський селянський з'їзд. ■ 1965 р. Вийшла постановою про організацію Донецького держуніверситету. ■ 1974 р. В Україні затверджено положення про добровільні народні дружини. ■ 1982 р. У Києві відбулися урочисті збори, присвячені 1500-річчю міста. ■ 1990 р. Проголошено незалежність Азербайджану. ■ 1991 р. Проголошено незалежність Вірменії.

## Документалка про нашу історію від Єжи Гофмана

КІНО

Режисер Єжи Гофман, автор резонансного фільму «Вогнем і мечем», має намір створити документальний фільм про історію України. За словами польського режисера, його новий проект не є чийось соціальним чи політичним замовленням. «Я покажу Україну з погляду незалежного іноземця, але водночас слов'янина, якому Україна, так само як і Росія, дуже близька», — каже він.

## «Ревізор» для Тараса

Усі кошти — майже 1 200 гривень, виручені за виставу гоголівського «Ревізора», працівники Кіровоградського обласного музично-драматичного театру імені Марка Кропивницького перерахували на будівництво Кобзарєвої церкви у Каневі. У такий спосіб кропивчани відгукнулися на заклик міської організації «Просвіти».

Олег БОНДАР.

Кіровоградська область.

СПОРТ



опинилися на «золотій» вершині національного чемпіонату. З чим щиро вітаємо азовських баскетболістів та їхнього чудового тренера Андрія Підковирова. Срібні нагородили в БК «Київ», бронзові — в МБК «Одеса».

### Один наш у полі воїн

Теніс. Відкритий чемпіонат Франції. Париж. Корти «Ролан Гаррос». Єдина з українок, що залишилися на дистанції, харків'янка Тетяна Перербійніс виграла в американки Ешлі Херкліад — 6:1, 6:3 і вийшла до третього кола. Тетяна так потужно й упевнено почала зустріч, що її суперниця лише в десятому (!) розіграві м'яча спромоглася взяти перші очки. І надалі Перербійніс діяла упевнено, переконливо і красиво.

Добірку підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

На знімку: момент фінальної зустрічі Ліги чемпіонів.

Фото АФП.

# Голос України

Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

Редактор номера Іван ІЛЛЯШ.

Редколегія:  
Леонід БРОВЧЕНКО,  
Анатолій ГОРЛОВ,  
Сергій ДЕМСЬКИЙ,

Віталій ЖЕЖЕРА,  
Іван ІЛЛЯШ,  
Світлана ПИСАРЕНКО,  
Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою:  
www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159037.

Передплата ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць. Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311096.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos